



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL  
P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, Miércoles, 19 de Junio de 1968

AÑO XXX -: N.º 8.735  
PRECIO: 3' - PTAS.

EDITADO POR «RENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y  
TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## LOPEZ BRAVO INAUGURO LA NUEVA CENTRAL ELECTRICA DE «GESA»



Ayer estuvo en nuestra ciudad el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, que inauguró la nueva central eléctrica que GESA ha construido en San Juan de Dios. Después, en el Palacio de Congresos del Pueblo Español, presidió la entrega de condecoraciones, pronunciando un discurso, momento que recoge la fotografía de «Juanet».

## FRANCO, EN OVIEDO

S. E. el Jefe del Estado revista a las fuerzas que le rindieron honores a su llegada al aeropuerto de Ramón, donde presidió la inauguración de sus instalaciones.  
(Foto Cifra Gráfica.)



## RENACE EL PROBLEMA DE BERLIN

Preocupación y nerviosismo ante los intentos de Pankow para estrangular la vida de la ciudad

BONN, 18. (Crónica del corresponsal de Pyresa, César SANTOS). — En medios políticos de la capital federal sigue registrándose preocupación y nerviosismo ante el peligroso juego planteado por Pankow para estrangular la vida de Berlín Occidental. Los aliados no han que-

rido, o no se han atrevido, a emplear la palabra crisis. De este lado de la línea de demarcación, sin embargo, no se ha menospreciado el nuevo intento de Ulbricht de someter a prueba la resistencia del sector libre de la capital del «Reich».

(Continúa en la quinta página)

## JAMES EARL RAY COMPARECE ANTE UN TRIBUNAL INGLES

EL JUEZ DECIDIO MANTENERLO DETENIDO HASTA EL PROXIMO DIA 27

LONDRES, 18. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Castro). — A las diez y media de esta mañana, Ramón

Sneyd compareció ante la Corte Judicial de la policía metropolitana en Bow Street bajo dos acusaciones: Tenencia ilícita de armas y pasaporte falso. Siete minutos más tarde abandonaba la sala bajo otro nombre —ahora el verdadero— James Earl Ray, y con dos cargos más importantes sobre su cuenta: Asesinato con todas las agravantes del líder negro Martin Lutero King y robo con violencia. Legalmente, Ramón Sneyd a muerto: En realidad nunca existió; era un nombre falso. El juez aceptó que las nuevas acusaciones presentadas por el abogado de los Estados Unidos con un dossier completo en el que se incluyen las huellas dactilares de Earl Ray, tengan ahora precedencia y prometió acelerar los trámites para que se proceda a la extradición. El último jueves de junio comenzaba la vista sobre este tema.  
LA SALA

La sala de la corte judicial número uno de Bow Street es pequeña: 12 metros de larga por 9 de ancha. Aparte el espacio reservado a la tribuna de juez, abogados, testigos y acusados, queda exclusivamente sitio para 70 personas. Pues bien, esta mañana entraron en la sala 21 agentes de paisano y 17 de uniforme; ocho de ellos daban la espalda al juez para vigilar al público y periodistas y concretamente uno tuvo su mano sobre la pistola sin el menor disimulo durante los siete minutos de la visita.

Ya antes de entrar tuvimos que someternos a un registro minucioso: Invitación amable a colocar las manos sobre nuestra propia cabeza y cacheco desde el cuello hasta los zapatos.  
(Continúa en la quinta página)

## Ultimos disturbios en París



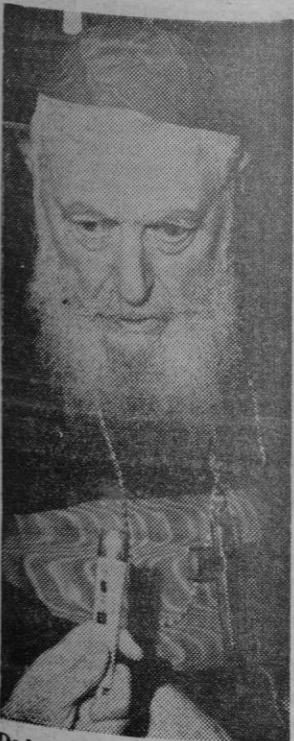
PARIS. — Un estudiante, herido durante los choques habidos entre estudiantes y la policía después de que se tuvo noticia de que la Universidad de la Sorbona había sido invadida y recuperada por la policía en la tarde de ayer, es auxiliado por dos estudiantes de Medicina que le prestaron los primeros cuidados tras su percance. — (Foto Cifra Gráfica.)

## La batalla de Cholon



CHOLON. — Un guerrillero vietcong, herido durante la batalla librada en Cholon, es asistido por soldados survietnamitas para su posterior traslado al hospital. — (Telefoto Upi Cifra.)  
RANON (Oviedo). —

## El Cardenal Tisserant, en Palma



De la llegada a Palma del Cardenal Tisserant damos extensas informaciones en páginas interiores.  
(Foto Terrades)

# DESPUES DE LA EMOCION, EL JUICIO

Por M. BLANCO TOBIO

**C**ONFIESE que me ha sobrecogido el estallido de irracionalidad que provocó en todo el mundo el asesinato de Robert Kennedy. La gente no juzgó este trágico suceso; simplemente apretó el gatillo de sus emociones. Entre estas emociones hay una muy fuerte: la del «antiame-ricanismo», compartida —es preciso decirlo— por muchos norteamericanos. Una parte de la Prensa norteamericana reaccionó históricamente, como si le dijese a la Prensa de otros países: «A historia tampoco nos ganáis».

Me niego a compartir estados de histeria o irracionalidad; no me interesan mis emociones; desconfío siempre de ellas. Lo que me importa es hacer un juicio lúcido y frío de las cosas que pasan, con el propósito de comprenderlas. No me importa tener razón; si me importa usar de mi raciocinio. Por eso me pongo a escribir estas reflexiones.

Para unos, el asesinato de Robert Kennedy montó tanto como el asesinato de la democracia. ¿Cómo es posible esto? En noviembre habrá un nuevo Presidente de los Estados Unidos, y un nuevo vicepresidente, y un Congreso parcialmente renovado. La Constitución no será anulada y ni siquiera enmendada. Unos 67 millones de norteamericanos acudirán a las urnas. No habrá cambiado nada, absolutamente nada, en el sistema.

La democracia americana, buena, mala o regular según quien la juzgue, seguirá ahí. Siguió ahí cada vez que un Presidente de la República fue asesinado. Este hecho puede ser todo lo infortunado que a algunos se le antoje; pero es un hecho, no una opinión. No ha muerto, pues, la democracia americana, por lo que valga. Ha muerto, desgraciadamente, Robert Kennedy; y antes que él, Martin Lutero King; y antes John F. Kennedy; y así hasta Abraham Lincoln. Partiendo de éste, de Lincoln, es otro hecho que el sistema político americano se ha perfeccionado mucho. América es más democrática hoy que hace un siglo. Pero no es una democracia perfecta; ningún sistema político es perfecto; nadie ha pretendido semejante cosa.

Otros han descubierto de repente que América es violenta. Pues claro que lo es. Lo asombroso sería que no lo fuese. Piensen ustedes en la composición de la sociedad española, por ejemplo: todos los españoles somos de la misma raza, practicamos la misma religión y hablamos la misma lengua. Teóricamente, la nuestra es una sociedad ideal, homogeneizada en lo básico. Y, sin embargo, eso no bastó para evitar los asesinatos de Cánovas, Dato, Canalejas, Prim, Calvo Sotelo, José Antonio, etc., etc.

Piensen ahora en la composición de la sociedad americana: un amasijo de razas, lenguas y religiones; de americanos de primera, de segunda, de tercera generación; de extracción europea, africana, asiática, sobre un continente que va del Pacífico al Atlántico, desde el clima tropical de Florida al clima subártico de los Estados fronterizos con Canadá. Piensen en una sociedad así de compleja, alterada periódicamente por oleadas de inmigrantes (la última la puertorriqueña) expuestos desde el primer día de su llegada a un régimen político de liber-

dad, y cualquier sociólogo o psicólogo les dirá que se han mezclado, en dosis explosivas, todos los factores de violencia imaginables. Y, sin embargo, esa sociedad caótica padeció sólo una guerra civil, provocada no por los desheredados, no por los inmigrantes pobres, y no por razones lingüísticas, como pasa ahora en Bélgica ni por razones religiosas, y ni siquiera raciales, sino predominantemente económicas. Los provocadores fueron los terratenientes blancos del Sur, una aristocrática sociedad, europea en sus gustos, en sus costumbres y en su cultura.

Si abrimos los textos de historia por períodos de tiempo iguales no creo yo que la historia de los Estados Unidos sea mucho más violenta que la de otros países. Queda, sin embargo, el hecho de que América es violenta; ya hemos visto por qué. Lo que ocurre es que no es tan visible la violencia de una pequeña nación con diez millones de habitantes, como la de un país con doscientos millones de habitantes, que además tiene en órbita el «Pájaro del Alba» para televisar mundialmente sus magnificencias.

En algunos países se ha reaccionado contra los Estados Unidos por el asesinato de Robert Kennedy en una forma que nos ha dejado estupefactos. Por ejemplo: la Unión Soviética. Como una alta jerarquía rusa haya exclamado al conocer la noticia: «Es increíble que eso pueda suceder en un país civilizado», es para tumbar de espaldas. Eso ha dicho el dirigente de un sistema político que llevó a cargo purgas masivas, fusilamientos y deportaciones en masa y que sembró su inmenso territorio con campos de concentración; un sistema político basado en el terror hasta tiempos bien recientes, con «licencia para matar», como James Bond.

Por último, han echado su cuarto a espaldas los apologistas de la «vieja y culta Europa» frente a la «joven y bárbara Norteamérica». Es una comparación sin sentido. América es una criatura de Europa: habla un idioma europeo, su cultura es europea, su ciencia es europea, su ley es la «common law» inglesa, sus habitantes son en un 85 por 100 de origen europeo. La diferencia que existe entre Estados Unidos y España es bastante menor que la que existe entre Suecia y España, dos naciones europeas. Por otro lado, proponer la historia de Europa como modelo de «no violencia» me parece una broma. En nuestro viejo y culto continente llevamos dos mil años pasándonos a cuchillo periódicamente, pulverizando catedrales y arrasando ciudades. Me gustaría añadir, sólo de paso, que los españoles no hemos tomado arte ni parte en las dos últimas orgías de sangre de la cultísima Europa.

Para condenar la violencia, como es deber de toda sociedad civilizada, no es necesario extenderle falsos certificados de defunción a la democracia ni hacer comparaciones superficiales ni execrar a una nación, cualquiera que sea. La violencia no es patrimonio exclusivo de una raza ni de un país: es una perversión de la condición humana que hay que inventariar juntamente con otras perversiones en todo programa de perfeccionamiento del hombre y de las sociedades humanas.

## SINDICALISMO Y ESTADO

La postura del sindicalismo en orden a sus relaciones con el Estado viene manifestándose, sobre todo en los últimos años, en términos de las más absoluta claridad: ni dentro del Estado, ni frente al Estado. Ello no significa, por supuesto, una actitud difusa o simplemente ecléctica. Lo que ocurre, es que si el sindicalismo, en tanto se vincula de manera estricta a las esferas estatales, abdica de sus auténticas posibilidades y desvirtúa sus más nobles y genuinos fines, cuando se sitúa tácticamente en un plano de recelo y beligerancia frente al Estado, hostigándole o coaccionándole, rompe el «status» de la necesaria y pacífica comunicación, del diálogo y el entendimiento entre el Estado y las fuerzas económico-sociales.

Hay quien cree, que marginándose de estas dos posturas radicales, solo puede desembocarse en un callejón sin salida. Pero tal creencia se funda en conjeturas y no en realidades. Por de pronto, el sindicalismo español ha recorrido ya un largo camino de evolución positiva en el que, sin romper el nexo de colaboración con el Estado, es más, procurando vigorizarlo dentro del marco institucional, aspira a deslindar rigurosamente el área de competencia y de autogestión exclusivamente privativa del sindicalismo, de forma que sus atribuciones no se confundan con las del Estado.

Ciertamente, el dispositivo jurídico en vigor, que sirve de fundamento al sindicalismo, hace pensar, aunque en la práctica se haya superado, que el Estado inspira y asume la dirección de la vida sindical. Como también es indudable que subsisten formulismos circunstanciales en la relación Estado-Sindicatos que inducen a la errónea creencia de que nuestro sindicalismo reviste características de acentuado matiz estatal. Disipar estos malentendidos y clarificar la posición del sindicalismo, fiel a su origen, pero consecuente con las legítimas aspiraciones de autenticidad estructural y pleno perfeccionamiento democrático, debe ser, sin duda alguna, aspiración de la futura Ley Sindical, sobre la base de una leal colaboración entre el sindicalismo y el Estado.

La tesis de un sindicalismo frente al Estado, no es válida aquí y en nuestros días. En un Estado plenamente liberal marginado de las reivindicaciones sociales, este sería comprensible, aunque no justificable. Pero lo que es inadmisibles es que, cuando el Estado español se proclama social y hace lo posible por responder con hechos tangibles a esa proclamación, esencia de su propio origen, pretendan algunos un sindicato frente al Estado, postulando una conducta diametralmente opuesta a las conveniencias y a las mismas corrientes de la sociedad contemporánea. Por que somos partidarios de un sindicalismo libre y democrático lo queremos separado del Estado, pero con el Estado, es decir, ni enfrentado ni sometido al Estado.

## AQUI HOY

### ¿LICUACION MILAGROSA?

La Iglesia no vive, precisamente, de los milagros de hoy. Es decir, que éstos no constituyen la base de su solidez y la razón de su divinidad.

He ahí el motivo, en virtud del cual aquella no teme que se realicen investigaciones minuciosísimas en torno de todo suceso que ofrezca apariencias de milagro; y los acepta como tales, cuando —además de mediar determinadas circunstancias— se ha demostrado su inexplicabilidad por las leyes físicas.

Ahí están los procesos de beatificación y canonización de los santos; y ahí se halla el famoso «Bureau médical et d'Etudes scientifiques», cuya finalidad es «proporcionar un fundamento científico, que los resultados objetivos de los exámenes hechos en Lourdes, resulten indiscutibles en el terreno de la realidad de los hechos».

El tema viene al caso de la licuación de la sangre de San Jenaro y del Santo Sudario, de Turín. Sin embargo, se trata de asuntos de diferente naturaleza. El primero, en efecto, se plantea para el estudio de la índole real de un supuesto suceso milagroso. El segundo únicamente pregunta si la llamada «Santa Sábana» es auténtica.

El primer tema se relaciona directamente con el orden sobrenatural. El segundo, no. Se reduce a una simple investigación histórica.

Además de existir en Turín un «Centro Internacional de Sindología», dedicado al estudio de cuanto concierne al Santo Sudario, últimamente el Dr. Fossati ha publicado una obra que recoge y analiza los más antiguos documentos que versan sobre el sagrado lienzo. Además el Dr. Ricci ha estudiado «L'Uomo della Sindone».

Esto no obstante, el Santo Sudario se halla, por expresa voluntad de Roma, a disposición de las ciencias históricas, médicas, físicas, químicas... Bajo las debidas condiciones de respeto hacia un tejido de tan alto valor religioso, hoy día —aun después de tantos estudios realizados—, puede ser y es objeto de los más metódicos análisis.

Lo mismo ocurre con la sangre de San Jenaro, que, como todos los años, también el primer sábado del recientemente transcurrido mes de mayo, mostró el fenómeno de su licuación.

¿Se trata de un verdadero milagro? El pueblo fiel responde afirmativamente; porque los centenares de libros y artículos publicados sobre esa licuación, no han ofrecido una explicación científica. Pero la Iglesia no ha dictado su sentencia oficial. Si, empero, consiente en que los fieles acudan a venerar, dos veces al año, lo que ellos tienen por hecho milagroso. También, todos los días y a todas horas lo que se guarda como preciosa reliquia, cristalizada y seca, dentro de una ampolla de cristal, colocada en precioso relicario completamente cerrado, que se halla en la catedral de Nápoles.

Ultimamente, el Cardenal Conrado Ursi ha declarado que «sin menoscabo de que la Iglesia permita la veneración de este hecho tan singular, autoriza a las personas competentes para emprender cualquier investigación». Concretamente, se ha dado la aprobación a la nueva investigación, propuesta por el historiador Padre Caserta y por el Dr. Lambertini, profesor de Anatomía en la universidad de Nápoles.

Esta es la postura de la Iglesia contemporánea ante los hechos prodigiosos.

G. P.



**SMITH-CORONA**  
ELECTRICA COMPACTA

Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica, de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una manual.

**SMITH-CORONA COMPACTA**  
generalizara el uso de la máquina de escribir eléctrica en toda oficina.  
General Mola, 37 - Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - MADRID

**Rudy Meyer**  
S. A.  
EN PALMA DE MALLORCA: CASA GILET  
Via Alemania, 5-7 y 9 - Tel. 26540

**FORMIDABLE LIQUIDACION**  
de los restos de  
**EDITORIAL ROGARDE**  
REGALAMOS  
UNA BIBLIOTECA  
FORMADA POR  
**12 LIBROS Y UN GRAN DICCIONARIO POR 255 PESETAS**  
¡SOLO CINCO LIBROS VALEN YA 725 PTAS.¡ OTROS VALEN 110, 100, 90, 70 y 50 PTAS.  
CADA UNO. Y EL QUE VALE MENOS ¡CUESTA 30 PTAS.!

Detalle de títulos y autores: A. Dumas, «La Dama de las Camelias» (vale 160 ptas.); Carmen Mieza —Premio Urriza—, «Una mañana cualquiera» (vale 160 ptas.); R. L. Stevenson, «El muerto vivo» (vale 135 ptas.); Edmundo About, «El rey de las montañas» (vale 135 ptas.); R. L. Stevenson, «Aventuras» (vale 135 ptas.); Miguel Arceledo, «A pasarlo bomba» (vale 110 ptas.); Campoamor, «Sus mejores obras» (vale 100 ptas.); Fannie Hurts, «De amor también se muere» (vale 90 ptas.); Varios, «Picus» (vale 90 pesetas); Miguel Arceledo, «Los últimos chistes» (vale 70 ptas.); Autor de Aventuras de Dios, «Lecturas ejemplares» (vale 50 ptas.); Armand Pierhal, «La Cartuja de Tonar» (vale 30 ptas.)

Esta biblioteca, formada por doce tomos, va acompañada del NUEVO DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA. Encuadernado en tela. Tiene 509 páginas! Con ilustraciones, láminas en colores, etc. Todos estos libros que valen más de MIL DOSCIENTAS PTAS. los recibirá usted a reembolso de las 255 ptas., mas 12 ptas. de gastos. ENVIOS A REEMBOLSO. PAGADERAS AL CARTERO CONTRA ENTREGA.

**¡IMPORTANTE!**— Si usted ya tiene diccionario, le enviaremos en su lugar la GRAN OBRA ENCUADERNADA a todo lujo «LOS MISTERIOS DE PARIS» de Eugenio Sue. La inmortal obra sobre el hampa y los bajos fondos de París. ¡VALE 200 PESETAS!

**NOTA.**— También liquidamos la colección «Grandes aventuras» ¡Interpol! ¡F. B. I.! Tres grandes tomos 21 x 14 centímetros. Vale 40 ptas. cada tomo. Los liquidamos ¡sólo por 45 pesetas! Mas siete pesetas de gastos.

Asimismo tiramos la Colección «HISTORIA Y BIOGRAFÍAS». Tres tomos de hechos históricos y biografías célebres. Las cedemos ¡SOLO POR 43 PESETAS! Mas siete pesetas de gastos.

Comprando todo (CUATRO KILOS DE PESO). AUN REBAJAMOS MAS: ¡TODO POR 341 PTAS.¡ ¡Y SLO CARGAMOS 12 PTAS. DE GASTOS POR TODO! Total a pagar: 353 ptas. Y AUN LE REGALAMOS la gran edición de «EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA» de Miguel de Cervantes. EDICION COMP.ETA 925 páginas. También REGALAMOS la obra encuadernada «COMO AMENIZAR LAS TERTULIAS» (Juegos de manos, de magia, de memoria, prestidigitación, etc.). ¡Sea la admiración de sus familiares y amigos! Vale este último regalo SESENTA PTAS.

No admitimos otros anticipados ni enviamos al extranjero. (B.)

**Pedidos a: LIQUIDADORA ROGARDE - Via Layetana, 153 - BARCELONA, 9**

**LA GUAYRA** - VENEZUELA  
**SAN JUAN** DE PUERTO RICO  
**MIAMI** PORT-EVERGLADES-EEUU  
VIA: FUNCHAL-TENERIFE-CURACAO

Proximas salidas de Vigo:  
**Santa María**

**JULIO**  
**1**  
**LUNES**

\* 10 AGOSTO  
14 SEPTIEMBRE  
19 OCTUBRE  
23 NOVIEMBRE

\* En estos viajes la T/n. «SANTA MARIA» hace escala en SAN JUAN DE PUERTO RICO

Rapidez, Seguridad, Confort.

Pasaje en LUJO - PRIMERA - SEGUNDA - TURISTA  
Carga GENERAL y en FRIGORIFICOS

**Companhia COLONIAL de Navegação**  
AGENCIA GENERAL EN ESPAÑA  
**Joaquín Soredo, S.A.**  
MONTERO RIOS, 38 VIGO TELEFONO 21 32 25  
Y AGENCIAS DE LA COMPAÑIA DE VIAJES DE ESPAÑA Y EXTRAJERO

PLENO DE LAS CORTES ESPAÑOLAS

El Ministro de Obras Públicas informó con detalle del Plan de Carreteras, Balance Hidráulico, Nacional, Ferrocarriles y Puertos

Madrid, 18. (Pyresa). — A las once menos diez minutos de la mañana dió comienzo el tercer pleno de las Cortes Españolas, correspondiente a la actual legislatura.

Antes ocuparon lugares preferentes los miembros del Gobierno, Presidente de Comisiones y Mesa de las Cortes presidida por don Antonio Iturmendi.

Tras la lectura del acta de la sesión anterior, se dió lectura a las excusas de asistencia presentada por algunos procuradores. Seguidamente, prestaron juramento, ante el Presidente de las Cortes, los nuevos procuradores recientemente nombrados: Don José Botella Lluís; don Joaquín Garrido Moyrón; don Jesús Hernández Pereda; don Miguel Irúnzun Goicoa; don Jorge Jordana de Pozas; don Roberto Reyes Morales; don Manuel Valencia Remón y don José Luis Villar Patañi, Ministro de Educación y Ciencia, quien, seguidamente, tomó asiento en el banco azul.

El Presidente de las Cortes dió la bienvenida al nuevo Ministro y tuvo frases de elogio para su antecesor, señor Liza Tamayo.

El orden del día dió comienzo con la lectura del dictamen sobre "Creación del Fondo de Ordenación y Regulación de Productos y Precios Agrarios" (FORPPA).

Don Luis Mombiedro de la Torre, Presidente de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, pronunció un discurso en defensa del dictamen.

"Se trata de una Ley base —dijo el señor Mombiedro— que no articula, en sí, la solución de los problemas agrarios, pero que debe ser el instrumento que facilite a nuestro Gobierno los fundamentos legales de un desarrollo campesino que tenga como pilar la rentabilidad de la empresa agraria. Es la Ley también de las garantías para el Estado para la comunidad nacional, en el sentido de que es posible adecuar la producción al consumo, con un mejor servicio al pueblo español consumidor.

Aludió después el señor Mombiedro a las funciones que corresponden al nuevo organismo y a sus órganos de Gobierno del FORPPA en el que la representación de los agricultores será del treinta y dos por ciento. Señaló cuales serán sus recursos financieros y puntualizó que un buen funcionamiento del FORPPA supondrá una evidente mejora en la rentabilidad de la empresa agraria, estabilización de precios, mejora de la balanza comercial y equilibrio de las rentas de los agricultores con los otros sectores de la producción.

El señor Mombiedro de la Torre fué muy aplaudido.

DISCURSO DEL MINISTRO DE AGRICULTURA

El Ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz Ambrona pronunció un discurso en el que dijo que una Comisión especial integrada por los procuradores de las Comisiones de Hacienda, Agricultura y Comercio, había emitido un dictamen plenamente favorable a la creación del FORPPA que ha de ser el cauce adecuado para regular los mercados con el propósito fundamental de defender los intereses del agro español.

El señor Díaz Ambrona solicitó de la Cámara la aprobación de este proyecto de Ley por el que se crea el FORPPA que tiene tres puntos principales: inversiones y recursos, funciones y regulación de los órganos que han de regir, mediante la Ley, y podrán programarse, ordenarse y coordinarse los problemas del sector agrario.

Sin embargo, las funciones del Consejo General, son meramente de estudio y propuesta, pues el FORPPA propone y el Gobierno decide.

El Ministro de Agricultura refutó las objeciones que se hacen al FORPPA y afirmó que se ha creado un organismo vivo que trata de poner en orden los diversos factores que integran el campo español, sin olvidar, naturalmente, el Ministerio. El FORPPA —añadió— trata de crear nuevas generaciones de productores que con una enseñanza agraria completa y con las técnicas y mentalidad adecuadas, y nuestros días, cambie por completo el panorama agrario español y sean la base más fundamental para el desarrollo de los mercados.

El Ministro recordó las palabras que el jefe del Estado pronunció en mayo de 1957: «Si aspiramos a una España grande, queremos una España libre, libres españoles de la rutina y de la miseria». En mi actuación como Ministro de Agricultura, he sido siempre fiel a esta consigna. Y nada más señor.

Una gran salva de aplausos acogió las palabras del Ministro

ENTRE LOS DICTAMENES APROBADOS FIGURAN: El del FORPPA, de Permisos de Trabajo a Extranjeros, ampliando a dieciocho años el Subsidio Familiar y medidas urgentes de reestructuración universitaria

de Agricultura señor Díaz Ambrona. A continuación el presidente preguntó si la Cámara aprobaba el proyecto de creación del FORPPA que quedó aprobado por unanimidad entre grandes aplausos de los procuradores. JUNTA DE PUERTOS

Seguidamente se pasó al estudio del proyecto de Ley de la Comisión Obras Públicas sobre «Junta de Puertos y Estatuto de Autonomía». El procurador don Rafael Díaz Llanos defendió su voto particular con un discurso en el que informó de que había presentado tres enmiendas al proyecto de Ley. La primera se refería a los puertos de las Islas Canarias y las otras dos a los economistas profesionales y a su participación en las tareas de las Juntas de Obras de los Puertos. Señaló los motivos por los que habían sido rechazadas sus enmiendas y defendió el contenido de las mismas.

La intervención de don Rafael Díaz Llanos fué aplaudida por la Cámara.

A continuación subió a la tribuna de oradores, el procurador don Andrés Reguera Guajardo para defender en nombre de la Comisión de Obras Públicas el proyecto de Ley de Junta de Puertos y Estatuto de Autonomía.

Una vez que hizo el análisis del proyecto, el señor Reguera Guajardo dijo que con esta Ley cuya aprobación solicitaba de la Cámara y con la de régimen financiero, se completa el ordenamiento jurídico de los puertos.

La intervención de este procurador fué muy aplaudida.

Terminada la intervención del señor Reguera Guajardo, el presidente de la Cámara señor Iturmendi puso a votación el voto particular del procurador don Rafael Díaz Llanos que fué rechazado por ciento cincuenta y seis votos en contra y cuarenta a favor.

Sometido a votación el dictamen de la Comisión de Obras Públicas que había defendido el señor Reguera Guajardo fué aprobado con un solo voto en contra.

A las dos menos cinco de la tarde el señor Iturmendi levantó la sesión para reanudarla en la tarde de hoy.

A las 5.10 de la tarde se reanudó la sesión. El Secretario de la Cámara, señor Zamanillo, dió lectura al dictamen del proyecto de Ley "Modificando las exacciones por expedición de permisos de trabajo a súbditos extranjeros". Defendió el proyecto el señor Posada Cacho.

Finalizado el discurso del señor Posada Cacho, el proyecto de Ley fué aprobado por unanimidad.

Seguidamente el Presidente de la Cámara, don Antonio Iturmendi, cedió la palabra al Ministro de Obras Públicas.

DISCURSO DE SILVA MUÑOZ

En la sesión inaugural de las tareas de la Comisión de Obras Públicas de las Cortes Españolas correspondiente a esta legislatura, tuvo ocasión de anunciar mi propósito de formular una declaración sobre la situación de las obras públicas en España. A este propósito y a este anuncio obedece la comparecencia que hoy hago ante el pleno de las Cortes con el fin de ofrecer la información más completa posible de los trabajos de infraestructura confiados a mi Departamento.

Pocas cosas entran más por los ojos que la infraestructura; pocas cosas más ligadas a la vida cotidiana de los españoles; pocas cosas más influyentes o condicionantes del desarrollo del país; basta recordar lo que significa la estructura del transporte terrestre en sus diversas manifestaciones de carreteras y autopistas, ferrocarriles y, en parte, los puertos para el acoplamiento de la producción y el consumo, o la infraestructura hidráulica en su doble vertiente de regadíos y abastecimientos para el fomento de la producción agrícola e industrial.

Las grandes directrices de nuestra infraestructura las vamos a proyectar en todas las materias que ocupa la competencia del Ministerio de Obras Públicas; sin embargo deseamos exponer previamente los criterios generales y comunes a que obedecen todas ellas. CRITERIOS GENERALES

El primero de esos criterios es el de concentración de recursos. Ejemplo de como se practica el mismo es la red de itinerarios asfálticos (Redia), a la que luego

me referiré más extensamente, y en que actuando sobre el 6 por ciento de las carreteras a cargo del Estado o sea solamente sobre 5.000 kms. se consigue mejorar aquellas por donde circula nada menos que el 44 por ciento de tráfico turístico y el 34 por ciento del tráfico pesado.

El segundo es el de la selectividad por rentabilidad y del que constituye ejemplo importante los llamados estudios de viabilidad económica en materia de regadíos. En ellos se establecen una serie de previsiones de la corriente cronológica de inversiones o de gastos y una corriente cronológica también de los ingresos que en su día se producirán por obra de esas inversiones hasta llegar al punto en el que se pueda llevar a cabo la amortización de las primeras y la plena rentabilidad de las segundas; ello nos permite establecer una serie de criterios conforme a un baremo de rentabilidad que dota de un elevado criterio de selectividad económica a los programas sometidos a estos estudios.

El tercer criterio es el de terminación de todo lo empezado. Este criterio ha sido una de las pautas que hemos seguido en todo momento. Las obras comenzadas y no terminadas generan intereses intercalarios que se pierden, crean una especie de incomodidad y extrañeza pública al ver que las obras están paradas y no se terminan; por tanto, coincidiendo las razones económicas con las políticas todas aconsejan que se terminen cuanto antes las obras empezadas que deban acabarse y en esa línea estamos actuando.

El cuarto criterio es el de conjugar la programación y las previsiones. Repetidas veces he dicho que las previsiones para actuar a largo plazo y la programación para actuar a corto plazo. Las previsiones nos permiten descubrir los posibles horizontes de dentro de tres o cuatro o más lustros, pero la programación no se puede hacer a tan largo plazo porque los condicionantes de la misma cambian de una manera insospechada, por lo que si el Estado ha buscado como su sistema más adecuado de programación económica el cuatrienio, a él debemos ajustarnos y programar aquellas operaciones y obras concretas dentro de los planes cuatrienales de desarrollo; más allá sólo las previsiones que constituyen el horizonte, el camino o la brújula para el desarrollo de las programaciones concretas e inmediatas.

Y por último, es necesario conjugar también los principios de programación y de ejecución. Programación y ejecución son como el pie izquierdo y derecho para andar. No se puede prescindir de ninguno de ellos porque la planificación sin ejecución es pura utopía y la ejecución sin programación puro activismo. En cumplimiento de este criterio cuando anunciamos el programa de autopistas nacionales, españolas o el de la red itinerarios asfálticos ya se había comenzado la ejecución de parte de las obras comprendidas en los mismos, ello era como una especie de prenda pretoria, que cara al país y cara a la opinión pública se ofrecía como la mejor garantía de que la programación que se anunciaba tendría en su día, su adecuado cumplimiento.

PLAN DE CARRETERAS

En materia de carreteras la planificación efectuada por el Ministerio de Obras Públicas comprende una malla de comunicaciones que se extiende por toda la superficie del territorio nacional y que se halla comprendida en la Red de Itinerarios Asfálticos (REDIA) aprobada el 25 de enero de 1967 y en el Programa de Autopistas Nacionales Españolas (PANE) aprobado el 6 de julio del mismo año.

Voy a comenzar por la REDIA. La REDIA comprende la renovación de 5.000 kms de carretera con arreglo a unos criterios uniformes que son: siete metros de calzada y dos metros y medio de arcén a cada lado, con ciertas rampas lentas en los puntos de mayor congestión de tráfico y completa señalización horizontal y vertical, a parte de la realización de las variantes más urgentes. El coste de la REDIA viene siendo del orden de 3 a 4 millones de pesetas por km.

Estas nuevas carreteras, de las cuales ya la primera, la de la Junquera-Alicante (711 kms.) se encuentra en servicio, son capaces de absorber el tráfico presente y el futuro durante un tiempo previsible y razonable. Los itinerarios afectados son: La Junquera-Alicante; Madrid-Irún que se halla en plena ejecución de obra y que en estos días, en parte, se está terminando; Madrid-Barcelona para terminar el año próximo; Madrid-Valencia; Madrid-Alicante; Madrid-Cádiz, ya subastada; Madrid-Portugal, por Badajoz; Madrid-La Coruña, en la que se encuentran ya bastantes obras en marcha; Málaga-Cádiz, también en ejecución y Oviedo-Irún igualmente en ejecución.

AUTOPISTAS NACIONALES

El programa de autopistas nacionales españolas comprende dos tipos de autopistas: Las de peaje y las llamadas abiertas o de acceso a las poblaciones, más los enlaces preferentes, los grandes accesos y las redes arteriales. Refiriéndose al PANE, dijo el Ministro: El PANE o Programa de Autopistas Nacionales Españolas comprende la ejecución de las autopistas: La Junquera hasta Alicante, Murcia y Granada; la de Málaga-Algeciras; la de Irún-Madrid; la de Madrid-Sevilla hasta un punto equidistante de Sevilla y Badajoz para abrirse en forma de «Y» en dirección a estas dos últimas capitales; la autopista del noroeste, desde Madrid hasta un punto comprendido en el triángulo de Astorga-León-La Bañeza, que servirá de gran colector del tráfico del noroeste español y de Asturias; la autopista del norte, desde Oviedo a Irún; la autopista del Ebro, que saliendo de Barcelona va hasta un punto determinado entre las provincias de Zaragoza y Soria para enlazar con la del norte; la autopista Madrid-Valencia, y la de Málaga-Algeciras.

GRANDES ACCESOS

Cuatro son los grandes accesos. El acceso a Galicia se descompone en tres partes: la inicial Astorga-La Retuerta, en estado de construcción; la de Astorga a Ponferrada, para salvar el puerto de Manzana, que se halla en este momento en período de contratación; y el tercer tramo, que va desde Ponferrada a Chantada, aproximadamente, para salvar el gran macizo montañoso, el cual está en este momento en fase de proyecto. El acceso a Málaga comprende la realización de una carretera de 30 kilómetros, que sustituye al antiguo puerto de El León, conocido por el nombre de La Cuesta de la Reina. Su trazado arranca desde el puerto de Las Pedrizas buscando el cauce del Caucho para entrar después por el Guadalmedina hasta llegar a Málaga y abriéndose en forma de «Y» para comunicar por un cinturón periférico la Costa del Sol oriental y la Costa del Sol occidental. El primer tramo, desde Las Pedrizas a Casa Bermeja, se encuentra ya en estado de ejecución, el de Casa Bernal al pantano del Agujero y el del pantano del Aguero a Málaga, en período de contratación.

El triángulo del suroeste está formado fundamentalmente por dos obras: La autopista Cádiz-Sevilla y la Sevilla-Huelva. La autopista proyectada tiene una longitud de 110 kilómetros. Arrancando de Dos Hermanas, donde termina la autopista abierta sin peaje, que próximamente será inaugurada y termina en el puente en construcción sobre la bahía. Esta autopista no ha sido computada en los datos anteriormente expuestos y se le había considerado como gran acceso por su singularidad al ir ligada al enlace Huelva-Sevilla mediante desdoblamiento de calzada y al proyecto de canal Sevilla-Bonanza.

REDES ARTERIALES

Otro capítulo importante —dijo el Ministro— de las carreteras es el relativo a las redes arteriales. Las redes arteriales de las poblaciones están compuestas por un conjunto de cinturones y de vías de penetración a las mismas. Redes arteriales en estado de ejecución tenemos las de Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Bilbao, San Sebastián, Zaragoza, Palma de Mallorca, Las Palmas y Tenerife, y otras muchas proyectadas. En la red arterial de Madrid cabe destacar como las grandes vías de penetración a la misma estarán terminadas en el próximo otoño, como también en la red arterial de Barcelona se trabaja intensamente para el verano próximo tener hecha toda la entrada sur de la autopista Barcelona-Molins de Rey y el acceso norte terminado desde la Plaza de las Glorias has-

ta Mongat. La red arterial de Valencia se halla inserta en la solución sur y se encuentra en avanzado estado de ejecución junto Turia. Parte de la red arterial de Sevilla la constituyen la autopista de Sevilla-Dos Hermanas anteriormente citada y el puente del Generalísimo; las obras en la zona de la Pañoleta a la salida hacia Huelva y también las importantes obras de infraestructura de carreteras realizadas o adjudicadas en el Polo de Desarrollo de Sevilla las cuales forman parte también de su red arterial. Por lo que respecta a Bilbao tenemos la solución centro y la solución sur adjudicadas ya e iniciándose las obras correspondientes para enlazar con la autopista de peaje Behobia-Bilbao. Dentro de la red arterial de San Sebastián se encuentra su variante también en avanzado estado de ejecución que supone la desviación en siete kilómetros de la nacional a su paso por la capital donostiarra, mediante un sistema de autopista que va casi todo el jalonado de viaductos y túneles que constituirán una magnífica obra de ingeniería para la capital guipuzcoana.

En la red arterial de Zaragoza con la autopista de Alfajarin dentro del Polo de Desarrollo, el puente sobre el río Gallego y el acceso por la Avenida de Navarra, obras que se encuentran ya adjudicadas o en ejecución. Por último debemos señalar las redes arteriales de Palma de Mallorca con la autopista al aeropuerto de Son San Juan, ya terminada; en Las Palmas la autovía marítima y el acceso por el centro en ejecución y en Tenerife, las autopistas de Los Rodeos, ya terminada, de Santa Cruz de Tenerife a Candelaria en ejecución y de Santa Cruz de Tenerife al norte, en proyecto.

BALANCE HIDRÁULICO

NACIONAL

El Ministerio de Obras Públicas ha terminado el interesante y completo trabajo de balance hidráulico nacional. Este balance nos dice que por los ríos españoles discurren unos 93.000 millones de metros cúbicos de los cuales 15.600 se destinan a regadíos y 2.500 a abastecimientos, previniéndose que al final del presente cuatrienio con la entrada en riego de los planos en curso, el número de hectáreas en regadío puestas a disposición de la economía nacional hará aumentar el consumo para regadíos a 18.600 millones de metros cúbicos y por otra parte que al final de las previsiones del Plan Nacional de Abastecimientos y Saneamientos el consumo de agua para estos fines habrá aumentado a 5.300 millones de metros cúbicos. Por su parte la cantidad de agua que son capaces de embalsar las presas españolas es alrededor de los 25.496 millones de metros cúbicos y la regulación de nuestros ríos está en los 38.500 millones. En 1971 la capacidad de embalse será de 39.000 millones de metros cúbicos y la regulación de 50.000 millones.

En este momento el número de planes totales comenzados y no terminados que en su casi totalidad son la gran obra del régimen en materia de regadíos, es de 83. La filosofía, como anteriormente señalaba, del futuro Plan de Desarrollo es la de terminar todos los planes empezados antes de comenzar otros nuevos. Por eso, aspiramos a dominar un total de 271.000 hectáreas nuevas al final del cuatrienio y a mejorar 92.000. En el conjunto de estos planes conviene destacar algunos de inmediata terminación. Son los siguientes: Bierzo, Lemos, Alto Duero, Alagón, Plan Badajoz excepto Zuñar de inmediato comienzo, Alange y Olivenza, Bembezar, Guadalupe, Guadarranque, Liria, Aragón y Cataluña, Bardenas, Monegros, Muga y Ter, bajo Guadalquivir, Cinca y tierra de Campos.

TAJO-SEGURA

La restitución al Río Tajo de sus caudales se realiza mediante la regulación de cabecera de este río y mediante el dispositivo de abastecimiento de aguas a Madrid que constituyen pieza clave y esencial. La restitución se hace sincronizada y adecuadamente para la integración de esos caudales al Tajo. Al mismo tiempo se propone la realización de una serie de obras de regadío en las provincias de Guadalajara, Madrid, Toledo y Cáceres mediante las cuales pueda explotarse al máximo el potencial de regadíos de estas provincias, pero siempre en el seno de la operación conjunta Tajo-Segura. Por obra del aprovechamiento conjunto Tajo-Segura también en la cuenca del Júcar verá ensancharse su horizonte de regadíos de forma muy concreta e inmediata con la terminación del embalse de Tous que permitirá dominar unas 20.000 hectáreas por la margen izquierda y 10.000 hectáreas por la margen derecha.

(Continúa en la página 22)



# BOFETADA DE LOS LORES AL GOBIERNO

## La Cámara Alta acaba de rechazar las sanciones aprobadas en la O. N. U. contra Rhodesia

### MOCION EN LOS COMUNES: «ESTA CAMARA ESTIMA QUE HA LLEGADO LA HORA DE SUPRIMIR LA CAMARA DE LOS LORES»

LONDRES, 18. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Castro). — Cada 18 de junio, Inglaterra celebraba dos festejos, el día de Waterloo y el júbilo de la moda en las carreras de Ascot. Desde esta tarde habrá que añadir una conmemoración al calendario: (El funeral) de la Cámara de los Lores.

#### PROBLEMA

El 29 de mayo las Naciones Unidas decidieron aplicar más sanciones sobre Rhodesia para obligar al régimen de Smith a admitir a los negros en el mandato. El trámite exige que ambas Cámaras den su aprobación a todos los acuerdos internacionales: En los Comunes la mayoría del Gobierno es obvia pero en la Cámara alta, de cada cinco lores, uno es laborista, otro independiente y los tres restantes son conservadores.

Conviene advertir que la cuestión de Rhodesia es un problema de familia para Inglaterra. El mismo Harold Wilson dijo (1965) que este asunto era exclusivamente británico. Pero fracasó con Smith y tuvo que ceder la iniciativa a la O.N.U. «Es Wilson quien no quiere negociar; nosotros estamos preparados a ir a la mesa de negociaciones inmediatamente», dijo hoy Smith; y anoche se habló en el Parlamento de ciertos mensajes secretos entre Salisbury y Londres. Nadie sabe, pues, que hay de verdad en el fondo de este problema.

#### REFORMA

La Cámara de los Comunes aprobó anoche la resolución de las Naciones Unidas por una mayoría de 73 votos. Inmediatamente, un diputado laborista, Hamilton, recogió 35 firmas para esta moción que ya aparece escrita en la Cámara Baja. «Esta Cámara estima que ya ha llegado la hora de suprimir la Cámara de los Lores». Era otro aviso. Pero los Lores prefieren morir con las botas puestas. Un Gobierno liberal redujo sus poderes en 1911; un Gobierno laborista volvió a recortarlos en 1949 y Harold Wilson incluyó en su programa electoral otra reforma de esta Cámara de los Lores. El asunto se trataba en un Comité integrado por miembros de todos los partidos. Este Comité será ahora disuelto y la reforma se realizará a manos laboristas en una atmósfera deliberadamente envenenada; al parecer, la Cámara de los Comunes aprobará muy pronto la moción presentada por Hamilton.

#### PUEBLO

Los Lores conservadores dicen que votan «no» para expresar la voluntad del pueblo; los laboristas afirman lo contrario; la verdad es que cuando el Instituto Gallup preguntó al «pueblo» qué pensaba sobre este tema, 39 de cada cien ciudadanos contestaron que les importaba un rábano.

El problema tiene, sin embargo, un lado propio ala demagogia: En la Cámara de los Lores se sientan muchos hijos de papá, Lores por herencia y l asangre azul es hoy un privilegio molesto. Esta «lucha» si es popular y no es extraño que Harold Wilson, necesitado de prestigio, procura convertirse ahora en héroe de la Bastilla: Lider que conduce al asalto de esa Cámara, nido de aristócratas (conservadores). Mientras el pueblo —«pan y circo»— olvidará sus problemas... y su aversión al laborismo.

## SAUTIER CASASECA NO ESCRIBIRA MAS SERIALES

Madrid, 18. (Pyresa). — Guillermo Sautier Casaseca habla para la revista femenina «Telva» y declara: «Acabo de cerrar un ciclo en mi vida profesional y voy a dar un giro de ciento ochenta grados a mi quehacer literario».

«Es decir, que piensa usted dejar de escribir seriales —tercia la periodista— después de quince años de fidelidad al género... a propósito, don Guillermo, ¿cuál es el balance de su labor?»

«El balance no puede ser más pobre... pudiendo haber cambiado la mentalidad de mis lectores apenas he podido inculcarles tres o cuatro ideas... Ni que decir tiene que la censura me impidió abordar temas más reales, problemas y cuestiones candentes.»

«Mi literatura —«Ama Rosa», «Las dos hermanas», «La segun-

da esposa», «Lo que nunca muere»— habrá sido lacrimógena. Quizá. Pero nunca pornográfica. En cualquier novelita tipo «Corin Tellido» hay más erotismo camuflado que en toda mi producción, añade Sautier Casaseca.

## EL DIRECTOR DE «G. I.» ABSUELTO

DE QUERRELLA POR INJURIAS Madrid, 18. (Pyresa). — Don Manuel Suárez Caso, Director de «Gaceta Ilustrada», ha sido absuelto por la Sección Primera de la Audiencia Provincial madrileña, en la querrela por injurias graves interpuesta contra él por el abogado y comerciante de Viena Erich Rajakowitsch, de origen hebreo. La querrela se dirigió contra el Director de «G. I.» a causa de la publicación en dicha revista de una serie de capítulos del libro «Los asesinos entre nosotros», de Simón Wiesenthal, cuyos derechos para la prensa, en España, había adquirido «G. I.».

La sentencia de la Audiencia Provincial recoge y acepta las alegaciones de la defensa, asumida por el letrado don Roberto Reyes Morales, en el sentido de que las actividades públicas de las personas están sometidas a la crítica de la opinión.

## EL CAUDILLO RECIBIO EN AUDIENCIA AL GENERAL COLL DE SAN SIMON

### GOBERNADOR MILITAR DE MENORCA

Madrid, 18. (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia militar, en el día de hoy, en su residencia del Palacio de El Pardo, entre otros señores, a don Fulgencio Coll de San Simón, General de Brigada de Infantería, Jefe de Tropas y Gobernador Militar de Menorca.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### COPA GENERALISIMO

## El Celta venció al Elche (2-1) y pasa a la semifinal

Madrid, 18. (Pyresa). Ante más de cincuenta mil espectadores se ha disputado esta tarde, en el campo madridista «Santiago Bernabeu», el desempate de Copa entre el Celta de Vigo y el Elche, clasificatorio para las semifinales.

Bajo la dirección del colegiado castellano, señor Gómez Platas, los equipos han estado compuestos por estos jugadores:

CELTA: Ibarreche; Pedrito, Manolo, Herminio; Canario, Tellez; Lezcano, Lito, Abel, Rivera y Suco.

ELCHE: Pazos; Ballester, Iborra, Canós; Lico, Llompart; Casco, Lezcano, Vavá, Asensi y Emilio.

Tras un primer tiempo con empate a uno, el Celta se ha impuesto por dos goles a uno. Resultado que se puede considerar justo a la vista de los acontecimientos.

A los siete minutos, Vavá, de tiro cruzado, batió a Ibarreche; diez minutos después, Abel recogió un centro de Suco y disparaba a puerta, estableciendo el empate.

## SEIS PERSONAS PERECEN CARBONIZADAS AL ESTRELLARSE UNA AVIONETA EN SAN SEBASTIAN

### EN BARCELONA, UN SERENO DIO MUERTE DE

### UN TIRO A UN ALBOROTADOR NOCTURNO

San Sebastián, 18. (Pyresa). — Seis personas han muerto carbonizadas al estrellarse la avioneta en que viajaban en el Monte Jaizkibel. Los restos del aparato fueron localizados por una patrulla de rescate a primera hora de la noche y la lluvia y la niebla han impedido la recuperación de los cadáveres, cuya identidad se desconoce.

#### ALBOROTADOR NOCTURNO

#### NO MUERTO POR UN

#### SERENO

Barcelona, 18. (Pyresa). — Un tiro de pistola, de los tres que el sereno Jaime Solé Simó hizo para amedrentar a Julio Fernández López, alborotador nocturno, alcanzó a este último causándole la muerte.

Julio Fernández López, debido a una antigua caída, sufría una grave lesión de cráneo que e determinó una manifiesta irascibilidad. La noche del suceso organizó un gran escándalo en un bar de la parte alta de la ciudad, viéndose obligado a intervenir el sereno de la demarcación que depusiera su actitud. Julio emprendió velozmente la huida por la calle Tuset y entró en otro establecimiento de bebidas. El sereno, que le había seguido, rogó al dueño que no le sirviese, lo que éste hizo. Julio, nuevamente en la calle, agredió al vigilante nocturno. Es-

te, mientras pedía ayuda, sacó la pistola y lanzó tres tiros al aire para intimidar al agresor, con mala fortuna que uno de los disparos hirió gravemente a Julio. El muerto tenía 26 años de edad.

El sereno pasó a presencia judicial, con objeto de aclarar y determinar las circunstancias del suceso.

#### AGRESOR DETENIDO

Madrid, 18. (Cifra). — La policía ha detenido y puesto a disposición de la autoridad judicial competente al autor de la agresión de don Angel Martínez Chacón, de 80 años de edad, cometido en la tarde de ayer en la bañadera de San Miguel de Madrid. El detenido es un joven de veintinueve años, Miguel Martínez Torres, Licenciado en Filosofía, estudiante de otra carrera universitaria quien al parecer, tiene perturbaciones parciales de sus facultades mentales y con anterioridad había estado sometido a tratamiento psiquiátrico en alguna ocasión.

## EN CA'N PASTILLA

## POR EL PROCEDIMIENTO DEL «DESCUIDO», UN INGLÉS SE APODERO DE 12 ANILLOS DE ORO

### LOCALIZADO POR LA GUARDIA CIVIL, POCO DESPUES DEL HURTO, SE RECUPERARON LAS JOYAS

Por el propietario de una joyería sita en Ca'n Pastilla, fue denunciado, en el Puesto de la Guardia Civil de la zona, la desaparición de su establecimiento de doce anillos de oro, valorados en 24.500 pesetas, juntamente con el exhibidor que los mostraba en el escaparate.

Añadió el denunciante que un vecino le había advertido momentos antes haber visto salir de la joyería a un hombre, joven, corriendo, portando una especie de paquete en la mano, actitud que le infundió sospechas. Al revisar a tienda, notó a faltar las citadas joyas.

Sin pérdida de tiempo, las fuerzas del Servicio de Información de la Guardia Civil del referido Puesto iniciaron sus indagaciones y pronto tuvieron noticia de que aquel desconocido, en su carrera, pasó junto a la playa, fue hacia un grupo de extranjeros que tomaban el sol y tras depositar el paquete en la bolsa de baño de una joven, siguió la huida.

No tardaba en ser localizada esta señorita, que permanecía en la playa, e invitada a que mostrara el contenido de su bolsa de baño apareció el susodicho paquete, conteniendo los doce anillos poco antes sustraídos.

Interrogado sobre la identidad del hombre que los depositó, manifestó que se trataba de un compatriota, compañero de viaje a Mallorca, terminando por señalar el apellido y lugar donde se alojaba.

Las fuerzas de la Benemérita salieron acto seguido en su busca. No se hallaba en la dirección señalada. Montaron la «espera» y, al fin, fue detenido.

El presunto «descuidero» se identificó como Robert James Grant, de 20 años de edad, soltero, empleado, natural y vecino de Liverpool, llegado a nuestra isla el día anterior, procedente de Barcelona, con el fin de pasar aquí unos días de vacaciones.

Respecto a la sustracción de los anillos, manifestó que al pasar junto a la joyería los vio en el escaparate y le llamaron tanto la atención; que al observar que nadie se hallaba en el establecimiento no pudo resistir la tentación de sustraerlos.

Practicado un registro en su equipaje, le fueron encontradas tres esclavinas, dos de ellas portando la etiqueta de su valor, 4.000 pesetas cada una. Preguntado dónde habían salido, aseguró haberlas adquirido unos quince días antes, a un desconocido que le dijo estaba necesitado de dinero, en la playa de Lloret de Mar, Gerona, durante su estancia en dicha localidad.

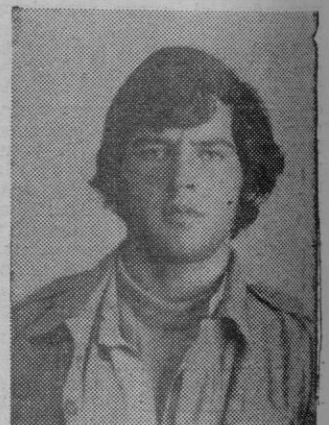
Instruidas las oportunas diligencias, el detenido pasó a disposición judicial ingresando seguidamente en prisión.

#### OTRO «DESCUIDERO»

#### ESTE HABITUAL

Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal palmesana que se hallaban de servicio, advirtieron en la calle a un individuo cuya facha les infundió sospechas. Solicitaron que se identificara y se acreditó como Juan Ramón Montblan Folgueira de 21 años, soltero, quien a nuevas preguntas sobre sus andanzas en la ciudad mani-

festó haber llegado a la isla unas semanas antes con el fin de trabajar en La Puebla en la recogida de la patata, como así lo hizo. El caso podría haberse dado por resuelto, más esa especie de «radar» que poseen los Inspectores de la B.I.C. hizo intuir que algo más se escondía en Juan Ramón y decidieron llevarle a la Comisaría.



JUAN RAMON MONTBLAN

Aparte de conocer en seguida que se trataba de un delincuente profesional, calificado como habitual «descuidero», no tardaron en saber que tras su trabajo en La Puebla y una vez gastado todo el dinero ganado allí, ya en la ciudad se había dedicado a su especialidad: el «descuido» de los automóviles. Entre los diversos objetos que guardaba, procedentes de varias sustracciones, se encontraba una cámara cuya desaparición fue denunciada y que pudo ser devuelta a su legítimo dueño. Sin embargo, hay otros valiosos artículos que fueron ocupados y de los que se desconoce el propietario. Por algunos de nuestros lectores los reconoce como de su propiedad, dirigamos que se trata de una cámara fotográfica marca «Micro», de una pitillera de plata y de un par de pendientes de oro con una perla artificial.

Dice Juan Ramón que la mayoría de sus fechorías las llevó a cabo en automóviles que se encontraban aparcaados en las inmediaciones de Son Dureta y en el transcurso de un par de semanas atrás.

Para la identificación y recuperación de dichos artículos, el interesado puede personarse en el Departamento de la Brigada de Investigación Criminal.

#### UN TERCERO, BIEN

#### APROVECHADO

Por un súbdito británico, residente en nuestra ciudad, ha sido formulada la oportuna denuncia de haberle desaparecido del interior de su automóvil, que durante diez minutos dejó aparcaado a mediodía en la calle Fray Luis de León, de su cartera de documentos que contenía un cheque «extorcido» por una agencia de viajes palmesana a nombre del hotel en el que presta servicio por valor de 155.000 pesetas; de la cantidad de 100.000 pesetas en metálico, de un talonario de cheques en blanco y de toda su documentación personal.

## A V I S O

### SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio, en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

..... día ..... de ..... 1968

Don .....	.....
Recibe «BALEARES» en calle .....	.....
..... N.º .....	.....
desea recibirlo, hasta nueva orden, en calle .....	.....
..... N.º .....	.....
Población .....	.....
Número del último recibo .....	.....

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca, 29. PALMA. Tel: 23 59 40.



ARRIADAS LAS BANDERAS ANARCO-COMUNISTAS DE LOS EDIFICIOS OFICIALES Y DE LOS BANCOS, FUERON IZADAS LAS BANDERAS FRANCESES

PARIS, 18. (Del enviado especial de Pyresa, Ismael Herrajiz). — Puede decirse que la Fiesta ha pasado inadvertida. Las Banderas francesas, arriadas por el momento las anarcocomunistas, han aparecido solo en los edificios oficiales y en los grandes centros bancarios o comerciales. Ya tarde, cerca de una hora, he visto izar a hurtadillas en el Chase Manhattan Bank, que seguramente no habrá sido una ruina para los accionistas durante los 28 años que hoy se conmemoran. Los periódicos eluden todo comentario y se limitan a dar una información ligera de las ceremonias oficiales. «L'Humanité», como es lógico, huve como alma que lleva el diablo del recuerdo. Cultivar el olvido es una cosa excelente para andar en la política. Hoy, como hace 28 años, el General De Gaulle levantaba la bandera frente a Hitler y «¿recuerdan ustedes?» frente al partido comunista francés. Ahora el tiempo, que es implacable, ha cambiado los términos de tal manera que «L'Humanité», si estuviera en su mano, casaría a Juana de Arco con Waldeck Rochet, Secretario General del Partido. Entonces el papel recomendado por Hitler a cualquier cámara era el de desertor. Stalin y Hitler comparaban y, por consiguiente, la bandera de rescate de De Gaulle en la BBC de Londres nada tenía que ver con comunismo francés. Sabemos que después el General

Los periódicos y, sobre todo, «L'Humanité» eluden todo comentario

EL GOBIERNO HA PLANTEADO LA BATALLA CERRADA CONTRA EL COMUNISMO

De Gaulle no ha vacilado en tender la mano ni a Moscú ni a Pekín, pero la política de la mano tendida tiene representantes más altos —en el orden moral se entiende— que el General De Gaulle. Si el reloj del buen Papa Juan tuviera tantas reproducciones como la espada de Josélot, ¿no sería el momento de ofrecérsela a Cohn Bendit, que acaba de llegar a Suiza? BATALLA AL COMUNISMO

En esto de la coexistencia internacional y de la sonrisa placentera es difícil averiguar quién puede tirar la primera piedra. En el interior, aquí y ahora, el Gobierno francés ha planteado una batalla cerrada contra el comunismo. No hay cuartel. El señor Pompidou dijo ayer que Francia se había salvado estos días del golpe de Estado comunista. No se puede negar que estos propósitos están siempre larvados en el ánimo de cualquier comunista, pero los franceses no los han visto en la reciente ocasión. Que, a su vez, los comunistas afirman en sus arengas electorales que hay que salir al paso de la dictadura personal del General De Gaulle, tampoco tiene importancia. Son hojarascas retóricas y extravagantes en las que nadie cree. SIN CLIMA ELECTORAL

«SE CONSTITUYE LA NUEVA ENTIDAD «FIRESTONE-EUROPA»

Roma, 18. — Un centro coordinador para la investigación del desarrollo de neumáticos, cuyo costo inicial se cifra en quinientos millones de pesetas, ha sido establecido por «Firestone» en las proximidades de Roma. Constituido hoy bajo la denominación «Firestone-Europa», forman su Consejo de Administración los consejeros de las doce fábricas que «Firestone» tiene en Europa. En la conferencia de prensa celebrada al efecto se dio a conocer que una de las principales finalidades de este centro Firestone en Roma será la de proyectar, fabricar y probar prototipos de neumáticos a la medida de las exigencias de los fabricantes europeos. Dichos neumáticos serán luego producidos simultáneamente por todas las fábricas europeas «Firestone». El nuevo centro de Roma dispondrá de su propia pista de ensayo y pista de pruebas. Don Juan Manuel de Zubiria, Conde de Zubiria, como Consejero-Delegado de la «Firestone» española, representa a esta en el Consejo de Administración de «Firestone».

de cualquier forma, el iracundo señor Pisani tiene razón desde su nuevo forjón de ex-gaullista: «Es inútil —escribe— investigar los secretos pensamientos de un Gobierno que después de haber tomado tan parsimoniosa y acaso tan absurdamente, las peticiones de los trabajadores, les entregue de repente y todo a la vez más o menos lo que venían pidiendo. El análisis revelará un día si hubo exceso en la negativa o si hubo exceso en la fulminante concesión». Esto es lo que piensan también los comunistas sin tener el consuelo de poderlo gritar como el señor Pisani. El anciano Mauriac, con su lealtad política de orfanato, dice que el General De Gaulle ha lanzado una apuesta definitiva sobre su popularidad. El gran escritor asegura que «no ha perdido un solo francés (en número) después de la liberación». Si es así no hay por qué preocuparse. El viejo esta vez se alinea con las derechas y no quiere hacer el caldo gordo a los intelectuales y profesores que han jugado a los dos paños en la revuelta. Parece —¿qué nos van a contar a nosotros?— que han estado en las manifestaciones, no digo en las barricadas, y han denunciado después en el Ministerio de Educación Nacional todo lo de-

RENACE EL PROBLEMA DE BERLIN

Preocupación y nerviosismo ante los intentos de Pankow para estrangular la vida de la ciudad

(Viene de la primera página) En la sesión del Gabinete federal, celebrada el lunes, se deliberó sobre la urgencia de socorrer económicamente a la isla occidental, acorralada tras las alambradas y los campos de minas. Bonn está dispuesto a garantizar la existencia de Berlín Occidental al precio que sea. Lo que cabe preguntarse es si medidas de esta índole bastan para redimir a Berlín de un futuro incierto, para redimir a los preocupados berlineses occidentales del temor a nuevas y más frecuentes agresiones de Pankow. Una respuesta negativa puede ser aventurada sin miedo. Un diario local comentaba ayer que «no basta inundar con oro a Berlín».

reaccionan a los «politiques» de Berlín Oriental comienza a despertar impaciencia y hostilidad. WASHINGTON ESTA CON BONN Un diario alemán ha llegado incluso a suponer que, dado que los rusos no tienen en estos momentos interés de provocar a Norteamérica con el problema alemán, no está fuera de lo posible que «de algún modo» Moscú haya hecho ver a los aliados que las últimas medidas afectarán considerablemente el tráfico con Berlín». Exagerada me parece esta suposición, pero nadie puede impedirles a los alemanes de la República Federal pensar que en la política berlinesa se ve más respaldado Pankow por Moscú que Bonn por Washington, París o Londres. Palabras de consuelo y de adhesión no han sido escatimadas en ninguna ocasión. Todavía ayer comunicaba Johnson al Canciller, en un telegrama, que Washington está con Bonn y dispuesto a colaborar en la solución del problema alemán. En los últimos quince años se ha oído esto ciento de miles de veces. Y en los últimos quince años, se ha salido Pankow con la suya, de una u otra forma, en catorce ocasiones. Interrupciones temporales del tráfico interzonal, construcción de la muralla, prohibición para ministros y altos funcionarios de Bonn de trasladarse a Berlín por autopista, etc...

En efecto, lo que hoy piden los berlineses son medidas políticas. Puesto que la introducción de una astucia política, el auxilio económico debe ir acompañado de una «réplica política». Sólo así pueden sentirse los berlineses eficazmente amparados. El problema se plantea al llegar a esta exigencia: Medidas políticas... Para eso Bonn estaba atado de pies y manos, y los aliados no dan algo más que a la trillada nota de protesta. El Canciller Kiesinger está meditando la conveniencia de una entrevista con el Presidente Johnson ¿Qué se promete el Canciller de esa entrevista? «No me hable usted de aliados. En tiempos de paz es una nomenclatura política absurda. ¿Cree usted que para los aliados vale Berlín una guerra? Mi interlocutor admite, sin embarque, que sin la presencia de los aliados occidentales en Berlín, el sector libre habría dejado ya apatía con que las «tres potencias protectoras»

Los alemanes recuerdan el «statu quo». Pero muchos de ellos ignoran que ese «statu quo» tiene unos cuantos baches que ya el General Clay comenzó por lamentar. En el acuerdo de Londres de Noviembre de 1944 no se habló expresamente del paso a Berlín. Ese paso quedaba tácitamente garantizado al personal aliado. Pero en ninguno de los acuerdos se concreta nada sobre el tráfico alemán o sus formalidades burocráticas.

JAMES EARL RAY COMPARECE ANTE UN TRIBUNAL INGLES

EL JUEZ DECIDIO MANTENERLO DETENIDO HASTA EL PROXIMO DIA 27

(Viene de la primera página) Hoy la mayoría de los asistentes éramos informadores. Seis negros fueron admitidos entre las dos docenas de curiosos. Fuera, en la calle, aguardaba un centenar de personas, varios grupos de fotógrafos y cámaras de cine y televisión; entre ellos un equipo de Televisión Española que ha venido a filmar un reportaje sobre el hombre de Lutero King. EL JUEZ Frank Milton a sus 62 años, Jefe de los Magistrados de la Policía Metropolitana, es un hombre de aspecto fuerte, pelo blanco, ojos claros y voz amable; es el juez que mejor fama tiene en Londres, delirantes incluidos. Hijo de una familia con escasos medios, Frank quería ser abogado y, por fin, consiguió una beca en el colegio St. John de Oxford. Su mujer le acompañaba y mientras que él estudiaba tuvo que colocarse de camarera en un bar de la ciudad. Fue durante estos años cuando ella sufrió un aborto y ambos supieron entonces

que ya no podrían tener hijos. Cuando Frank regresó a Oxford adoptó un niño de color más adelante, nombrado ya juez de la policía metropolitana en una comisaría del norte de Londres, adoptó otro niño también de color. Hoy tenía de nuevo enfrente al hombre acusado de haber asesinado al líder de las gentes de color. Sin embargo, y como es habitual en él —y los abogados de la acusación lo saben— exige hasta la última de las pruebas antes de pronunciarse. Es deliberadamente meticuloso... en favor del reo. El trámite de extradición de Earl Ray no será un asunto fácil. EL REO James Earl Ray, de estatura mediana más bien bajita, gafas de concha negra, traje azul y aspecto exterior insignificante, solo ha mirado esta mañana una vez al Juez Milton; cuando éste le dijo que permanecería en custodia hasta el próximo 27 de junio. Su abogado defensor intervino únicamente para desmentir la información aparecida en el «Times» de que Earl Ray fue interrogado por oficiales americanos en Londres. No los ha visto siquiera. El abogado que representa los intereses americanos, Nigel Graham Maw, ha insistido en la gravedad de las acusaciones que pesan sobre Earl Ray; luego admitió que el trámite será lento. Esto no hay que achacarlo a «liberalidad británica» sino a auténtica selva legal británica; los tecnicismos a que puede recurrir un abogado, por ejemplo, sobre extradición, son casi infinitos. Aunque esta mañana por lo menos James Earl Ray no parecía interesado en ninguno de ellos: Ha comenzado un camino cuyo término irrevocable es el regreso a los Estados Unidos. Scotland Yard, que lo mueve de un sitio a otro con un lujo de precauciones como jamás fueron adoptadas en Inglaterra, se encarga de que no surja aquí un Ruby.

CIUDAD JUAREZ (MEJICO)

Crispín Curiel González, de 17 años, detenido como presunto participante en el asesinato de Robert Kennedy

EN SU CUADERNO DE NOTAS CONFESABA, CONFUSAMENTE HABER PARTICIPADO EN EL CRIMEN

«ESCRIBI ESTO NO SE POR QUE», DECLARO

Ciudad Juárez, Chihuahua (Méjico), 18. (Efe). Todo hace suponer que el joven Crispín Curiel González, de 17 años, detenido en esta ciudad a última hora de ayer, ha tenido alguna participación en el asesinato del Senador Robert Kennedy, a juicio de la policía local. Sin embargo, el muchacho —de ascendencia mejicana y nacionalidad norteamericana— habrá de ser sometido a un riguroso análisis psiquiátrico. La policía judicial de Ciudad Juárez está sometiendo a interrogatorio a Crispín con el fin de comprobar los extremos de sus primeras declaraciones a la prensa y a la policía.

su intención de acabar con Edward. Robert Wayne dio cuenta inmediatamente a la policía judicial, que detuvo a Crispín. En la carta se advierten unas incongruencias que pueden ser objeto de un enfermo mental, por lo que deberá ser examinado por un psiquiatra. ¿COARTADA? En los primeros momentos, al advertirse la gravedad de la prueba en su contra, declaró asustado que no le podían acusar de nada ya que cuando Robert Kennedy fue asesinado estaba detenido por el Servicio de Inmigración de los Estados Unidos. «Escribí esto no se por qué», declaró. Sin embargo, dijo que su intención de asesinar a los Kennedy se debía a que esta familia quiere introducirse en los Estados Unidos «como una dictadura. Por eso mataron a Robert. He pensado detenidamente matar a Edward porque él es el que queda. Esperaré el momento en que quiera lanzarse a la política. Será muy fácil. Nada más hay que tener paciencia y esperar». El presunto cómplice en la muerte de Robert carece de documentos de identidad, habla y escribe correctamente español e inglés y parece tener más de los 17 años que él confiesa. Sin ser adicto a las drogas alguna vez las ha tomado. Aunque razona con claridad se le someterá a un riguroso examen mental, ya que existen razones para creer que toda su presunta participación en el asesinato del Senador no se daba nada más que a su fantasía y al deseo de ver desaparecer a la familia de los Kennedy. El hecho de que haya declarado haber estado detenido por las autoridades migratorias el día del asesinato de Los Angeles —como manifestó— hace prever que el «caso» se resolverá ante un psiquiatra. De todos modos el comandante de la policía judicial de Ciudad Juárez ha declarado a la agencia Efe que no quería emitir juicio alguno hasta que tuviese en su poder la confesión completa de Crispín Curiel.

CUADERNO DE NOTAS

La detención de este joven nacido en el Estado de Washington se debió a un cuaderno de notas que se le cayó inadvertidamente y en el que confesaba aunque de un modo confuso, haber participado de alguna manera en el asesinato de Robert F. Kennedy, y que tiene el propósito de matar a Edward en el momento en que se dedique a la política. Al parecer tiene una profunda adhesión a la familia Kennedy «que quiere convertirse en dictadora de los Estados Unidos» según dice el detenido. En la tarde de ayer Crispín se encontraba en un bar de la carretera panamericana, pocas horas después de haber sido deportado por las autoridades migratorias de los Estados Unidos. (Ciudad Juárez está en la frontera con U.S.A.).

CUADERNO DE NOTAS La detención de este joven nacido en el Estado de Washington se debió a un cuaderno de notas que se le cayó inadvertidamente y en el que confesaba aunque de un modo confuso, haber participado de alguna manera en el asesinato de Robert F. Kennedy, y que tiene el propósito de matar a Edward en el momento en que se dedique a la política. Al parecer tiene una profunda adhesión a la familia Kennedy «que quiere convertirse en dictadora de los Estados Unidos» según dice el detenido. En la tarde de ayer Crispín se encontraba en un bar de la carretera panamericana, pocas horas después de haber sido deportado por las autoridades migratorias de los Estados Unidos. (Ciudad Juárez está en la frontera con U.S.A.).

PARIS

Una herencia de 700 mil pesetas para el Dr. Barnard

PARIS, 18. (Pyresa). — El 20 de febrero último, falleció en Montreuil, el Sr. Hoppolyte Fassier, de 75 años. Hasta hace solamente unos días, sus sobrinos descubrieron un testamento ológrafo, con fecha del 4 de febrero, en el que se dice: «Instituto heredero del pequeño capital que dispongo al profesor Christian Barnard para las investigaciones que realiza sobre los trasplantes del corazón». A pesar de haber sido desheredados, los sobrinos del difunto se presentaron ante el notario para entregarle el documento que encontraron y por el que el profesor Barnard heredaría la suma de 50 mil francos (700.000 pesetas).

UNA IDEA DE 50.000 PESETAS

El jurado del Concurso Braun Televisión se reúne esta noche en un céntrico hotel de Barcelona, al objeto de dilucidar los premios del concurso Rasuradoras Braun, que tanta resonancia y alcance ha tenido entre los jóvenes con idea de toda España. Miles han sido las ideas aportadas por los concursantes para el anuncio Braun en TV, y árdua va a resultar la tarea del Jurado compuesto por: un directivo del Club de la Publicidad de Barcelona, un directivo de la Agrupación de Jóvenes Españoles Publicitarios, un directivo de la Agrupación de Jóvenes Españoles Publicitarios, un directivo del Club de Dirigentes de Ventas y Marketing de Barcelona, un director de Cine Publicitario y un delegado de Braun.

# LOPEZ BRAVO, MINISTRO DE INDUSTRIA, INAUGURO LA NUEVA CENTRAL ELECTRICA «SAN JUAN DE DIOS»

## BRILLANTE JORNADA DE G.E.S.A., QUE CULMINO CON ENTREGA DE CONDECORACIONES EN EL PALACIO DE CONGRESOS DEL PUEBLO ESPAÑOL

Desde ayer, a las siete de la tarde, funciona oficialmente el nuevo grupo de la central «San Juan de Dios», de GESA, inaugurada por el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo.

En principio, la llegada del ministro estaba prevista para las dos de la tarde; sin embargo, tuvo que ser demorada hasta las 6,26, a cuya hora se posaba sobre las pistas del aeropuerto de Son San Juan el «Caravello» de Iberia. Ello obligó a un cambio en el programa previsto.

### RECIBIMIENTO

El señor López Bravo, a quien acompañaba el consejero de Gas y Electricidad, don Alejandro Rodríguez de Valcarlos, Vicesecretario General del Movimiento, fue cumplimentado en la escalera del aparato por el General Jefe del Sector Aéreo, siendo recibido por todas las primeras autoridades, provinciales, locales, delegados de Ministerios, entre las que recordamos al Capitán General de Baleares, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Alcalde de Palma, Presidente de la Audiencia Territorial, Presidente de la Diputación, Ingeniero Jefe de la Delegación de Industria, Delegado de Información y Turismo, Delegado de Hacienda, Delegado del Ministerio de Obras Públicas, Delegado de Trabajo, Delegado especial de la Dirección General de Seguridad, Coronante Militar de Marina, Coronel Jefe de la Guardia Civil, Ingeniero-Director de la Junta de Obras del Puerto, representaciones y otras personalidades. Figuraban en puesto preferente para dar la bienvenida al ministro, el Presidente del Instituto Nacional de Industria, don José Sirvent; el Director General de Energía, don Julio Calleja; don Luis Corral, Presidente del Consejo de Administración de GESA; don José María Gaztelu, Consejero-Delegado; don Joaquín Cabeza de Vaca, Director del CEIS; don Pedro Reus, Director General; consejeros de Gas y Electricidad señores Rotger, Sirvent, Bernat, Coll, Villalonga, Vidal, Torres Gost, Pereiro y el director técnico, don Feliciano Fuster.

Después de ser cumplimentado, el señor López Bravo, acompañado de todas las autoridades y personalidades, se trasladó a la nueva central de San Juan de Dios. Sobre la terraza, junto a un altar, el vicario general, Rdo. don Guillermo Fiol (que ostentaba la representación del Obispo, el cual en aquellos momentos acompañaba al Decano del Colegio Cardenalicio, Cardenal Tissierant), procedió al acto de bendición del nuevo grupo.

### VISITA A LA CENTRAL

Acto seguido, el ministro y demás acompañantes recorrieron con detenimiento las principales dependencias de la nueva central que tiene tres características singulares que revelan que en su construcción y montaje se ha tenido en cuenta los avances de más avanzada y eficaz tecnología:

- La instalación está a la intemperie, incluso los turbo-alternadores.
- El cien por ciento de la sección de ingeniería es nacional como lo es también el 85 por ciento del capítulo instalación.
- Que la toma de agua limpia que se consigue mediante dos tuberías submarinas a unos 340 metros de la costa y a unos nueve metros de profundidad, ha costado lo mismo que las tomas de agua para la central de Puerto de Alcudia, con la circunstancia de que, mientras la central de San Juan de Dios tiene una capacidad de 200.000 KW., la de Alcudia sólo es de 70.000 KW.

En unos cuadros se explicaba gráficamente las inversiones acumuladas en Mallorca, Menorca e Ibiza; el número de abonados; la promoción de gas; las inversiones aproximadas en la primera fase, desde el comienzo (agosto de 1965) hasta el final previsto para la entrega de la central (septiembre del corriente año).

Fue descubierta una artística lámpida que dice:

«El primer grupo de esta central fue inaugurada por el Excelentísimo señor Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, el día 18 de junio de 1968. La participación nacional en la fabricación fue del 85 por ciento. El proyecto y la instalación fueron realizados en su totalidad por la empresa española AVXIE-SA».

Después de recorrer las principales dependencias, el ministro

quiso ver la instalación donde se efectúa la toma submarina para, a continuación, reunirse con el Jurado de Empresa, para tratar con la mayor claridad los anhelos del personal de Gas y Electricidad.

A pesar de la premura del tiempo, el señor López Bravo quiso cumplir su deseo de reunirse con los representantes de los funcionarios de la Empresa, para conocer sus problemas y sus deseos.

### EN EL PALACIO DE CONGRESOS DEL «PUEBLO ESPAÑOL»

Seguidamente el Ministro de Industria se trasladó al Palacio



SOLEMNE MOMENTO EN QUE EL VICARIO GENERAL DE LA DIOCESIS, RDO. SEÑOR FIOI, PROCEDE A LA BENEDICION DE LA NUEVA CENTRAL ELECTRICA «SAN JUAN DE DIOS».



EL MINISTRO DE INDUSTRIA, DURANTE LA VISITA EFECTUADA A LAS NUEVAS INSTALACIONES, ESCUCHA LAS EXPLICACIONES DEL DIRECTOR DE GAS Y ELECTRICIDAD, DON PEDRO REUS. — (Fotos «JUANET».)

**ayer Ciudad**  
EN LA

**LA VISITA DEL MINISTRO DE INDUSTRIA**

Como estaba anunciado, estuvo ayer en nuestra ciudad el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo. Fue una breve visita, duró unas pocas horas, pero el señor López Bravo, que hace siempre gala de un gran dinamismo, pudo cumplir escrupulosamente el programa, propio para, que se había preparado.

Quizá el acto más importante, no sólo para la ciudad, sino también para toda la Isla, fue la inauguración de la nueva central eléctrica de San Juan de Dios, perteneciente a Gas y Electricidad S. A., que sigue en su línea de tener saturada de electricidad a la Provincia, venciendo las dificultades que supone no poder tener — debido a la insularidad de Baleares — interconexión con otras empresas, que en la Península, les permite prestarse ayuda mediante la venta de electricidad de una compañía a otra.

La labor desarrollada por GESA en Baleares, desde la adquisición de dicha compañía por el I.N.I., y la absorción de numerosas pequeñas empresas que abastecían diferentes pueblos, ha

de Congresos del Pueblo Español, donde le aguardaban más de un millar de funcionarios de Gas y Electricidad. El formidable y recio salón estaba completamente abarrotado de hombres y mujeres de todas las clases sociales, que tributaron al señor López Bravo una gran ovación.

Ocuparon la presidencia, a la derecha del ministro, el Presidente del INI, señor Sirvent; el Capitán General de Baleares, Duque del Infantado; el Director General de Energía, don Julio Calleja; el Presidente de la Audiencia Territorial, señor Alvarez Novoa; Alcalde de Palma, don Máximo Alomar; Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga; Director General de GESA, don Pedro Reus. Y a la izquierda del ministro se sentaron el Presidente del Consejo de Administra-

### PALABRAS DEL SEÑOR SIRVENT

Ablerto el acto, hizo uso de la palabra el señor Sirvent, el cual agradeció la presencia del ministro, que honra a todos con su presencia, haciendo extensivo su agradecimiento a las autoridades que compartían con Gas y Electricidad este día de fiesta. Desta-

ción de Gas y Electricidad, señor Corral; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla; Consejero-Delegado, señor Gaztelu y Jacome; General Jefe del Sector Aéreo de Baleares, señor Sánchez Alvarez de Quindos, y don Juan Carreras, Secretario del Consejo de GESA y Abogado del Estado.

### DISCURSO DEL SEÑOR CORRAL

A continuación habló el señor Corral. Destacamos los siguientes relieves de su discurso:

- A lo largo de 16 años, el INI ha trabajado para resolver el problema que tenía planteado Baleares en cuanto al suministro de energía eléctrica.
- Merece destacar y encender el candilero del elogio, para todo el personal de GESA, que en todo momento ha sabido dar muestras de sacrificio, esfuerzo y fidelidad.
- Quiero agradecer en nombre de todos al ministro y a todas las autoridades que se hayan dignado acompañarnos en este día.
- Cuando se proceda a la entrega de condecoraciones, deben sentirse distinguidos todos los funcionarios.

Terminó recordando que desde hace más de treinta años, quizá más de cuarenta, su vida ha estado ligada a Baleares, en distintas empresas. Terminó con una plegaria al Creador por la alegría que había sentido en esta jornada imborrable por haber visto salir el sol en Mallorca.

### DISCURSO DEL MINISTRO

Después hizo uso de la palabra el señor López Bravo. Síntesis del mismo:

- Resulta para mí muy grata la coincidencia de que la inauguración del grupo de la central de San Juan de Dios se haya celebrado en la misma fecha en que vivimos esta fiesta familiar, ya que siempre he sentido mucha estima por todo lo relacionado con GESA.
- (Hizo una resumida historia del desarrollo de la empresa en Baleares, citando de memoria cifras que confirman el auge de la energía eléctrica, que ahora permite dar servicio hora tras hora.)
- Tenemos ahora en Baleares un servicio de densidad y calidad que se equipara a los sistemas más modernos de las más destacadas capitales de Europa.
- Las inversiones estatales en los últimos años han alcanzado la cifra de 180.000 millones de pesetas. Todo esto en un país de un nivel de vida limitada. Y teniendo en cuenta que en Francia, Inglaterra e Italia las tarifas eléctricas son superiores a las de España, entre un veinte y un cincuenta por ciento.
- Gas y Electricidad, a lo largo de muchos años, todos sus empleados, han trabajado de manera muy directa para el bienestar nacional. Baste recordar que la empresa ha invertido unos seis mil millones de pesetas, lo cual demuestra el incremento del bienestar en Baleares.
- Después, el señor López Bravo destacó que sólo un quince por ciento del capítulo invertido sea de procedencia extranjera, destacando la importante y decisiva labor de don José María de Gaztelu, «al que quiero expresar mi reconocimiento como Ministro del Gobierno». En la persona del señor Gaztelu simbolizó el cimiento de todos los que iban a recibir condecoraciones. Tras destacar la labor de la empresa AVXIE-SA, tuvo unas frases de simpatía para las señoras asistentes, aludiendo a la reunión que momentos antes había mantenido con el Jurado de Empresa.
- Terminó con las siguientes palabras: «El Ministro Secretario General del Movimiento, Solís Ruiz, ha tenido la gentileza, que mucho le agradezco, de que sea yo, quien en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado, imponga a José María de Gaztelu y Jacome la Gran Cruz de la Orden de Cisneros.»

Y en medio de un clamor extraordinario, impuso la preciada condecoración. Cada final de dis-

curso había sido subrayado con una gran salva de aplausos.

Además, el señor López Bravo impuso las siguientes condecoraciones:

- Don Pedro Reus Pujadas, Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil.
- Encomienda de número de la Orden del Mérito Civil a don Feliciano Fuster Jaume y don Francisco Jover Balaguer.
- Encomienda sencilla de la Orden del Mérito Civil a don Julián Ramírez Calero.
- Encomienda sencilla de la Orden de Cisneros a don Rómulo Darder Hevia y don Juan Forcades Forcades.
- Cruz de Caballero de la Orden del Mérito Civil a don Bartolomé Sansó Serra, don Pablo Aguiló Mercades y don Juan Salvá Salvá.
- Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros a don Sebastián Marata Zanoguera y don Miguel Poci Cabot.

Por último, el señor Gaztelu pronunció unas breves palabras que resumió en la sencilla y sentida frase: «un millón de gracias».

Y dieron una nota de simpatía al habiar los funcionarios condecorados, don Miguel Poci y don Juan Forcades.

### VINO ESPAÑOL

Después, en el patio, fue servido un vino español. Desde el marco del «Pueblo Español», el señor López Bravo se trasladó al aeropuerto, para regresar a Madrid siendo despedido por las autoridades y personalidades que habían acudido a recibirle.

Así se ponía brillante colofón a una jornada inolvidable para Gas y Electricidad y que tendrá muchas repercusiones favorables para la economía de las islas Baleares.

## BIBLIOTECA PUBLICA PROVINCIAL

- RELACION DE LAS OBRAS RECIENTEMENTE INGRESADAS
- Quesada. «La leyenda antiespañola».
  - Munar. «Los santuarios marianos de Mallorca».
  - Aguiló. «Antología poética».
  - Meliá. «La Renaixença a Mallorca».
  - Banco de Bilbao. «Informe económico 1967». «Agenda financiera 1967».
  - Vallés. «Atlas de Historia Universal».
  - Padilla. «Atlas de Arqueología».
  - Pérez - Rioja. «Estilística». «Comentario de textos y redacción».
  - Panyella. «El hombre. Origen y vida».
  - Proust. «En busca del tiempo perdido». «Por el Camino de Swan». «El mundo de Guermantes». «Sodoma y Gomorra».
  - Freud. «La interpretación de los sueños».
  - Caro. «Las brujas y su mundo». Wilhelm. «Confucio».
  - Malthus. «Primer ensayo sobre la población».
  - Donington. «Los instrumentos de música».
  - Vela. «Mozart».
  - Hesse. «Bajo las ruedas».
  - Gide. «Isabel».
  - Furón. «El agua en el mundo».
  - Böhler. «El futuro, problema del hombre moderno».
  - Gardner. «Izquierda y derecha en el Cosmos».
  - Simpson. «La vida en el pasado».
  - «Una introducción a la Paleontología».
  - Andrae. «Mahoma».
  - Chassin. «La conquista de China por Mao Tsé-Tung».
  - «Física y química de la vida».
  - Hammett. «Cosecha roja».
  - Hoyle. «El Universo: galaxias, núcleos y quasars».
  - Banfi. «Vida de Galileo Galilei».
  - Ruiz. «El tercer mundo».
  - Freud. «La histeria». «Psicopatología de la vida cotidiana». «Introducción al psicoanálisis». «Totipotencia y Tabú».
  - Kafka. «La metamorfosis».
  - Busch. «Arquitectura del Barroco en Europa». «Arquitectura del Renacimiento en Europa». «Arquitectura del Románico en Europa». «Arquitectura del Gótico en Europa».

HOY, 24 Págs.

# diario

## Religiosas

**CULTOS PARA MAÑANA**  
Stos. Gervasio, Protasio y Lamberto, mártires.  
Turnos de Adoración solemnemente al Stmo. Sacramento.  
—Continúan en la Stma. Trinidad. Día especialmente dedicado a las Antiguas XL Horas de San José del Buen Camino. Exposición a las 5 de la tarde, y Velas. A las 8 de la noche Misa rezada con homilía.  
—En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde a las 6, Rosario, ejercicio del Sgdo. Corazón y reserva.  
—En el Centro Eucarístico, a las 8, Misa y Exposición. A las 7 Rosario, ejercicio y reserva de S.D.M.  
**Otros actos religiosos**  
—En Sta. Catalina de Sena, Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Cor Jesu».  
—En la Merced, a las 7:15 Cto. Rosario. A las 7:30, Misa vespertina con Comunión conmemorativa para los Jueves Eucarísticos y ejercicio de Reparación con Exposición de S.D.M.  
—Visita etc.  
A la Divina Pastora, en los PP. Capuchinos.

## Radio

**RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES»**  
O.M. 1.385 KCS  
Programas para hoy  
7:55: Apertura; 8: Conexión con R.N.E.; 8:20: Santo Rosario; 8:35: Tertulia de Cristianos; 8:40: Cita en la mañana; 9:10: Mientras Mallorca trabaja; 9:40: Estampa Flamenca; 10: Antena al Mundo; 10:06: Radio Club; 11: Mallorca y sus Pueblos; 11:05: Hambre de Paz; 11:20: Radar, disco actualidad; 11:30: Poker de Variedades; 12: Regina Coeli; 12:05: Club mediodía; 12:30: La Voz del Campo; 12:40: Aquel Ciudad Jardín; 12:50: Eléctrica Ramblas presenta a Tony y sus Iseños; 13: España es noticia; 13:05: Mensaje de Amistad; 13:20: Radio Film; 13:30: De todo... para todos; 14: Primavera y humor; 14:05: Olimpiada 68; 14:10: Nudo Palmesano; 14:15: III Ronda Ciclista a Mallorca; 14:30: Servicio informativo de R.N.E.; 14:50: Avisos y Comunicados Oficiales; 15: Café con música; 15:30: La Playa Negra; 15:45: Escaparate de novedades; 16: El Tióvivo de la Alegría;

17: Cantando bajo el sol; 17:30: La Onda del 7º Arte; 18: Regina Coeli; 18:05: Confidencias; 18:35: Cantan Ellas; 19: Auditorium de conciertos; 19:40: Deporte y ritmo; 20: Radio Internacional; 20:30: Ventana al Universo; 20:45: Charla para todos; 21: Andalucía y su Copla; 21:30: Radio Taxi; 22: Servicio Informativo de R.N.E.; 22:15: Nocturno de Europa; 22:30: Audición Vernácula; 23: Cita a las once; 24: La frontera de un nuevo día; 1: Cierre.

## Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)  
Alemany, Concepción, 128. Tel. 214996; Antich, Calvo Sotelo, 306 (Terreno), Telf. 231230; Artigues, Rubí, 11, Telf. 213821; Buñola, Call, 12, Telf. 222374; Fuster, Greco, 11 (Viviendas Virgen Lluç); Forteza, Miguel Santandreu, 79. Telf. 215811; González, Fátima, 60 (Sta. Catalina), Telf. 231021; Manera, Tray Luis Jaume, 73, Tel. 251860; \* Mascaró, General Godeu, 13 (junto Pl. Cort), Teléfono 212663; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47, Tl. 213496; Planas, San Nicolás, 30. Teléfono 223493; Torres, Ramiro de Maezu, 7 (Son Pizá), Telf. 232311; Vidal, Tte. C. Franco, 15 (Azpargo-R. Cató.), Telf. 215362; \* Vda. Trián, San Miguel, 159. Tel. 212331.

**SCOTSMAN.**  
EN CUBITOS 100% PURO

En saquitos de mas de 1 Kgs.



**HIELO**

PEDIDOS DE 10 SAQUITOS LOS SERVICIOS A DOMICILIO

<b>PALMA</b>	: Bar Piloto	tel. 25-50-06
»	: Bar Estadio	tel. 23-00-54
<b>ARENAL</b>	: c/ Berlin, 15	tel. 26-18-17
<b>SAN AGUSTIN</b>	: Bar Zenith	tel. 23-07-19
<b>ALCUDIA</b>	: Bar Pollentia	tel. 68
<b>EL TERRENO</b>	: Rest. Marcos	tel. 23-50-73

**Abierta de 10 noche a 9 mañana**  
\* Pieras, Galera, 9 (Entre Plazas Coll y Cuartera).

**Abiertas hasta las 12 de la noche**  
Vidal Clar, T. C. Franco, 15 (Azpargo-R. Católicos).  
\* Tienen servicio de oxígeno.

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**  
**Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)**  
Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.  
Teléfonos: 230946 - 230947 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Dureta)

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos. Paseo Mallorca, 190. Telf. 211229.  
Ambulancias: 222179 y 251447.  
Bomberos: 251234.  
Policía: 211221.

**URGENCIAS MEDICAS**  
SERVICIO PERMANENTE.  
Dr. JIMENEZ PEINADO  
Tel. 222008

## Televisión

**SOBREMESA**  
1,45: Carta de Ajuste: Temas de cine por Xavier Cugat y su orquesta; 2: Avances; 2:02: Avances Informativos; 2:04: Panorama de actualidad. Comentarios taurinos y Vamos a la mesa, por Marija Callaved; 3: Telediario; 3:30: España al día. Información general de Andalucía y Provincias de Ultramar; 3:40: Novela. Hoy: La familia Stone. Capítulo III, 4:10: Daktari. Hoy: "Judv y el elefante". Daktari quiere realizar un curioso experimento: hacer que un pequeño elefante indio se mezcle con una manada de sus hermanos africanos.

**INFANTIL**  
5:10: Antena infantil.

**ESPECIAL**  
5:59: Presentación; 6: Programa extraordinario. Corrida de Toros desde la Plaza de Vista Alegre: Miguelín, Paño Camino y "Paquirri".

**TELEFUNKEN-RADIO TV.**  
prefiera TELEFUNKEN

**TARDE**  
8: Avance informativo; 8:03: Mis hombres y yo. Hoy: "Mi mamá se llama Federico" La señora Nash publica un artículo en cierta revista, cuyas fotos no son especialmente aptas para niños.

**NOCHE**  
8:30: Nuestro tiempo. Hoy:

"Mundos de un pintor", 9: Cine Amateur; 9:29: Avances; 9:30: Telediario; 9:59: Avances; 10: Esta es su vida. En homenaje a Nicanor Zabaleta; 10:45: Judd el Defensor. TVE se complace en ofrecer esta nueva serie en la que Clinton Judd, un famoso abogado, recorre toda la nación, para defender los derechos de aquellos que están en dificultades o precisan que se les haga justicia. El episodio que vamos a ofrecer hoy se titula: "El nudo ciego". Judd defiende a un capitán de la Marina Mercante acusado de haber asesinado al pasaje de su barco, salvándose tan sólo una niña; 11:45: Telediario; 12: El alma se serena: Las buenas personas, por José Luis Prado Nogueira; 00:09: El programa de mañana. Meditación; 00:10: Cierre.

## El tiempo

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**  
Cielo nuboso. Intervalos de chubascos o fenómenos tormentosos aislados.  
Viento suroeste, bonancible, girando al Noroeste, fresco.  
Marejadilla, con zonas de marejada.

**OBSERVACIONES**  
Humedad: 82 x 100.  
Insolación: 4 h. 50 m.  
Lluvia: inapreciable.

## Cupón del ciego

**9 5 3**

**UNA SOLA AGENCIA DE VIAJES BRITANICA, TRAERA 17.000 PASAJEROS A NUESTRA ISLA**

# aeropuerto

LA LLEGADA DE DOS PERSONALIDADES FUE LO MAS DESTACADO

¿Qué día habría que exclamar y no porque hubiese mucho movimiento, porque la verdad no estuvo demasiado concurrido sino por las personalidades que pasaron Además, debido a un retraso, el Ministro de Industria fue esperado dos veces, y eso determinó que se notase una gran y selecta concurrencia en la sala de autoridades.  
Se referiré a estas dos importantes llegadas —el Ministro de Industria y el Cardenal Tisserant—, en forma más que nada anecdótica, por cuanto la información verdadera y amplia la hallaré en otro lugar del periódico.  
También, desde luego, les hablaré de otros personajes y de otras circunstancias que se produjeron a diferentes horas.

Procedente de Londres, llegó el cantante británico Peter Blair, un chico de veintidós años, con el cabello algo largo y la vestimenta más que hippie o beatnik, completamente ye-ye.  
Pero sólo estuvo minutos en el aeropuerto, pues a los pocos minutos embarcaba con dirección a la vecina Isla de Ibiza.

He estado conversando con personas entendidas y relacionadas muy directamente con el turismo británico. Mi interés será conocer las posibilidades de este turismo en los tres meses próximos, julio, agosto y septiembre.  
Para ello hablé con el señor Frank Jaume, de Viajes Cresta, representante de Thompson Holiday y de Riviera Holidays. Y he sabido que esta última compañía tienen prevista la llegada de 17.000 personas, a lo largo de todo 1968, y desde luego, la mayoría se agrupan en torno a los tres meses de verano.

Alrededor de la una de la tarde, todas las primeras autoridades se hallaban presentes en el aeropuerto. Se sabía que el señor Ministro de Industria, llegaría sobre la una y treinta.  
Al poco rato se supo que el avión llegaría sobre las dos y media. Y después, que el señor Ministro llegaría a las seis y veinticinco. En efecto llegó muy cerca de esa hora.

Así bien, sobre las cinco y cuarenta y cinco, arribó el Cardenal Tisserant. Una gran cantidad de personas se habían reunido. Una gran cantidad de ellas en todas nuestras primeras autoridades.  
El anciano Cardenal, luciendo su barba blanca y una breve sonrisa, avanzó entre la admiración de las muchas personas que en ese momento se hallaban en el aeropuerto, y que al saber de su llegada se agolparon a verle pasar.

Cuando menos se le esperaba, aterrizó un aparato de BEA, no era el avión normal, que viene de Londres, pues ese ya había llegado. Se trataba del

aparato que hacía la ruta Londres-Barcelona, y que por mal tiempo vino hasta aquí.  
Después de unos momentos, el avión reemprendió vuelo y se dirigió hacia su verdadera meta. PASAJEROS

Con destino a Londres marcharon los Condes de Beauchamps, que aunque de apellido de origen francés, son títulos británicos.  
Procedente de Ibiza, y en compañía de su esposa, llegó el industrial don Augusto Ferrer.  
Hacia Madrid marchó el señor Rodríguez Querrol, profesor de sociología, de nacionalidad peruana, que se halla gozando de una beca en Europa.

Sobre las seis y media, minutos más, llegó el señor Ministro de Industria, quien fue esperado por todas las autoridades provinciales. El Excmo. señor López Brazo, tuvo un raudo paso por el aeropuerto. En realidad el tiempo apretaba, y era menester darse prisa, ya que a las pocas horas tenía que embarcar, nuevamente, y regresar a Madrid.

Aunque el tiempo no está nada amable con los turistas, ni con los de casa, ya el aparcamiento de coches del aeropuerto, cuenta con lugares techados, adonde se puede dejar el coche y evitar que el sol lo convierta, al poco tiempo, en un verdadero horno.  
Aun no está techado todo el aparcamiento, pero una buena parte sí, y son muchos los coches que «se arriman» a estos sitios, para que los cobije buena sombra.

Se espera para hoy al mediodía, un grupo de personas de nacionalidad italiana, que visitará la isla y dará a conocer sus impresiones en su país.  
No sé, aun, en el momento de escribir esta crónica, ni la cantidad de viajeros que vendrán ni el tiempo que permanecerán en Mallorca. Mañana, al estar ante ellos, procuraré conseguir el máximo de información.

Ayer les hablé, simplemente, del volumen de tráfico del último fin de semana, que sumó más de 50 mil pasajeros, pero no les dije que este fin de semana, además de haber sido el más fuerte en lo que va del año, había superado al anterior, por más de 5.000 pasajeros, y al que era hasta entonces el más fuerte, y logrado entre el primero y dos de junio, por cuatro mil pasajeros.  
En realidad, este último fin de semana puede haber establecido la cifra record para el mes de junio, salvo que entre el 7 y el 30, se vaya mucho más allá.

Hasta mañana.

COCO MENESES

**¡¡ATENCIÓN MALLORCA!!**

**LECHE ESTERILIZADA AL 3% DE CREMA**

**LETONA (CALITAX) y CACAOLAT**

**AHORA DOS NUEVOS PRODUCTOS: LETONA AL BISCUIT Y LETONA A LAS FRESAS**

**en cualquier punto de la Isla llamando al teléfono 22 65 67**

**DISTRIBUCIONES SIUL CALLE SALARD S/N. (Es Rafal)**

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**Don PEDRO CAPO PALMER**

(CONSERJE DEL COLEGIO OFICIAL DE AGENTES COMERCIALES DE MALLORCA E IBIZA).

Que ha fallecido, a la edad de 64 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos: Esposa doña Josefa Pujol Palmer; hijos José, Pedro y Antonio; hijas políticas Catalina Rigo Calafell y Angelines Riutort Cladera; hermana política Antonia Ramón Palmer; nieto, hermanos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, día 19, a las siete, en la parroquial iglesia de Santa Eulalia de esta ciudad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Previsión, 10, 3.º No se invita particularmente.  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**Don GUILLERMO BAUZA MARTI**

(EX - PROPIETARIO DEL BAR «SALDUBAR», LLUCHMAYOR)

Que falleció ayer, a la edad de 63 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos: Esposa María Cabrer Vicens; hijos Bárbara, Juan y María; hijos políticos Juan Llompert, Juan Capellá y Margarita Capellá; nietos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta mañana, a las once, en la iglesia parroquial de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.  
Casa mortuoria: Calle Reina María Cristina, n.º 30 (Restaurante «Tobogán»).  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**Don PEDRO CAPO PALMER**

(CONSERJE DEL COLEGIO OFICIAL DE AGENTES COMERCIALES DE MALLORCA E IBIZA).

**E. P. D.**

La Junta de Gobierno del expresado Colegio, al participar a los señores Colegidos tan sensible pérdida, les ruega le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias y funeral, que tendrán lugar hoy, a las siete de la tarde, en la parroquial iglesia de Santa Eulalia, de esta ciudad.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**Doña ISABEL ALEMANY PUJOL**

Que falleció ayer, a la edad de 80 años, en S'Arracó, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos: Hijos Lorenzo, Juan, Marcos, Margarita y Bartolomé; hijas políticas María Palmer, Alicia Desvallois, Lucienne Dupont y Margarita Palmer; nietos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que tendrán lugar esta tarde, a las siete, en la iglesia parroquial de Santo Cristo, de S'Arracó, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.  
Casa mortuoria: Avda. San Telmo, n.º 4. - S'ARRACÓ.  
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE  
**Doña Catalina Pizá Ginard**

Fallecida el día 14 de los corrientes, en CALI (Colombia), habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus afligidos, esposo Juan Salom; hijos Catalina, Jaime, Miguel, Juan Carlos y Gabriel (ausentes); padres Miguel Pizá y Catalina Ginard; padres políticos Jaime Salom y Catalina Rigo; hermana María; hermanos políticos Sebastián Sbert, Francisca Salom, Jaime Salom, Catalina y Antonio Roca; tíos, primos y demás familiares, ruegan su asistencia a la misa que se celebrará mañana, jueves, a las siete y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Alonso Rodríguez.

**S. E. Rvdma. el Cardenal Tisserant fue recibido por nuestras primeras autoridades**



Conforme estaba anunciado, ayer tarde, poco antes de las seis, llegó a Palma Su Eminencia Reverendísima el Cardenal Eugenio Tisserant, Decano del Sacro Colegio Cardenalicio.

Al pie del avión que le condujo desde Roma, vía Barcelona, el ilustre purpurado fue recibido por el Capitán General del Archipiélago, Gobernador Civil, Jefe de la Zona Aérea y Obispo de Mallorca. Otras autoridades y jerarquías eclesiásticas y civiles le esperaban a la entrada principal de la Estación del aeropuerto. En el salón reservado a las personalida-

dades, S. E. Rvdma. descansó unos momentos, antes de emprender viaje hacia la ciudad.

Las personalidades que habían acudido a recibirle, con la excepción del Obispo de Mallorca, le despidieron a la salida del aeropuerto, por cuanto era inminente la llegada desde Madrid del Ministro de Industria señor López Bravo.

Desde el aeropuerto, el Cardenal Tisserant se dirigió al Palacio Episcopal donde recibió el homenaje del Dean de la Catedral y altas representaciones del Clero insular. En el Palacio Episcopal fue servido un vino español.

Por último, el Cardenal Tisserant se dirigió a Villa Dragán, en el Paseo Marítimo, donde na de residir mientras dure su estancia en Palma, como huésped del financiero don Constantino Dragán.

El Decano del Sacro Colegio procederá hoy a la bendición de la nueva sede de la Fundación Europea Dragán, que ha de quedar solemnemente inaugurada en nuestra ciudad.

Deseamos muy grata estancia en Palma al ilustre Príncipe de la Iglesia.

**COMANDANCIA MILITAR DE MARINA DE MALLORCA**

Exámenes para títulos menores de la Marina Mercante y de Pesca.

Para general conocimiento, se hace público que en esta Comandancia Militar de Marina se celebrarán exámenes para optar a los siguientes títulos:

- Día 1 de julio a las 09'00 h.: Patrón de Tráfico Interior. Motorista Naval.
- Día 8 de julio a las 09'00 h.: Patrón de Pesca Local. Radiotelegrafista Naval Restringido.

Los candidatos solicitarán su admisión a examen, por medio de instancia en la que deberán hacer constar: nombre y apellidos, fecha y lugar de nacimiento, folio y Distrito de inscripción marítima (los que sean inscritos), número del Documento Nacional de Identidad con la fecha y lugar de expedición y domicilio habitual.

- El día del examen, aportarán:
    - Libreta de inscripción marítima (los que sean inscritos).
    - Documento Nacional de Identidad.
    - 50 pesetas en metálico, en concepto de derechos de examen.
- Palma de Mallorca 17 julio 1968. — El C. de N. Comandante Militar de Marina P. A. — El C. de C. 2.º Comandante: Juan Rubió Ballet.

**TRIBUNAL DE REVALIDA DEL MAGISTERIO DE LA IGLESIA**

Se comunica a las alumnas y alumnos de las Escuelas del Magisterio de la Pureza y San Juan Bautista de la Salle que los exámenes de Revalida darán comienzo el viernes día 21 de los corrientes a las 9 horas de la mañana, en la Escuela Normal de esta Ciudad.

Palma de Mallorca, 18 de junio de 1968. — El Presidente del Tribunal: Angel R. Fernández González.

**I FESTIVAL NACIONAL DE CINE AMATEUR**

Hoy darán comienzo las sesiones públicas de calificación de los films seleccionados para éste certamen.

Por imperativos del tiempo las proyecciones que estaban programadas en el recinto del Teatro Romano, se llevarán a cabo en el interior de la Sala Magna o Sala de Congresos del Palacio.

Las funciones comenzarán puntualmente a las 22'15. Los tickets y abonos estarán a disposición del público en las taquillas del Pueblo Español.

**PROGRAMA DE LA VISITA DEL MINISTRO DE COMERCIO**

- VIERNES, 21
  - 22'55: Llegada. Alojamiento en el Hotel Son Vida.
- SABADO, 22
  - 9'30: Visita al Polígono Industrial A.S.I.M.A.
  - 11'—: Visita a la Delegación de Comercio — Reunión con los bisutereros.
  - 12'—: Pleno de la Cámara de Comercio.
  - 13'—: Ayuntamiento: Firma MERCASA.
  - 14'—: Almuerzo (domicilio del Sr. Gobernador).
  - 19'—: Inauguración de la Feria de Muestras.
  - 22'—: Cena ofrecida por la Feria y Ayuntamiento.
- DOMINGO, 23
  - 9'30: Misa Castillo Bellver.
  - 10'30: Visita Pueblo Español.
  - 12'—: Visita Cuevas del Drach.
  - 14'—: Almuerzo en Torre Nova (Casa del Sr. Sagrera).
  - 22'—: Cena en el Hotel.
- LUNES, 24
  - 10'—: En Cámara de Comercio, Comisión Consultiva con los alcaparreros del país, y entrega Diploma Carta Sectorial grupo peninsular y Mallorca. A continuación reunión con exportadores de almendra y entrega Carta Sectorial grupo Mallorca.
  - 12'—: Viaje a Formentor — Almuerzo en Hotel Formentor, ofrecido por A.S.I.M.A.
  - 17'—: En Inca: Visita fábricas de zapatos y reunión con los industriales zapateros de la isla en la Escuela de Aprendizaje Industrial de Inca.
  - 21'45: Salida para Madrid.

**Crónica de Sociedad**

**Enlace Bestard-Oliver**

En la capilla de Santa Ana del Palacio de la Almudaina en su altar mayor, adornado e iluminado, contrajeron matrimonio la distinguida y bella señorita Concepción Oliver Pons con don Pablo Bestard Galmés.

Bendijo la boda y celebró la misa de velaciones, el Padre Lorenzo Galmés Mas de la Orden de los Dominicos, tío del novio. Durante la ceremonia el órgano interpretó motetes.

Fueron padrinos de la novia sus padres don Nicolás Oliver, industrial, y doña Francisca Pons y por el novio su madre doña Juana Galmés, Vda. de Bestard y su primo el Dr. Juan Galmés Toribio.

El acta matrimonial fue firmada por parte de la novia por su hermano don Francisco, industrial, sus hermanos políticos don Juan Pou, funcionario del Insti-

tuto Nacional de Previsión y don Enrique Benito, de la Hacienda Pública, y por el novio su primo don Antonio Galmés, Odontólogo, ilmo, señor don José Salazar, Delegado de Trabajo, don Juan Pallicer, Consejero Delegado Mutua Balear y don Francisco Roselló, Comandante de Artillería.

En el Club «Es Forti» se sirvió una exquisita cena a los novios, familiares e invitados.

La novel pareja, a la que deseamos larga luna de miel, han salido en viaje de bodas por la península y extranjero.

**Petición de mano**

Por don José Tomás Bosch y su esposa doña Francisca Salas de Tomás y para su hijo Francisco ha sido pedida a don Bartolomé Miró Plomer y doña Catalina Rubio de Miró la mano de su gentil hija Mari-Nati. La boda se celebrará en fecha breve.

**LEA «BALEARES»**

**FRONTON BALEAR**

HOY, MIERCOLES, 19 DE JUNIO A LAS 10'— NOCHE

**GRAN GALA PUNTISTA**

CON LOS MEJORES PELOTARIS DEL CUADRO.

PRIMER PARTIDO:

**ORBEGOZO - BARRENECHEA**

CONTRA

**BERASATEGUI - AZCOITIA**

PARTIDO ESTELAR:

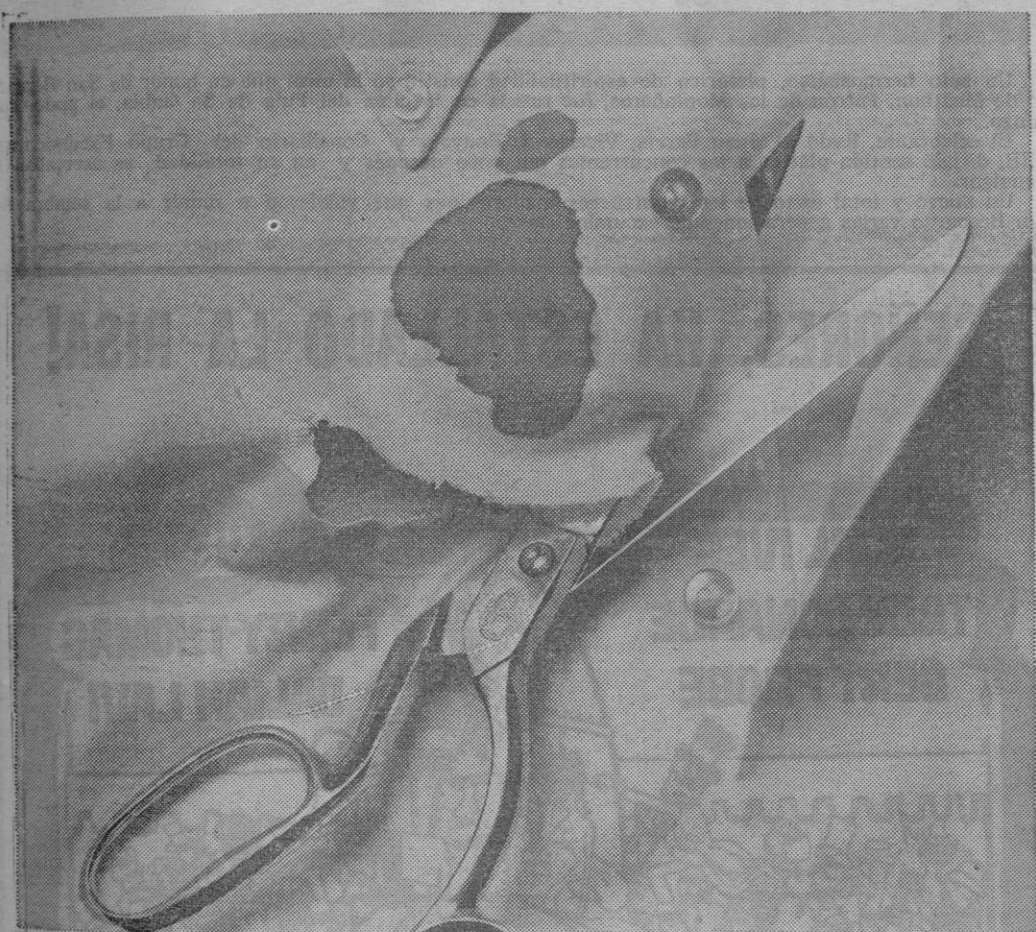
**ARRILLAGA - BERROJALBIZ**

CONTRA

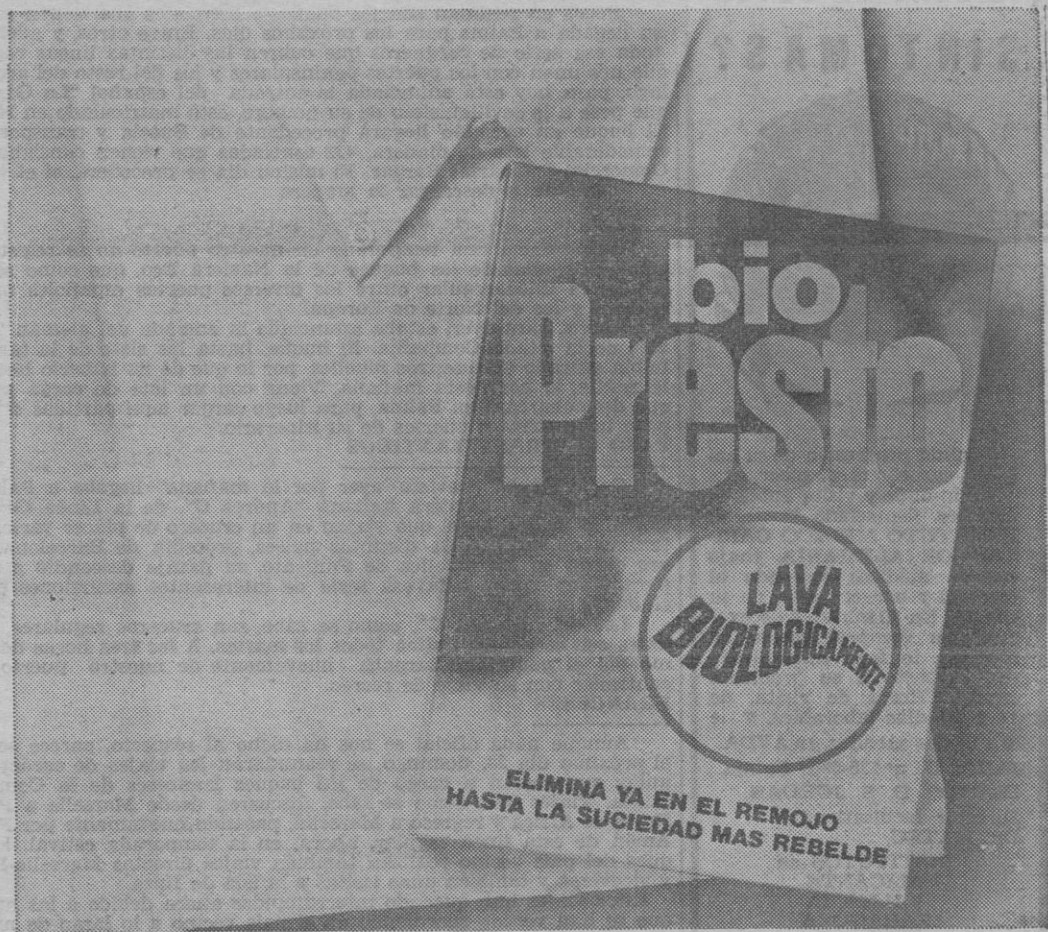
**SOLOZABAL - IBARRA III**



# Dos soluciones contra la suciedad imposible



una...  
**desesperada**



otra...  
**bio Presto**



BIO-PRESTO, con sus activos granos verdes, elimina la suciedad imposible y las manchas más rebeldes de su colada. Porque BIO-PRESTO, lava biológicamente. Sí, las polienzimas de BIO-PRESTO, actúan biológicamente eliminando, ya desde el remojo, no sólo la suciedad difícil de toda la colada, sino incluso las manchas más rebeldes como sangre, salsa, fruta...

**BIO-PRESTO LAVA LO IMPOSIBLE YA DESDE EL REMOJO**

**GOBIERNO CIVIL DE BALEARES**

**VISITAS**

En la mañana de ayer y en su despacho de la Jefatura Provincial el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Don Francisco Fiol Tur, don Emilio García Rodríguez; don Pablo Saiz Gralla, Vicepresidente de la Federación Balear de Deportes y don Juan Sastre Soler, Delegado Provincial de Juventudes.

**HOSPITAL PROVINCIAL**

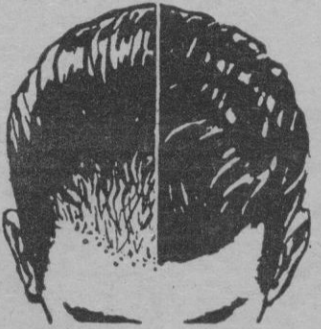
**ULTIMA SESION CLINICA DEL AÑO ACADEMICO**

El jueves día 20 a las 11'30 tendrá lugar la 18ª y última Sesión Clínica del Año Académico, en el Aula Clínica del Hospital.

Alrededor de las 12'15 y por gentileza de GEIGY, S.A.O se proyectarán 2 películas científicas cuyos títulos son:

1. Síndrome de Cushing.
2. Interpretación de una radiografía pulmonar.

**¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?**



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

No lo dude y visite antes de que sea demasiado tarde, el INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello. En 30 minutos de examen sin compromiso se le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar. Horas de visita, de 11 a 20. días laborables, y de 10 a 19, los sábados, en AVDA. JAIME III nº 135-5º-1ª Palma.

Director: D. S. JORDAN.  
Director facultativo: Dr. MATEU.

INSTITUTOS en ALICANTE VALENCIA ZARAGOZA

(C. P. S. 1.839)

**Toros en Radio Popular**

A partir de esta noche, Radio Popular comenzará a emitir todos los miércoles un nuevo programa taurino, que llevará el título de «Fiesta Brava».

Dicha emisión viene a completar el apretado programa de Radio Popular de Mallorca, brindando, ahora, un nuevo servicio a los numerosos aficionados a la fiesta de los toros.

El guión de este programa es original de «Curro Albavén», que es una de las personalidades más documentadas en el tema taurino en toda España. Constará de diversas y variadas secciones, unas, de carácter histórico, tras didácticas, de actualidad y de grata y castiza conversación en torno al variadísimo mundo de los toros.

Fiesta Brava será realizada por el cuadro de voces y técnicos de la Emisora, de entre los cuales citamos a Conchita Silván, Alfonso Simó, Marcelino y David Guerrero y Jaime Vila.

La emisión tendrá una duración, cada semana, de 30 minutos aproximadamente. Reclamará la atención de los aficionados, y su escucha también será interesante para los no aficionados, pues las secciones y la realización radiofónica serán de un nivel suficiente para ello.

El regalo que esperan de Ud. los niños

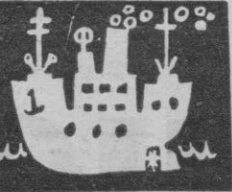


Un balón de fútbol de...

**CASA CODINA**

Grul. Mola, 22 Galerías Avda. 14

**Puerto**



El domingo, posiblemente, se reanudarán las visitas de los correos franceses

**Ayer, un día de poco movimiento**

Nuevamente la jornada de ayer, contra todo pronóstico, ha vuelto a ser de muy escaso interés en cuanto a número de buques entrados se refiere. Tan solo, además de los correos, llegaron cinco cargueros, lo que da una idea del escaso movimiento. Y eso que estamos ahora en los meses de «actividad».

En lo que a paso de trasatlánticos se refiere y para los próximos días, por el momento continuará la tranquilidad también en este apartado. Hasta los últimos días de la semana, según lo previsto en un principio, no se registrará ninguna escala. Luego, además de los regulares lo hará, entre otros el soviético «Ivan Franko», que ya en este año nos ha visitado varias veces. Total, calma.

**ENTRADAS**

Los buques llegados ayer a Palma fueron los siguientes: «Ciudad de Ceuta», procedente de Ciudadela con pasaje y carga general. «Veiguela», desde Málaga con carga general. «Ciudad de Barcelona», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Ciudad de Mahón», desde Ibiza con pasaje y carga general. «Miguel María Pinillos», desde Alicante con carga general. «Ciudad de Granada», desde Valencia con pasaje y carga general. «Cala Llamp», desde Ibiza con carga general. «Pepito Vera», desde Tarragona con carga general. «San Bernardo», desde Barcelona con carga general. «Andrea C», italiano, llegado desde Barcelona con turistas en crucero de placer.

**ESPERADOS**

Pocos en realidad son los buques comerciales que tienen prevista su llegada a Palma para los próximos días. Entre otros, y además de toda esa serie de cargueros que cubren las distintas líneas regulares que nos unen con los puertos peninsulares y los del resto del archipiélago, para hoy está anunciada la entrada del español «La Giralda», que pese a lo sevillanísimo de su nombre, está matriculado en Huelva. El buque en cuestión llegará procedente de Suecia y transporta un considerable lote de madera, 433 toneladas que vienen consignadas a Comercial Industrial Bargar. El mismo día se procederá, si el tiempo no lo impide, a descargar la madera.

**«HUELVA»**

Desde nacia una temporada en nuestro puerto no se registraban apenas llegadas de los buques de la Naviera Eco, que como se sabe cubren la línea regular entre los diversos puertos españoles mediterráneos y los del Norte de Europa.

Ahora, para ayer, estaba anunciada la entrada del alemán «Huelva», de la citada Compañía. El buque, hasta las siete de la tarde no había entrado en nuestros muelles, por lo que de no haberlo hecho en la noche, lo hará esta mañana. Viene con un lote de carga general que desembarcará en Palma, para luego cargar aquí partidas diversas para unos cuantos puertos de su itinerario.

**PASO DE TRASATLANTICOS**

Como estaba previsto, ayer por la mañana llegaba a Palma el trasatlántico de bandera italiana «Andrea C», de la Línea Giacomo Costa. El buque, en el que viajan en un crucero de placer varios centenares de turistas de distintos países, procedía de Barcelona. Una vez quedó en los muelles de Poniente, su pasaje descendió a tierra para cumplir con toda esa serie de interesantes excursiones por la ciudad y alrededores.

Los del «Andrea C», como se sabe, son cruceros regulares semanales con escala en Palma todos los martes. A las tres horas del mismo día el paquebote zarpa nuevamente de nuestro puerto para continuar con su viaje de recreo.

**FRANCESES**

Aunque nada oficial se nos ha dicho al respecto, parece ser que el próximo día 23, domingo, se reanudarán los viajes de carácter regular que corren a cargo de los buques franceses de la Compañía Mixta. Viajes que, como se sabe, discurren desde Marsella a Palma, Norte de África y regreso a Marsella, pasando nuevamente por Palma. Amén de esta línea regular, ahora, en la temporada estival, los buques del país vecino realizan también viajes directos Marsella-Palma y viceversa y también unas visitas a la isla de Ibiza.

Estos viajes han quedado interrumpidos ahora debido a las huelgas que se han venido sucediendo en el país vecino a lo largo de más de un mes. Como está todo, afortunadamente, en vías de solución, es por ello que decimos que es muy probable el que el domingo se reanuden los servicios. Servicios éstos por los que llegan a nuestra isla a lo largo de todo el año muchísimos miles de turistas franceses que pueden realizar, sin tener que desplazarse hasta Barcelona o Valencia, la travesía hasta nuestro puerto. Nos alegraría que el rumor fuera cierto.

**ESTADO DEL MAR**

La prevision del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla con zonas de marejada.

J. J.

**VISITAS A «BALEARES»**

**UN GRUPO DE ALUMNAS DEL COLEGIO SAGRADO CORAZON**



El pasado lunes por la tarde recibimos la grata visita, de un grupo de alumnas de cuarto año, del Colegio Sagrado Corazón de Son Espanolet, acompañadas por una de las Hermanas Profesoras.

Entre estas simpáticas muchachas, se encontraba la finalista regional del pasado Concurso Nacional de Redacción, M. del Carmen Blanes, quién, junto al resto de sus compañeras y Hermana profesora visitaron detalladamente las diferentes dependencias de nuestra casa.

Todas ellas se mostraron muy interesadas por el procedimiento de confección de un periódico.

Esperamos que la visita haya sido para las Alumnas del Sagrado Corazón, del todo interesante e instructiva.

(En foto de Ribas, nuestras alegres visitantes, en la planta de Talleres.)

**SAN BERNARDO DE MENTHON**

**PATRON DE LOS MONTAÑEROS**



Un acto hermosísimo, plétórico de espiritualidad constituyó la misa que en honor de San Bernardo de Menthon, Patrón de los Montañeros, fue rezada en la cima del Puig de Sa Gubia, el ppdo, domingo.

El celebrante, Rvdo. D. Juan Parets, Vicario de Bunyola y Consiliario del Grupo Excursionista UEB, dirigió sentida plática a los concurrentes que poco después y en su totalidad se acercaban a comulgar.

Un nuevo y total éxito de los montañeros mallorquines que volvieron a reunir a la sombra de San Bernardo varias generaciones de excursionistas

**¡SEÑORES, HA ESTALLADO LA RISA!**

**BURL IVES**  
**TROY DONAHUE**  
**GERT FROBE**

**TERRY THOMAS**  
**DALIAH LAVI**

**CHIFLADOS DEL ESPACIO**

**PANAVISION** DIRECTOR: DON SHARP **TECHNICOLOR**

(AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

**UN ALBOROTO DE CARCAJADAS EN**

**SALA**  
**REVOLVER** ESTRENO MAÑANA

**PROHIBIDO EL AYUNO DE RISA!**

**KOY - Ultimo día: «COMO TRIUNFAR SIN DAR GOLPE»**

# Digamos ud. algo

## BENITO LLABRES

«CUANDO CONTEMPLAN MIS CUADROS SE ACUERDAN DEMASIADO DE QUE FUI PORQUERIZO»

Benito Llabrés Amengual, el hombre que de porquerizo pasó a artista pintor, en Galerías Dantis expone una colección de cuadros que ha preparado en los últimos ocho meses.

—¿Le molesta que digan que ha sido porquerizo?

—Todo lo contrario... sobre este punto lo único que siento es que cuando la gente contempla mi obra se acuerda demasiado del porquerizo... Es como si el protagonista fuera el porquerizo y la obra pictórica el segundo protagonista, a los ojos de quienes vienen a contemplar mis cuadros; quiero decir, salvo excepciones... Yo quisiera que ocurriera todo lo contrario, que el protagonista principal fuera la obra.

—Vamos a darle un repaso a su vida... ¿Dónde nació?

—En Binisalem. Mis padres eran campesinos y yo, a los siete años, empecé a guardar cochinos entre Binisalem y Binifall. A veces tenía veinte cerdos, otras treinta y hasta alguna vez cuarenta... Estuve con las pías hasta los catorce años, y luego me puse a trabajar de labrador en las fincas que cuidaba mi padre, y aprendí todas las labores del campo... Yo era un chico fuerte y sano, y mis amigos me decían que era el más valiente, y que con mis condiciones físicas podía ser un gran boxeador y ganar fama y dinero.

—Y usted no lo pensó dos veces.

—Yo quería conocer mundo y vine a Palma dispuesto a triunfar con mis puños, pues era de lo único que me

podía servir entonces. Confieso que no sabía ni siquiera escribir mi nombre... Aquí tuve la suerte de conocer a don Mateo Cabrer, un buen entrenador de boxeo que me preparó lo mejor que supo y se portó conmigo igual que si hubiera sido mi padre... Aprendí bastante el deporte pugilístico y como aficionado realicé veintisiete combates.

—¿Cuántos ganó?

—Gané trece.

—¿Por «K. O.»?

—No, todos por puntos...

—¿Es que no tenía la pegada muy dura?

—Sí, pero cuando veía que con un golpe más podía derribar al boxeador adversario me daba lástima y me conformaba con ganar a los puntos.

—Claro, así era imposible que hiciera carrera.

—No era lo mío el boxeo... Comprendí que resultaba inhumano pegar y dejarse pegar para poder comer.

—¿Cuántos combates perdió?

—Solamente dos. Los otros fueron nulos.

—¿Qué hizo cuando abandonó el boxeo?

—Intenté trabajar en muchas cosas, pero todo resultaba difícil para mí... Un día decidí marcharme a París, para alejarme de la mangelancia, en la que sin querer y por pura ignorancia andaba metido.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.



blaban bastante bien el español... Me enseñaron muchas cosas y hasta me llevaron a los museos... Un día, como quien juega, hice un dibujo y quedaron entusiasmados... Entonces busqué un profesor de dibujo y pintura y con enorme entusiasmo me puse a pintar... Se llamaba mi profesor Rivé, y al final no quería cobrar las lecciones que me daba.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

# tertulia en la plaza mayor

## Las mallorquinas de antes

—Estoy leyendo, tira, tira y con renovado placer las «Cartas desde Mallorca» de este simpático y singular Ch. W. Wood, el inglés que vivió temporadas en la isla en los años 1886 y 1887.

—Ya me hablaste del libro en una ocasión.

—Ahora te leeré dos párrafos que se refieren a la mujer mallorquina. El primero a las palmesanas y el segundo a las de Manacor.

—Dale cebollas femeninas.

—Aunque tengo la impresión de que este Wood no era lo que se dice un machote, fíjate cómo describe a esas señoras de Ciutat: «Y allí estaban las bellas enlutadas (el hombre se había metido en la iglesia de Santa Ana donde estaban celebrando un funeral). Un gran número de mujeres vestidas de negro, algunas con mantilla, capaz de embellecer el rostro meados gracioso, y otras con tocados y velos largos, pero todas con algún encanto, todas ellas carentes (fíjate bien) de la angulosidad inherente a otras razas. Aquí parecía como si siempre se guardasen las debidas consideraciones a la belleza de líneas y curvas. Es algo congénito en ciertas razas, y que no se consigue ni con la educación ni con la cultura».

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

—¿Y después?

—Aconsejado por un buen amigo volví a pintar y con mayor tesón que nunca conseguí hallar mi camino artístico. Tengo algunos clientes y sobre todo mucha fe en mi trabajo. Ahora todo es diferente, porque estoy casado, tenemos dos hijitas gemelas y ello me obliga a luchar.

personas dignas de ser miradas con agrado (fíjate cómo dice «personas» en vez de «mujeres»). En Manacor no es así. Es un tipo mucho más basto. Rostros casi africanos, tez morena, áspero pelo negro, facciones poco armónicas, grandes bocas y narices inquisitivas...».

—¿Cómo es posible que apreciase tal diferencia a sólo cincuenta kilómetros de distancia? Porque entonces Manacor estaba, igual que ahora, a cincuenta kilómetros de Palma, ¿no?

—En esto te equivocas. Manacor estaba mucho más lejos que ahora. Ir a Manacor representaba mucho tiempo, aunque ya en aquella fecha hubiese ferrocarril. En lo que no estoy en absoluto conforme con el señor Wood es en su apreciación sobre la escasa belleza de las manacorrenses. Se ve que no las miró bien o que, al mirarlas, debía estar bajo los efectos de una depresión pasajera, pues él mismo, al confesar su sorpresa, dice: «Manacor nos resultaba un tanto deprimente». Seguramente confundió el efecto con la causa, es decir, que es probable que sus severos juicios fuesen la consecuencia de la depresión, no al revés.

—Yo he visto en Manacor mujeres extraordinarias, mujeres de bandera.

—Y yo también. Una de ellas, guapísima por cierto, me lavó los pies...

—¿Qué dios ara? ¿Es posible?

—Es histórico y fue en históricas circunstancias. Ocurrió en agosto del 36. Yo era un bizarro alférez de complemento y deporte y hacía dos días que no me había quitado los zapatos...

—La cosa queda ya muy lejos...

—Pero considero justo poner las cosas en su lugar y, al tiempo que devolvemos la fama a las mujeres de Mana-

cor por lo que respecta a su belleza, hagamos constar, de paso, que en cuanto a bondad, simpatía, ternura y feminidad, no hay mallorquina que la supere. En Wood debía estar, aquell día, un poco «tocat».



### PERRITO

—En un café cercano a Sa Punta, en la calle 31 de Diciembre, hay un perrito que ladra cada diez minutos. Los vecinos están que trinan.

—Que le den morcilla (es broma) o que lo destierren.

—O que le enseñen educación, que los perros educados no ladran con tan empadonada puntualidad.

### HABLAR

—Hablando de Sa Punta, hay allí una para de taxis...

—Que por cierto presta excelentes servicios.

—Los taxistas, que a veces hacen tertulia junto a la parada, suelen hablar con voz recia.

—Los mallorquines en general, en vez de hablar, gritamos. Es nuestro gran vicio regional. Sigue...

—Excuso decirte cuando la tertulia tiene lugar a altas horas de la noche. Los vecinos de la parada, que ahora duermen con las ventanas abiertas, no pegan un ojo mientras los taxistas gritan de sus cosas.

—Estoy seguro de que el que te ha venido con el soplo es un insomne.

—Así es. Y yo ruego (en su nombre y en el de todos los vecinos al alcance de la tertulia) a los simpáticos y locuaces taxistas que, al hablar todo lo que quieran, lo hagan con la banderita un poco más baja. Convencido de su buena educación y de sus deseos de complacer al vecindario, estoy seguro que atenderán mi humilde súplica.

—No te hagas tanto el humilde, que mos coneixem...

—Pardar bé (i, en sa nit, baixet) no costa res.

GAFIM



DIVISA, BATES & Co.



# TONICA KAS

¡TONICA KAS SABE COMBINAR!...

¡PORQUE TONICA KAS ES MAS SECA!

Más seca para dar el sabor justo a su combinado. TONICA KAS estimula, alegra, reanima...

¡Combina mejor!

EL MINISTRO DE INDUSTRIA NOS DIJO:

«Palma está a la altura de las ciudades europeas poseedoras de los mejores sistemas en cuestión de energía eléctrica»

«Seis mil millones de pesetas lleva invertidas G. E. S. A. en la mejora de sus instalaciones»

El apretado programa dispuesto en principio para la visita a Palma del Ministro de Industria Don Gregorio López Bravo...



—Es lamentable lo que ha pasado. No saben cuanto siento que mi estancia haya de ser tan breve. —¿Se reunirán con los Jirados de Empresa? —Naturalmente.

desde las balconadas del «Porro Romano».

En una pausa el Señor López Bravo dijo: «Las inversiones estatales de estos últimos años, en nuestro empeño por conseguir mayor cantidad de energía eléctrica, se elevan a un total de ciento ochenta mil millones de pesetas.»

—En Baleares, las inversiones en este sentido son del orden de los seis mil millones de pesetas. Actualmente, en lo que se refiere a energía eléctrica, Palma se puede considerar con las capitales que poseen los más modernos sistemas de Europa. Y en consecuencia, todo Mallorca, el desarrollo de GESA se puede decir que ha sido extraordinario.

EL PRESTIGIOSO ESCRITOR E INTELLECTUAL M. DENIS DE ROUTGEMONT, PRESIDENTE DEL «CENTRO EUROPEO DE LA CULTURA»



Entre las altas personalidades que la «Fundación Dragán» ha convocado en Palma con motivo de su brillante y solenne bendición e inauguración (hoy) figura el mundialmente prestigioso intelectual y escritor M. Denis de Routgemont, «Presidente del Centro Europeo de la Cultura», máximo propagador y exponente de un patrimonio cultural común a todos los pueblos del continente.

(Foto «Terrades»)

PEQUEÑOS REPORTAJES a cargo de Antonio Piza y Pablit

PEQUEÑOS REPORTAJES

CON SU EMINENCIA EL CARDENAL TISSERANT, PATERNAL, CARIÑOSO... Y EVASIVO

«Para mí-nos dijiste los dos más grandes Papas del siglo han sido León XIII y Pío XI»

«EL 30 DE OCTUBRE CUMPLIRÉ MIS 60 AÑOS DE SERVICIO AL VATICANO»

«No es el Concilio lo que pueda haber producido desorientación... Es el mundo el que está desorientado al buscar ideas nuevas que no acierta a definir»

«IGNORO LA EXISTENCIA EN LA IGLESIA DE LOS LLAMADOS «GRUPOS DE PRESIÓN», Y PERSONALMENTE SIEMPRE HE PROCURADO LA MAXIMA INDEPENDENCIA»

Entrevistar a una personalidad de la talla de Su Eminencia el Cardenal Eugène Tisserant, Príncipe significadísimo de la Iglesia...

norma en las más altas jerarquías de la Iglesia, que difícilmente quieren dogmatizar ni comprometerse fuera de las obligaciones y responsabilidades de su altísimo ministerio.

—Desde hace siglos nunca como hasta ahora la gente se había ocupado de las cuestiones domésticas como en este momento, en que parece que el mundo quiere decir «la última palabra» incluso en dogma o teología.

—«Oh, qué cosas se me atribuyen! Ignoro de donde ha salido esto. Desde luego yo he formado parte de tres conclaves y he presidido dos. Soy profundamente por las ciencias. Se dio la circunstancia que al mismo tiempo que era profesor de Física y Química, era alumno de lenguas orientales».



—Eminencia, los «hippies», al buscar una fórmula expresiva del amor fraternal, han acudido al budismo y no al cristianismo. Y sin embargo Cristo es la suma expresión del amor...

—Ah, los hippies! no los conozco muy bien. Se que cuando el extravañancia y que ellos tienen a bien no liarse. Por cierto que se sientan en bandadas en las escalinatas de la Plaza de España de Roma y «enrañan» la atmósfera con su «peculiar olor». Creo que se significan por buscar fórmulas distintas y disonantes con respecto a los mayores. Creo que hay desorientación y vaguedad en ellos. Acuden a algunas religiones y a otras fórmulas —algunas contradictorias— hacen con todo ello una rara mezcla.

—Algunos sacerdotes jóvenes, dicen que hay que quitar los santos de las iglesias y simplificar y «sanear» la liturgia.

—Se sabe muy poco de la liturgia primitiva, como para razonablemente propugnar su restauración. Por lo demás, santos e imágenes en las iglesias o las comunidades cristianas... se remontan a los primeros siglos, incluso a las catacumbas. Pensemos, en todo caso, que nadie se opone a la renovación. Pero que ésta debe ser cauta, razonable... y razonada.

—En toda sociedad humana, existen casi inevitablemente los llamados «grupos de presión». ¿También en la Iglesia, Eminencia?

—Lo ignoro, no he oído hablar de ellos. Particularmente le diré que siempre he procurado una máxima independencia o Convenciones en el exterior. No quiero secretarías para que puedan decir «Su Eminencia dice... Su Eminencia piensa... Su Eminencia opina...» Lo que haya que decir, pensar u opinar prefiero hacerlo yo mismo, personalmente.



DOS MOMENTOS DE SU EMINENCIA EN EL TRANSCURSO DE LA ENTREVISTA. EL CARDENAL, EL PRINCIPE DE LA IGLESIA, NO DEJO DE CONTESTAR UNA SOLA PREGUNTA. SUS PALABRAS FUERON RECOGIDAS EN EL MICROFONO QUE APARECE EN LA FOTO, PARA UNA GRABACION DEL ARCHIVO DOCUMENTAL DEL PROPIO DR. DRAGAN, NUESTRO AMABLE INTRODUCTOR.

—¿Cuál es la opinión de Su Eminencia sobre la actual inquietud juvenil, estudiantil más concretamente?

—Creo firmemente que es de tipo claramente anarquista, como reflejaban las banderas negras que ondearon en la Sorbona, en la misma capilla. Esta subversiva anarquista puede ser también «Maoísta» y me identifico con los que opinan

—¿Qué es lo que más le gusta de ser Papa?

—Yo soy francés y sé que desde que pasó lo de Avignon me gustaría volver a haber un Papa francés, por tener a que «aquello» vuelva a producirse.

—¿Usted cree eso que se dice de que cada época ha tenido el Papa que más convenía?

—Si hemos de creer, como creemos en los desgraciados de la Providencia... tratándose como se trata de un Papa, con mayor razón. Para mí los dos Papas más grandes del siglo, han sido León XIII y Pío XI.

—El Cardenal Tisserant nos dice que el 30 de octubre va a cumplir sus sesenta años de servicios en el Vaticano. A la pregunta de cuantos idiomas conoce (es proverbial su dominio extensísimo de «lenguas raras») comenta jocosamente que «no habla ninguno bien».

—Eminencia. A sus ochenta y seis años...

—Ochenta y cuatro, hijo, ochenta y cuatro. No vayamos a exagerar. —Perdón. A sus ochenta y cuatro años: ¿Sabe usted más por Cardenal... que por sus años?

—Desde luego puede que lo más provechoso de cuanto sé me lo haya enseñado la vida. Como Cardenal no sé hasta que punto pueda decirse que he aprendido cosas. Mi «científico» (por así decirlo) lo he aprendido de mis estudios. De mi padre, persona muy cultivada, heredé la curiosidad intelectual, el afán de saber... que me llevó a interesarme

EL EX-PRIMER MINISTRO ITALIANO GIUSEPPE PELLA LLEGA HOY A PALMA

También ha sido Presidente del Mercado Común

Esta tarde, a las 3.40 horas, en vuelo desde Roma y tras hacer una breve escala en Barcelona, llegará el ilustre político Honorable Giuseppe Pella, ex-primer ministro de la República Italiana, uno de los hombres fuertes y máximo exponente del Partido de la Democracia Italiana en aquel país.

Este político italiano cuenta sesenta y siete años de edad. Fue Ministro de Hacienda con el gobierno de De Gasperi y pasó a ocupar la presidencia del gabinete en los años 1953-54. Otros de sus cargos en el gobierno italiano han sido el de vice-primer ministro y ministro de Asuntos Exteriores, desde 1957 a 1960, para ocupar a partir de este año la cartera del Ministro de Presupuestos. La personalidad política internacional de Giuseppe Pella queda plenamente justificada con los cargos de Presidente del Mercado Común y del Euratom que ha ostentado durante largos periodos.

El señor Pella se desplaza a Palma para asistir a la apertura de la Fundación Dragán que se celebra hoy.

Con el ex-primer ministro italiano y procedente de Florencia, llegará también esta tarde el Profesor Giuseppe Vedovato, Catedrático de las Universidades de Roma y de Florencia, actual Diputado en el Parlamento italiano y destacado por el Mercado Común para entender e informar en la cuestión de la futura Universidad Europea de Florencia.

Los señores Pella y Vedovato son algunos de los más destacados personajes reunidos hoy en Palma para asistir a la inauguración de la Fundación Europea instituida en nuestra ciudad por iniciativa de don Constantino Dragán.



tarde el Profesor Giuseppe Vedovato, Catedrático de las Universidades de Roma y de Florencia, actual Diputado en el Parlamento italiano y destacado por el Mercado Común para entender e informar en la cuestión de la futura Universidad Europea de Florencia.

AIRE ACONDICIONADO Roca advertisement with image of an air conditioner unit.

Advertisement for Roca air conditioning systems, including text about climate control and contact information for Rambla Lluçà.

OTRO «VUELO INAUGURAL» PALMA - NUEVA YORK - PALMA

Esta vez los invitados serán expertos en la organización de congresos

La Delegación en Nueva York de la compañía «Bería Líneas Aéreas» ha organizado un segundo vuelo inaugural Nueva York-Palma, cuyos invitados en número de dieciséis son personas dedicadas exclusivamente a la organización de convenciones en el extranjero.

# SEVILLA DEPORTIVA

Por RAT

## EN SEVILLA HAY DISGUSTO

Acabamos de regresar de Sevilla, donde hemos asistido a las sesiones de la Asamblea Nacional de Prensa. Naturalmente tuvimos oportunidad de cambiar impresiones con algunos compañeros acerca de este hecho que acaba de producirse y que es ni más ni menos, que dos equipos de I División de la misma capital hayan descendido a la II División. Hemos podido comprobar que en Sevilla hay disgusto, un serio disgusto. No obstante —y esto es lo más peligroso para el fútbol español— no se observa la reacción que cabría esperar a fin de reintegrar cuanto antes al equipo o a los equipos a la División de Honor. En Sevilla se ha cogido la cosa un poco alegremente. La gente no acude ya al campo con aquel entusiasmo con que acudía. Están un poco descorazonados, desalentados. Les ha cogido muy de sorpresa eso del descenso. Pensaban en él, pero no creían que llegara.

En Sevilla, lo mismo que en muchísimos otros lugares, la organización económica parece que ha sido fatal y esto no suele tener jamás buenas consecuencias. Tampoco —y esto es muy comprensible— la parte deportiva ha sido llevada al gusto de los aficionados y de ahí nace el disgusto que aflora en todos los labios apenas intentas sacar algo en claro de todo aquel auténtico quirigay.

Se hablaba de Bancalero y se decía que era del Sevilla este jugador, pero que no obstante el Mallorca tiene sobre él un derecho de opción. Nosotros ignoramos como está el asunto de este jugador, pero suponemos que tal vez sea así.

El Alcalde de Camas, que es un mallorquín cien por cien y de quien habremos de hablar cualquier día, ha sido un estupendo colaborador del Mallorca. Nos decía en una tertulia que organizamos, que el Mallorca se había interesado por Pipi, pero que él se opuso a que efectuara el fichaje, pues no le consideraba un jugador recomendable. En cambio —añadió— dije si a lo de Bancalero y creo que no debe haberles dado mal resultado.

Total, que Sevilla espera el desarrollo de la próxima temporada con cierta indiferencia. Claro que puede que todo ello sea debido a los calores que empiezan a apretar de firme y llaman a la gente hacia otros lugares que no sean los estadios deportivos o a las plazas de toros que también cuentan.

Para terminar —nos decían— el Sevilla lleva una política equivocada con eso de los homenajes. Promete homenajes a sus jugadores, pero cuando se decide a hacerlos, no cubre la cantidad mínima que tiene garantizada y ello significa un nuevo desembolso que merma las arcas del club.

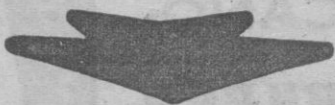
En fin, que en Sevilla de momento hay un compás de espera en eso del fútbol, pero no nos extrañaría nada que volvieran por sus fueros. Bastará que se mueva un poco tanto el Sevilla como el Betis, para que la cosa se ponga buena. Lo que equivale a decir, que cuando el Mallorca haya de enfrentarse con ellos, ya estará todo solucionado y los equipos fuertes como siempre.

Por otra parte no hay que hacer demasiado caso a lo que digan los aficionados sevillanos. Porque por encima de todo impera esa gracia, ese salero, esa alegría, que hace que a fin de cuentas nada sea demasiado importante. Y no se nos olviden los caldos andaluces, que éstos sí que es verdad tienen el remedio para todos los males.

El Sevilla en II no suena, tampoco suena el Betis en la misma división, pero los sevillanos son los inventores de aquella frase tan bonita que dice: "Viva er Beti man que pierda". Quien no se conforma...

## PROYECTO SENSACIONAL

# SE CONSTRUIRA UN CLUB NAUTICO PARA YATES Y EMBARCACIONES DEPORTIVAS, EN EL NUEVO MUELLE DE PERAIRES



La noticia es escueta; pero muy importante para la vida marítima de nuestra ciudad. Palma de Mallorca es uno de los centros más atractivos para los propietarios de yates y embarcaciones deportivas como los cruceros de las distintas clases ("RORC" y "C"). Muchas veces las páginas de "BALEARES" se hicieron eco de que los malecones del Club Náutico están "al completo", obligando a bastantes yates a amarrar en el Paseo Marítimo, a la altura del Hotel Alcina, sin contar allí con instalaciones adecuadas.

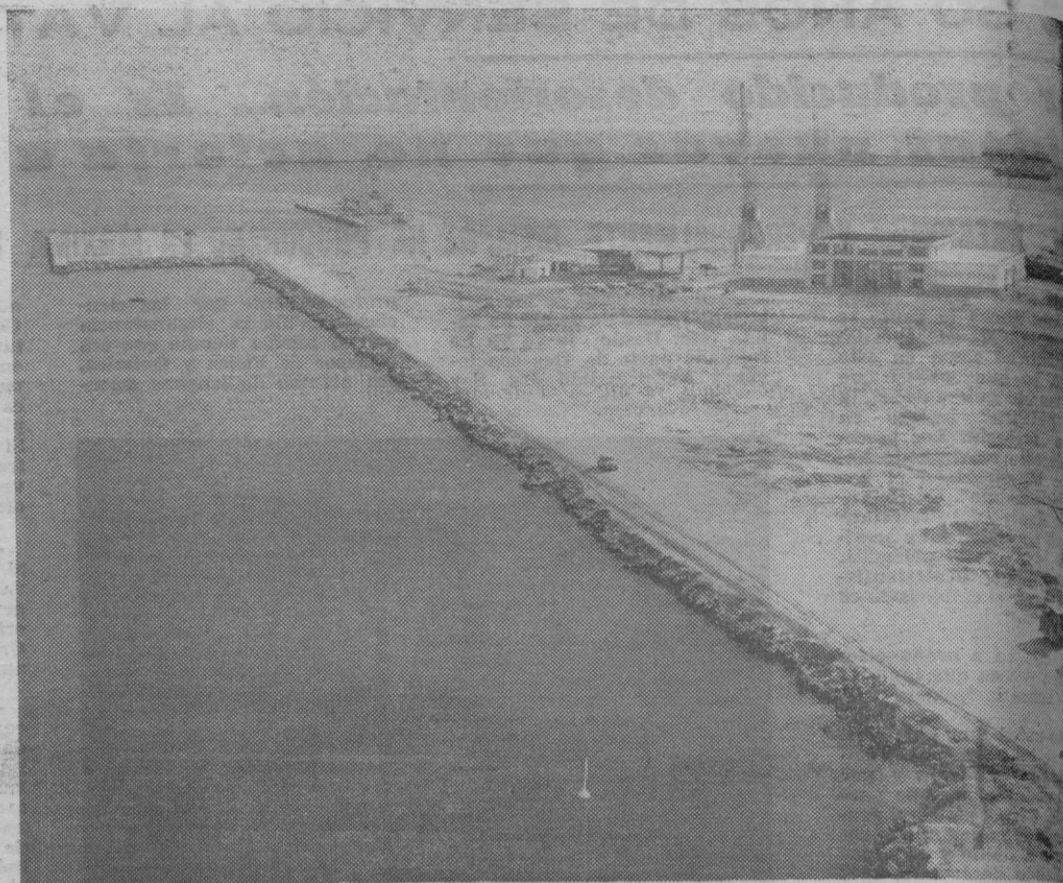
Sabemos que la Junta de Obras del Puerto, percatado del problema, ha hecho un proyecto para construir un club deportivo (un club náutico) en el muelle de Poniente, aproximadamente en el lugar que muestra la fotografía.

Está previsto terminar la ampliación del Paseo Marítimo, continuando la obra desde el Hotel Fénix hasta Peraires. Por tanto, los lectores deben hacerse la idea de ello y verán que el nuevo club tendrá entrada por el mismo Paseo.

De momento nos limitamos a dar la noticia, sin entrar en otros detalles, como son: instalaciones deportivas, malecones, desembarcadero, local social y otras dependencias.

Allí podrán amarrar yates de todos los tipos, solucionándose un problema que aumentaba año tras año.

LORENZO RIPOLL



## EL DR. TOBA, NUEVO SELECCIONADOR NACIONAL DE FUTBOL, HABLA DE LA PROXIMA OLIMPIADA DE MEJICO

MADRID, 18. — Al ser designado Seleccionador-Entrenador Nacional de Fútbol, el Doctor don Eduardo Toba va a dejar de tener a su cuidado, las Selecciones de Aficionados y Juveniles y por tanto, a los Preolímpicos, que con acierto clasificó para los Juegos Olímpicos de Méjico. Pero él continúa siendo quien mejor conoce este aspecto del fútbol nacional, los proyectos en marcha y el programa del fútbol preolímpico nacional para el torneo de Méjico, programa este aprobado precisamente anoche durante la reunión del Comité de la Federación Española de Fútbol en la que al Doctor Toba se le otorgó el cargo de nuevo Seleccionador.

ro inmediato del fútbol Olímpico Español, un redactor de «Alfil» ha conversado hoy con el Doctor Toba en los siguientes términos: —¿Planes de preparación del Conjunto Olímpico? —Para primeros de agosto dispondremos de 28 a 29 jugadores, cuya base será muy probablemente los que han actuado hasta ahora en nuestra representación olímpica.

—¿Cómo se trabajará con ellos? —En régimen de concentración entre semana, se les dejará actuar con sus clubs los domingos y, con regularidad, se les convocará para el martes o miércoles con el fin de entrenar como conjunto.

—¿Habrá partidos de entrenamientos? —Sí, serán cuatro o cinco los que se organicen. Todavía no se han elegido los rivales, pero puedo anticiparle que se celebrarán todos en España. Estoy inclinado por adversarios centroeuropeos.

—¿Nada más? —Una vez en América, celebraremos uno o dos encuentros de preparación. Me gustaría que fuera Colombia o Perú, o ambos, los equipos entrenadores.

—¿Cuántos jugadores se llevará a Méjico? —Diecinueve jugadores serán los que compongan la expedición.

—¿Directivos y personal técnico? —Médico, masajista, Seleccionador y el encargado de material.

—¿Cuándo se concentrarán estos 19 seleccionados?

—Quince días antes de la que se fije para la marcha.

—En el grupo, español figurarán también Brasil, Nigeria y Japón.

—¿A qué selección considera de mayor potencialidad?

—Sin duda la Brasileña, pero no hay que descartar a las restantes. Tengo entendido que Nigeria y Japón han mejorado mucho en los últimos tiempos.

—¿Ya son dos países los que pasarán a la fase final. ¿Tiene España posibilidades?

—Las tiene y muchas. El hecho de que se nos haya colocado como cabeza de serie significa que se cuenta con nosotros. Habrá que procurar no defraudar a los que así lo estimaron.

—¿Conoce el fútbol brasileño amateur?

—Le conozco, aunque no demasiado.

—¿Vió usted el domingo el encuentro Rayo Vallecano-Santos?

—Sí, precisamente en el Santos figuran dos jugadores que suelen alinearse en la Selección Brasileña Amateur. Son el portero y el interior izquierdo.

—¿Qué consecuencias sacó usted del encuentro?

—El partido no se desarrolló con la normalidad que era de esperar. Los brasileños juegan mucho más de lo que se vio.

—En Méjico actuarán jugadores que estuvieron presentes en el último Campeonato Mundial. ¿Qué opinión tiene usted sobre el particular?

—Efectivamente, muchos equipos amateurs están formados, en su gran mayoría por jugadores que actúan habitualmente en sus Selecciones «A». En Europa, ocurre esto principalmente en los países de detrás del telón de acero, Rusia, Checoslovaquia, Hungría, Bulgaria, etc. Esto no se puede evitar, al menos por ahora. Al parecer, según afirman los directivos de dichos países tales jugadores son verdaderamente aficionados. Tengo entendido que en los últimos juegos, en Tokio, se estudió algo sobre esto, pero las cosas han seguido ocurriendo como antes. En el partido que Checoslovaquia ganó a Rusia, este último equipo estaba compuesto por sus famosos de Londres. Lo que habría que comprobar es la veracidad de las afirmaciones de los responsables de dichas naciones ¿Forma de hacerlo? Cualquiera sabe.

## Run-Run

La lucha libre nos está recordando al ciclismo. Apenas se anuncia una velada extraordinaria, tiempo desapacible. ¡No hay derecho!

Contra el disgusto... Gin Patrón. La bebida que satisface.

Pronto tendrán noticia de una prueba ciclista que gozará de la simpatía general.

La anunciaremos después de la Ronda Ciclista de Muro, que con tanto celo organizan los amigos del Ayuntamiento de aquella villa. ¡Lástima que no comenzaran antes los trabajos de organización! Sin embargo, para aquel grupo no existe nada imposible.

Por Cam Mallorca han continuado las renovaciones. Ahora todo está en regla. Lo que parecía difícil, ha sido fácil.

¿Quién insinuaba que los jugadores no estaban a gusto? A los nechos les remitimos.

En Mahón, la alegría es desbordante. No recuerdan una oportunidad más propicia que la actual para ascender.

MOSCARDON

**BOMBAS LAGO SUMERGIBLES**

CASA JOSE BUADES, S. A.

Plaza Rosario, 3  
Teléfono 217707 (3 líneas)  
PALMA DE MALLORCA

## PRINCIPAL CAPITOL MAÑANA

PRINCIPAL FILMS distribución, s.a.

**TOM BELL JUDI DENCH**

**CABALGANDO SOBRE UN TIGRE**

ANETTE EDINA NICOLETTE ANDRE-ROMAY-PRENDELL DIRECTOR: CHARLES CRICHTON

**UNA PELICULA TAN INTENSA COMO LA MISMA VIDA DEL DELINCUENTE HABITUAL**

**PETER RAYSTON**

Y la reposición del más fabuloso film de **NATALIE WOOD**

metro-goldwyn-mayer presenta **penélope**

Panavisión Matrimonial

**TURRO - FORNERIS**



El confidente deportivo sigue metido en el «tinglado futbolístico», aunque de cada día le guste menos.

Detalle significativo —contesta— es el ambiente casi dormido que viene registrándose. Ya no lo animan ni las noticias a toda plana.

—La noticia era exacta: para que se convierta totalmente en realidad... depende de la respuesta de don Jaime Rosselló Pascual. Yo creo necesario un cambio en la presidencia. Al club, ahora, le falta simpatía; parece absurdo, pero es así. Sin embargo, todo cuanto se diga del fútbol, todo lo que se intente hacer, tiene un solo fin: situarse los primeros. Si al comenzar el campeonato el Mallorca destaca, habrá ambiente de sobra. No le demos más vueltas.

—Parece que no hay acuerdo en lo referente a nuevo entrenador.

—Se ha dicho —y publicado como insinuación— que es muy posible que se hagan cargo del equipo Turro y Forneris. Ambos conocen perfectamente las posibilidades de la plantilla. Su carácter es bueno. Junto a un veterano entrenador con título nacional tendríamos a un joven preparador que ahora obtendrá el título regional. A mí, personalmente, no me desagrada la idea. Y creo que gustará a los buenos aficionados ya que esta demasiado demostrado que muchos entrenadores son un mito. Por otra parte, en cualquier momento sobra tiempo para fichar a un director técnico. No es como los jugadores.

—¿Ha tratado la directiva este asunto?

—Habla cada día del «tema entrenador». Y se ha hablado del tandem. Es un hecho, aunque todavía no se hayan pronunciado en ningún sentido... ni hayan insinuado nada a Turro, el cual, por otra parte, ha recibido proposiciones de un club mallorquín de Tercera División. Con posibilidades de que intente ficharlo el Mahón si logra el ascenso.

—¿Algo más?

—¿Te parece poco?

Por hoy es suficiente.

RIPOLL

**PAPELES PLASTICOS SUPERLAVABLES**

Teléfono: 23 73 86  
Miguel Santos Oliver, 85

MAS BARATO QUE LA PINTURA

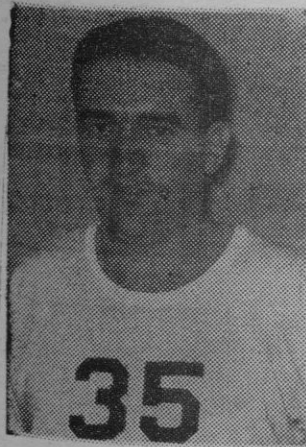
**colowall**

**PELOTA NACIONAL**

**SOLOZABAL Y ARRILLAGA EN UN PARTIDO DE EQUILIBRIO**

Los partidos que hemos visto a los pelotaris Solozabal y Arrillaga en los días que llevan en Palma, no sirvieron demasiado para formarnos un claro criterio de su juego y posibilidades físicas, ya que en sus actuaciones hubo desequilibrio al contar con compañeros de zaga muy distintos. Chicos jóvenes que no les iban a pelotaris de la talla de Solozabal y Arrillaga acostumbrados a com-

mejores hombres que hemos visto en la presente temporada en Palma y que juntamente con el mallorquín Coll, han dado las mejores noches puntistas en estas últimas semanas. El encuentro estar preparado para esta noche ya decimos anteriormente que es el más acertado y completo que hemos visto en cartel desde hace mucho tiempo, debe resultar por lo tanto, de buena calidad. Si falla éste, tendremos que pensar en contratos nuevos si es que queremos para este año veladas de auténtica categoría: a puntista. Arrillaga - Berrojalbiz contra Solozabal - Ibarra III, es el encuentro para abarrotar todas las localidades de donde se celebre. — M.



SOLOZABAL

peticiones duras pero con hombres de las mismas condiciones. Así pues, el juego desarrollado hasta el momento por los dos buenos delanteros americanos, no ha sido de la categoría de que venían precedidos. Indudablemente, sus cualidades como pelotaris de categoría son impenables, basta sólo con verles en la cancha para comprender enseguida de que se trata de profesionales con cartel, pero también es cierto que este gran juego que se esperaba de ellos, tampoco ha tenido realización todavía.

La Intendencia, que como es natural debe estar en todo, no le ha pasado por alto el detalle y ha procurado buscar la forma de hallar a dos zagueros capaces para las competiciones de gala. Berrojalbiz e Ibarra III, serán los dos zagueros que en la función extra de esta noche cubrirán los cuadros apartados a Arrillaga y Solozabal, respectivamente, dos nuevos valores de la pelota que vienen a equilibrar un partido como el que gusta a los fenómenos, no los anteriores en que la diferencia en arropar a uno u otro delantero era patente y resultaba un juego demasiado claro para unos impotentes los otros.

La velada inmediata pone en cartelera dos buenos partidos puesto que en el primero concurren pelotaris de la talla de: Orbezo, Barrenechea, Berasategui y Azcoitia, este último uno de los

**BALONCESTO**

**EL «LUIS VIVES» PRESENTARA EQUIPOS EN TODAS LAS CATEGORIAS EN LA PROXIMA TEMPORADA**

**ASI NOS LO CONFIRMO JAIME MERCANT, EL PREPARADOR DEL COLEGIO**

El juvenil del Luis Vives, ha sido en esta temporada a punto de terminar uno de los conjuntos más destacados en su categoría. Inició la competición consiguiendo muchos resultados sorprendentes, ya que tanto era vencido en su pista por alguno de los equipos principiantes, como ponía en un aprieto y hasta vencía en alguna pista de los punteros. Una excelente clasificación consiguió en el Campeonato y después, en el Trofeo «Joyería Jorge Juan» logró llegar a la final, después de eliminar a equipos de mayor solera.

Conocíamos los deseos del Luis Vives, de ampliar sus equipos para la próxima temporada y para conocer sus proyectos, creímos

na objeción. Todos son libres, en cualquier momento, de decidir su situación.

—¿Estás satisfecho de tu labor en el Luis Vives?

—No soy yo precisamente el más indicado para analizar mi labor, aunque sería falta a la verdad si yo me mostrara disgustado. Se ha podido apreciar un mejoramiento en el equipo, que ha ido mejorando su clasificación y de nuestras filas han salido dos prometedoras figuras para el baloncesto español. Me refiero a Rafael Rullán y Fernando Domenech. El primero en las filas del Real Madrid, con

cuyo primer equipo ya ha actuado y el segundo en el Canoe. Dos jugadores a los que he tenido a mis órdenes, pese a que al parecer ya se han olvidado de que se formaron en el Luis Vives.

—¿Proyectos para las restantes categorías?

—Mantener el equipo juvenil así como el infantil y también activaremos el Minibasket, con el que Angel Cobo está muy entusiasmado y a ser posible, presentaremos varios equipos en esta categoría.

—¿Os apoya la Dirección del Colegio?

—Sí, se preocupa por nuestras actividades y es de esperar seguiremos contando con su valioso apoyo, ya que sin él no podríamos desarrollar nuestras actividades, que aparte el baloncesto, también en el Colegio se practican otros deportes como son Balonmano, Atletismo, Fútbol, etc., etc.

—¿Estás optimista ante la próxima temporada?

—Sí. Tengo muchas esperanzas de ir mejorando en nuestras actuaciones.

—Que haya suerte...



oportuno entrevistar al preparador de los colegiales, el buen amigo Jaime Mercant, que contestó así a nuestras preguntas:

—¿Es cierto que el Luis Vives presentará un equipo en III División?

—Estamos decididos a ello.

—¿Contáis con los elementos necesarios?

—No tenemos el completo, pero esperamos formar un equipo que no se conforme con ser un segundón.

—¿Qué jugadores se han comprometido?

—No se han comprometido, pero creemos jugarán con el Luis Vives, Juan José Mas y Roca, así como algunos procedentes del juvenil. Tenemos a otros en cartera, pero no es conveniente dar sus nombres.

—¿Han de ser alumnos o ex-alumnos?

—Nos gustaría fueran todos de esta condición, pero de momento es casi imposible y las puertas del Colegio están abiertas para todos aquellos que quieran jugar al baloncesto.

—¿Y si alguno de los que contáis actualmente decide cambiar de Club?

—Tampoco le pondremos ningún

Buenos días!

yo soy **BIC Cristal** el bolígrafo "antiderrapante" más económico del mundo!

Diez años manteniendo el precio de

**7 Ptas.**

**EXCEPCIONAL**

oferta especial limitada un cartón "Blister" con

**2 BIC Cristal azul**

**10 Pesetas.**



NUEVA BOLA ANTIDERRAPANTE

LAFOREST, S.A.

**JORGE SANTO RIVERO**  
EL ENMASCARADO DE PLATA  
**OPERACION 67**  
A COLORES  
DIRECCION: RENE CARDONA Y RENE CARDONA, JR.

**MAÑANA EN**  
**salón rialto Oriental**  
**Victoria DORADO**  
**¡Ahora en COLOR!**

Copa Bacomo - Barreiros de Tenis en el Club Playa de Palma

# Brillante victoria de la pareja Casadesus - Roca

VENCIERON POR 6-3 Y 7-5 A LOS FINALISTAS PONS Y BOSCH



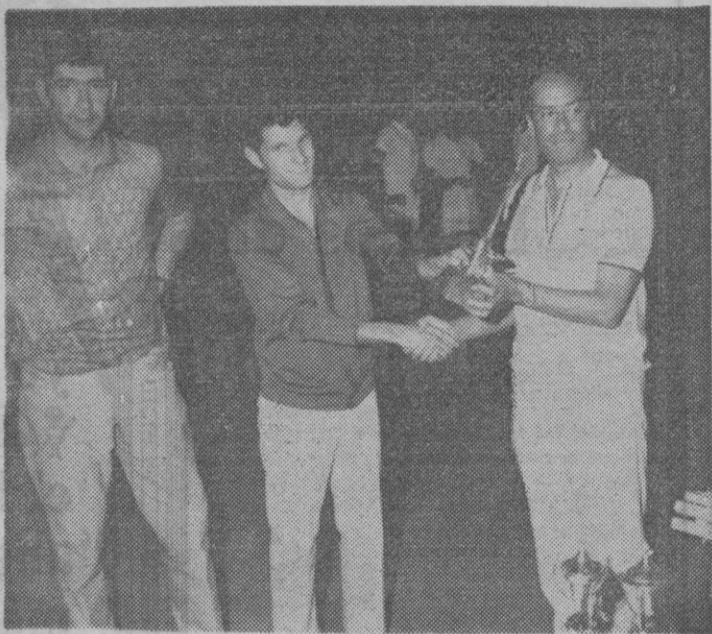
La actividad deportiva en el Tenis Club Playa de Palma es continua. Cuando todavía perduran los ecos del éxito deportivo alcanzado en la Copa Primavera, se ha organizado la Copa Bacomo-Barreiros, de dobles.

Este torneo dio comienzo el día 24 de mayo y se inscribieron 16 parejas.

El día 15, a las siete de la tarde, se celebró la final entre las parejas formadas por Antonio Roca y M. Casadesus, contra G. Pons y J. Bosch, siendo los primeros vencedores por 6-3 y 7-5.

Arbitró con acierto don Alfonso Dicienta.

Terminado el partido se procedió al reparto de trofeos.



En la fotografía superior pueden ver a las dos parejas finalistas, con sus copas: Antonio Roca, Casadesus, G. Pons y Juan Bosch. Y en la otra, momento en que el señor Alonso, en nombre de la casa Barreiros, hace entrega de la preciosa copa a Antonio Roca, que la recibe en nombre propio y en el de su compañero deportivo, Casadesus, que observa la simpática escena con emoción. (Foto Terrades)

# C. D. SES SALINES

UN EQUIPO DE RECIENTE CREACION QUE HA LOGRADO MUCHAS VICTORIAS

Ses Salines. — El C. D. Ses Salines, que aún no ha cumplido su primer año desde su creación está que arde. Sin experiencia, sin medios económicos, sin preparación, sin otros resortes que unos muchachos que sienten el fútbol y una afición entusiasta, modelos ambos de deportividad, ha realizado una brillante temporada de liga, quedando en un honorable quinto lugar, y en estos momentos, después de proclamarse campeón de su grupo, se prepara para jugar las semifinales de la Copa Presidente.

Por ello, siendo un caso digno de atención el que un equipo en su primera temporada logre unos resultados tan imprevisibles como destacados, entrevistamos al «alma del equipo», Andrés Bonet Burguera, capitán del mismo a la vez que Secretario del Club, para que nos descubra su «arma secreta».

—¿Cuándo se fundó el Club?

—Hace ocho meses, a principios de temporada.

—¿A quién se debe su fundación?

—Al Ayuntamiento de Ses Salines, que tras denodados esfuerzos logró adquirir un campo de fútbol, para brindárnoslo a la juventud. Con ello se dió el primer paso desde hace quince años para posibilitar la creación de un Club y el renacimiento de una casi olvidada afición. Todo lo demás vino por añadidura.

—¿A qué atribuyes la brillante campaña de tu equipo?

—A que jugamos por afición.

—Tu equipo juega por jugar o juega para ganar?

—Siempre se juega para ganar, pero lo importantes el jugar.

—¿Ha influido en el rendimiento del equipo vuestro invento de las «cocadas»?

—Desde luego. Los jugadores se sienten más optimistas ante la perspectiva de «una bona coca amb verdura» que si les soltaran un par de billetes verdes.

(Nos preguntamos si será ésta el arma secreta del C. D. Ses Salines).

—¿Cuál es el dato más significativo de la primera temporada desarrollada por vuestro equipo?

—La deportividad. Creo que en este aspecto somos los «ángeles» de los campos de fútbol, ya que no tenemos ningún expulsado y ni siquiera ningún amonestado.

—¿Es auténtico el rumor de que la caja del Club, no logra pasar de las 7.000 pesetas?

—Cuando el Club tenía déficit, nadie preguntaba por la caja, y ahora que lo ha superado son muchos los que se interesan por ella. Por esto, nuestro cajero, que no ha estado en América. «pero du molta de pell», responde invariablemente a los curiosos: 7.000 ptas.

—Los jugadores ¿están a la orden del capitán?

—«S'en foten un poc», vero vamos...

—¿Eres partidario del cerrojo o de la apertura?

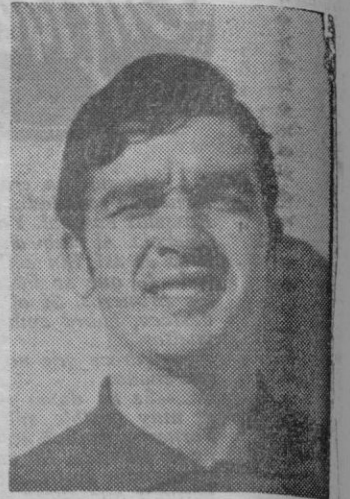
—No soy amigo de tácticas. El fútbol no es la guerra.

—¿Por qué juegas al fútbol?

—Porque es el deporte que he encontrado más a mano.

—¿Y por qué haces deporte?

—Porque es algo humano, y nada humano me es ajeno. El hombre se diferencia del animal en que éste no sabe hacer deporte, como no sabe hacer música o filosofía. El animal sólo sabe hacer



ANDRES BONET

cosas prácticas. Y el hombre sólo lo es cuando es capaz de hacer algo que no es práctico, que no le va a servir para comer mañana.

—¿Qué le falta al fútbol actual?

—Descentralización. Menos Real Madrid y C. F. Barcelona y más fútbol de auténticos aficionados.

—¿Qué opinas, en general, de los entrenadores?

—Que hablan, cobran, y... entrenan.

—¿Y de los árbitros?

—Que son el supremo símbolo de la justicia en el campo del deporte, con todas las limitaciones y todo el valor humano que ello comporta.

—¿Y de las «vedettes» del fútbol?

—Siempre he reservado mi admiración a las vedettes del sexo débil, ya que las del sexo fuerte me resultan más bien feos.

—¿Tu «hobby»?

—Vivir. Jugar, cantar, crear, vivir.

—De entre tus múltiples actividades, trabajo, música, política, deporte, turismo, ¿cuál es la favorita?

—Cada una a su tiempo. Trabajo y deporte para cansarse. Música para descansar. Política para cultivar la dimensión social del hombre. Y turismo para cultivar la dimensión individual.

—¿Algo más que añadir?

—Sí. Brindar nuestros triunfos en esta temporada al Ayuntamiento de Ses Salines, por su labor en pro del deporte, y a la afición, por su incansable apoyo a nuestro equipo.

Y así termina sus declaraciones nuestro polifacético Andrés Bonet, joven lleno de inquietudes y de portista integral.

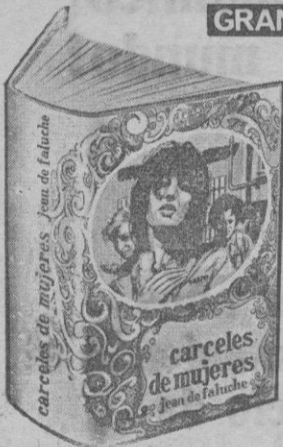
## Pies cansados



Para eliminar el cansancio y el dolor, háñese los pies en un baño con Saltratos Rodell (sales sabiamente dosificadas y muy eficaces). Esta agua lechosa hace desaparecer la sensación de ardor, reduce la hinchazón y vuelve los pies frescos y ligeros. Los callos reblandecidos se extirpan más fácilmente. Esta noche un baño de pies con Saltratos Rodell y mañana andarás nuevamente con placer. Doble efecto si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con Crema Saltratos Antiséptica. En todas las farmacias. Precio módico.

**Productos Saltratos el bienestar de sus Pies**  
Sales · Cremas · Polvos  
En todas las farmacias

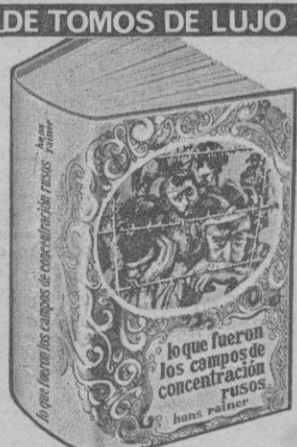
## GRAN LIQUIDACIÓN DE TOMOS DE LUJO ¡CON REGALOS!



CARCELES DE MUJERES de Jean de Faluche

Una novela recia fuerte y cruda con el asonante mundo de aquella cárcel de mujeres cuyo censo lo componían mujerzuelas que habían ofendido a la moral y a la honestidad. No anda

VALE: 200 PTAS  
¡SOLO POR 95 PTAS!



LOS CAMPOS DE CONCENTRACION RUSOS en la II Guerra Mundial de Hans Rainer

La vida de los prisioneros alemanes en los campos rusos. ¡Vivían como bestias! ¡Purgas colectivas! ¡Hombres de 30 años que pesaban 30 kilos; ¡Horror! ¡Miseria! ¡Lenta muerte!

VALE: 180 PTAS.  
¡SOLO POR 85 PTAS!



LA EMPERATRIZ JOSEFINA de Augusto Panicello

La fascinante crónica que fue esposa de Napoleón y Emperatriz de Francia. Coqueta y voluble le traicionó con Murat, Barrás y tantos otros. Mientras Napoleón le escribía tiernas cartas... — No apta.

VALE: 160 PTAS.  
¡SOLO POR 75 PTAS!

ENVIOS A REEMBOLSO CARGANDO SIETE PESETAS DE GASTOS POR TOMO. Tomos de lujo de iguales características (tamaño 18'5 x 1'5 cms.). Lujosas encuadernaciones en tela estampada en colores y oro fino.

Comprando los tres tomos REBAJAMOS a 232 pesetas, cargando sólo siete pesetas de gastos Total a PAGAR POR LOS TRES TOMOS: 239 PESETAS.

Y REGALAMOS tres obras del inmortal Julio Verne: «UN DESCUBRIMIENTO PRODIGIOSO», «EL EXPERIMENTO DEL DOCTOR O» y «UN DRAMA EN LOS AIRES». Estas tres obras de Verne, con texto íntegro, están albergadas en un solo tomo. También REGALAMOS la obra encuadernada «SANSON Y DALILA» (la bella Dalila traicionó al hercúleo Sansón) REGALAMOS asimismo la novela realista con ilustraciones «JULIETTE EN ESPAÑA» (una bella francesa en busca de emociones) OTRO REGALO: La pasional obra «FRENESI DE VIVIR» (la bella Mavis vive su vida) — Más REGALOS: La novela de aventuras tamaño grande «LA SOMBRA DE UN HOMBRE» (con los mejores casos de la FBI.) un libro de chistes e historietas y por último una bella novela de la Colección LIBROS VARIOS. ¡Total 7 REGALOS!

NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS. — NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO. (B.)

Pedidos a: SOCIEDAD LIQUIDADORA LIBRERA - Aragón, 385 - BARCELONA (13)

## LA POLILLA ATACA!

INTERPONGA LA DEFENSA DEL "BLOQUE"

# PURDOR



¡Ahora es el momento de aplicarlo!

Anti-Polilla Desodorante perfumado

11 Aromas - 3 Tamaños



Fabricado por PURODOR, S.A. - MADRID - BARCELONA

## UNA SEMANA DE PLACER POR 4.870 ptas.

Cruceros con la M/N HERMES a Marruecos

Una semana de domingo a domingo: Tánger - Casablanca - Gibraltar - Alicante, con excursiones a Tetuán - Rabat - Marrakech y Elche (Salidas d Palma a las 20 horas)

Información e inscripciones: Paseo Mallorca, 172 - Tel. 217944



Como las noches festivas no acaban aquí, conviene estar informados de lo que ocurre en los alrededores, para que así nos hagamos una idea de las cosas que podríamos ver y no vemos. Porque si las noches de Palma son buenas —que lo son— todavía podrían resultar mejores. O peores.

En la "Cova del Drac", un local de la barcelonesa y famosa calle de Tuset, se ha montado el primer "teatro de cabaret" de España. Canciones, poemas, diálogos breves, entradas cómicas, romances, parodias burlescas, forman la mezcla de esta nueva especie de teatro hecho de acuerdo con el ambiente del local y lo reducido de escenario, que en este caso es una breve pista.

Para empezar se representa la obra —naturalmente en catalán— "Dones, flors y pitaça", de Maria Aurelia Capmany.

A mediados del próximo mes de septiembre quedará a punto de inauguración el

nuevo Teatro Calderón, de Barcelona, propiedad del empresario Matías Colsada. Según nuestras noticias, este teatro moderno y muy apropiado para el género dramático, será sede del futuro Teatro Nacional de la Ciudad Condal, que comenzará sus actuaciones en octubre.

Matías Colsada es el mismo Colsada de las «revistas» y de las «alegres chicas» famosas. El mismo que quiere meterse ahora en trances de teatro formal, serio y responsable.

En Madrid funcionan ahora diecisiete teatros y dos circos. De aquellos hay tres dedicados a la revista, uno a la zarzuela y trece a la comedia o drama.

De estos trece, hay cuatro escenarios que se llenan con obras de Alfonso Paso. A saber: "Arniches" ("Club"), "Infanta Isabel" y "Maravillas".

Las obras que se anuncian en sus carteleros son "En el Escorial, cariño mío" (300 representaciones), "Enseñar a un sinvergüenza" (100 representaciones), "Esta monja" (200 representaciones), "Cómo está el servicio" (400 representaciones).

Persiste, pues, "la fiebre Paso" en Madrid.

En Barcelona, por el momento, solamente son siete los escenarios que funcionan a diario. De ellos, uno se dedica a la zarzuela y otro a la revista. De los cinco que hacen teatro, solamente uno lo ofrece en lengua castellana: el "Moratin" con "La casa de las chivitas". El resto se dedica a comedias cómicas catalanas, tirando hacia lo vodevilésco.

Debe ser que estamos en verano...

Aver debía resolver el Jurado constituido al efecto,

# EL CINE Y SUS NOTICIAS

## LAS «HISTORIAS DE LA FRIVOLIDAD»

Narciso Ibáñez Serrador va a iniciar el rodaje para pantalla grande de «Historias de la frivolidad», el telefilm tan galardonado internacionalmente. El rodaje se iniciará el próximo mes y se dice que el presupuesto es de 50 millones de pesetas.

## EL NUEVO FILM DE MIGUEL PICAZO

Aún no hemos visto el último film de Miguel Picazo, pero esta vez el realizador de «La tía Tula» no va a estar tanto tiempo inactivo como el que medió entre sus dos primeras películas. Ya tiene localizados exteriores de «Home-naje a Adriana», que tendrá co-

cuáles son las compañías profesionales designadas para beneficiarse de la nueva fórmula económica que permitirá que el buen teatro llegue a provincias sin que los empresarios pierdan las uñas.

Sabemos que para tres plazas se han presentado treinta y una solicitudes. Ahora falta saber a quién le ha caído ese pequeño «gordo».

En Palma, por ahora, pocas novedades. Teatralmente hablando ni una.

En las salas de fiesta sigue la animación apenas interrumpida por la lluvia que ya se acepta como un mal inevitable.

Porque, por el momento, no pasa noche sin que calgan cuatro gotas.

PABLITO

mo protagonista a Aurora Bautista. Estos exteriores tendrán lugar en Cazorla, provincia de Jaén.

## «LA, LA, LA»

Será Ignacio F. Iquino el que lleve a la pantalla «La, la, la», la película sobre la canción que ganó para España el premio de la Eurovisión. Se apoya el guión en una idea de Edgar Neville sobre la que han trabajado Lucas, Gallardo y Matías Guio. Se rodará en Technicolor y Techniscope, se realizará en coproducción con Alemania e Italia y tendrá como actores a los autores de la canción, Manolo y Ramón.

## LA PELICULA DE SERRAT

Y hablando de «La, la, la», creo que es oportuno hacer referencia a la primera película como estrella de Joan Manuel Serrat y que dirigirá Antonio Ribas, el autor de aquel film tan interesante, y que pasó casi desapercibido, titulado «Las salvajes en Puente San Gil». La película se titulará «Tren de madrugada» y aplaza otro proyecto de Ribas, el de «La capra hispánica» sobre el que tiene puestas muchas esperanzas.

## FRANCISCO PROSPER

Francisco Prosper, salido de la Escuela Oficial de Cine y no muy afortunado en su primera película, rueda, tras una prolongada ausencia, «Un día es un día», sobre guión de Arturo Ruiz Castillo, Pedro Gil Paradela y Fernando Majón. Intérpretes: Alberto Closas, Sonia Bruno, Zorí, Santos y Codeso, Elisa Ramírez, Mary Carmen Ormeño y Teresa Gimpera.

## TESSARI Y GEMMA EN OTRA PELICULA

Nuestro amigo Duccio Tessari vuelve a dirigir a Giuliano Gemma en una película que como

otras más se rueda en España. Se titula «Los gatos» y son compañeros de Gemma, Margaret Lee, Klaus Kinski, Claudine Auger y Joan Crawford. Reparto fuerte, como se ve.

## SARA BERNHARD

La vida de Sara Bernhard será llevada a la pantalla en una coproducción franco-americana. El guión estará basado en una novela de Cornelia Otis Skinner y la película se rodará en los dos países coproductores. El papel de la gran actriz teatral que ha alcanzado la categoría de mito será encarnado por dos actrices diferentes, que representarán dos épocas de la actriz.

## OTRO TITULO LARGO

Como ya hemos dicho otras veces, están de moda los títulos largos. Algunas de estas películas ya han sido estrenadas en España, pero reduciéndolo, como ha ocurrido con «Golfus de Roma» y en «Cómo triunfar sin dar golpe». Fieldec Cook ha terminado recientemente «Cómo salvar un matrimonio y arruinar su vida».

que tiene como protagonistas a Dean Martin, Stella Steven, Eli Wallach y Anne Jacson.

## MARIA SCHELL

Tras cinco años de ausencia de los estudios cinematográficos vuelve a ellos María Schell. Su título es «Si on invitait James Dean» y en ella la Schell incorpora el papel de la directora de un semanario femenino que conoce a un muchacho desarmado. Dirige Richard Balducci y coprotagoniza Charles Aznavour.

## PHILIPPE DE BROCCA

El director de «Cartouches», «El hombre de Río» y «Las tribulaciones de un chino en China» quiere que sea Warren Beatty —el productor actor de «Bonnie and Clyde»— el intérprete de «El nirata», basada en una novela de Claude Farrère. Se trata de una historia que será rodada íntegramente en alta mar. Por cierto que no veremos a «Bonnie and Clyde» —según noticias— hasta principios de la próxima temporada.

CINEFILO

## ¡SI LLUEVE, LA VIDA RESULTA MAS BARATA!



Eso dice Gert Frobe —el inolvidable «Goldfinger»—, ahora en el papel cómico del Profesor Von Bulow, en la película multimillonaria de carcajadas «Chiflados del espacio». El rodaje de la película le obligaba a estar ausente de casa durante la mayor parte del día. Ausencia que aprovechó su esposa Beate, periodista, para escribir unas comedias. Ello agradó sobremanera a Gert, pensando no sólo en el éxito de su esposa, sino en lo agradecido que estaba a la pertinaz lluvia de

aquellos días, porque... con la lluvia no hay mujer que salga de compras... «Chiflados del espacio», en panavisión technicolor, es una película donde Gert Frobe logra un gran éxito, junto a Terry Thomas, Daliah Lavi —la actriz de «Lord Jim»—, Burl Ives, Lionel Jeffries. Es una garantía de As Films para públicos sensibles que desean solazarse con el mejor humor inglés. «Chiflados del espacio» se estrena en Sala Rivoli, mañana jueves.

## Su historia conmovió al mundo



Su fuerza de voluntad, venció la crisis de su vocación.

# EL CARDENAL

TOM TRYON · ROMY SCHNEIDER · CAROL LYNLEY · JILL HAWORTH · RAF VALLONE · JOHN SAXON · BURGESS MEREDITH · JOSEF MEINRAD y JOHN HUSTON EN EL PAPEL DE "GLENNON"  
GUION DE ROBERT DOZIER. BASADO EN LA NOVELA DE HENRY MORTON ROBINSON. PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR OTTO PREMINGER · TECHNICOLOR (R) PANAVISION EN 70 MM.



Aut.  
mayores  
18 años

DESDE HOY EN LA PANTALLA DE  
**Sala Augusta**

Sesiones a las 3, 6'10 y 9'30

## EL PROXIMO VIERNES DIA 21

Luis JOYERO



INAUGURA PARA VD. SU NUEVO LOCAL

COLON, 9 al 15



«LOS 5 DE LA VENGANZA»

**ASTORIA** Nacionalidad: Hispano-italiana.  
Producción: Balcázar - 1966.  
Guión: Alfonso Balcázar y José A. de la Loma.  
Director: Aldo Florio.



Fotografía (Eastmancolor): Victor Monreal.

Música: Franco Solima.  
Intérpretes: Guy Madison, Mónica Randal, José Manuel Martín, M. Vidal Molina, Giovanni Granfigli, Antonio Molino Rojo, Vassili Kamerins.  
Duración: 95 minutos.

Los González representan, en un amplio territorio, el despotismo y la injusticia, mientras que su cuñado tiene modernas ideas sociales que no toleran los caciques y por eso ordenan asesinarle. En el pueblo donde la viuda se ha refugiado, aparecen cinco hombres que vienen dispuestos a reparar el daño que se hizo y que la protagonista, al mando de la hacienda continúa la labor de su marido.

Lo relativamente nuevo de este film es el ambiente del pueblo donde transcurre la acción y el sentido social que tienen las secuencias de arranque. Es como si los autores quisieran exponer en el ambiente del "western" las ideas que dominan en el mundo de hoy.

Esta parte es superior al resto del film, algo moroso, construido en función a las secuencias finales que el público espera con cierta impaciencia ya que significan el triunfo de la justicia contra el despotismo. Incluso hay su parte de sadismo en algunos planos aunque luego se tratan de justificar. El título del film hace pensar en una historia que sea una justificación la violencia por la violencia pero si bien es verdad que, como ya hemos dicho, hay cierto ensañamiento, todo se presenta como un acto de justicia ya que ni pueden ser peores los bandoleros de que se valen los caciques, ni los actos y actitud de estos admiten otra solución. Los autores han cargado las tintas y, de esta forma,

la película cobra cierto interés social que no poseen otras igualmente convencionales pero menos menos intencionadas.

«DETECTIVE CON RUBIA»

**BALEAR PROGRESO**

Nacionalidad: anglo-americana; Producción: Lawrence Bachmann, para M. G. M.; Guión: David Pursall de la novela «Amanda» de Agatha Christie; Director: Frank Tashlin; Fotografía (blanco y negro); Desmond Dickinson; Música: Rod Godwin; Dirección artística: Bill Andrew; Montaje: John Smith; Intérpretes: Tony Randall, Robert Morley, Anita Eckberg, Martin Denham, Guy Rofe, Gheilla Allen, Julian, Glover.  
Duración: 80 minutos.

Hércules Poirot, el famoso detective visita Londres, Scotland Yard pone un orondo y veterano guardaespaldas para que le proteja y una escurridiza rubia tiene con él una misteriosa entrevista. Mientras tanto, se suceden una serie de asesinatos con la coincidencia de que las cuatro víctimas tienen el nombre y el apellido con las cuatro primeras letras repetidas del alfabeto. Como es natural, el famoso detective esclarecerá el caso a pesar de que, aparentemente, las cosas no le salgan tan bien como debían, dada su fama.

Una película de Frank Tashlin debe tener su sello personal y por eso no parece nada extraño que ya desde los primeros fotogramas se advierta que la novela de Agatha Christie tendrá un tratamiento o especial derivando hacia la vertiente cómica que puede tener las obras más serias e incluso macabras.

Este tratamiento humorístico que se da a una novela policial de corte clásico, nos recuerda las que los alemanes hacen de las obras de Edgar Wallace aunque, según nuestro punto de vista, el sentido humorístico de Tashlin sea muy superior al de Alfred Vorher y los otros realizadores germanos que han seguido la pauta marcada por la productora «Rialto».

Aquí el tratamiento humorístico del tema resalta intriga a la trama; lo que se gana en comicidad se pierde en suspense, siendo el resultado una película desigual pero a la que no faltan chispazos muy ingeniosos. Lograda o no, «Detective con rubia» es una obra de Tashlin y por ello no puede ser nunca una obra vulgar.

Creo que el tipo de Hércules Poirot que encarna Tony Randall es un acierto —engreído, pretencioso, brillante...— y en general todo está planteado para que lo sea. Así, por ejemplo, el guardaespaldas es un tipo gordo y nada joven —Robert Morley— y algunas secuencias y detalles son estupendos. Pongamos como ejemplo el interrogatorio en la cama del marido infiel y la esposa roncando; todos los planos en el salón de belleza masculino, el «agag» del coche de la policía, el del juguete que baja las escaleras, el del esparadráp y los tipos secundarios.

«EL DIABLO Y LOS DIEZ MANDAMIENTOS»

Nacionalidad: franco-italiana; Producción: Cocinor; Fotografía en blanco y negro; Intérpretes: Charles Aznavour, Lino Ventura, Fernandel, Michel Simon, Alain Delon, Danielle Darrieux, Jean Louis Barrault, Luis de Funés, Noël Roquevert.  
Duración: 95 minutos.

El diablo, en forma de serpiente, nos cuenta una serie de historias en las que de una forma bastante astuta, algunas veces poco diabólica, na intervenido. Despierta una extraña forma de venganza en un seminarista, lo que parece arreglado por Dios adquiere un cariz materialista; en un verdadero lío de familia, un muchacho comprende quienes son sus verdaderos padres; el que menos se piensan paga las consecuencias de un robo y hasta se mete en los lugares sagrados para hacer de las suyas.

Las operaciones del diablo parecen un poco rebuscadas, tienen cierto gusto literario, pero en la realización se notan ciertas pinceladas realistas acertadas y también una intención satírica nada despreciable.

El truco del ex seminarista para vengarse no deja de ser diabólico y hay bastante ironía en el episodio del muchacho que busca a su madre. El más cómico es el de los ladrones y en conjunto encontramos en la película aciertos de realización e interpretación parciales en el guión.

Se advierte en el film cierta ambición, los detalles han sido muy cuidados.

Programas para hoy

SALA DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III. — De 3 a 9'45 — Noche a las 10'30:  
«EL JOVEN TORLEES» (DER JUNGE TORLESS) un film de Volker Schlöndorff, con Mathieu Carriere - Barbara Steele; «UNOS CHICOS, UNAS CHICAS». — (May. 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA — (Climatizado). Desde las 3:  
«LOS CINCO DE LA VENGANZA», Guy Madison, Monica Randall, (castmancolor); y «CARCEL DE MUJERES», Sara Montiel. — Mayores 18 años.

AVENIDA:  
CERRADO POR REFORMAS.

SALA AUGUSTA. — Desde las 3:  
«EL CARDENAL», en TODD-AO y technicolor; y Complementos cortos. — (Aut. mayores)

BALEAR — Desde las 3:  
«LAS ESTACIONES DE NUESTRO AMOR», con Anouk Aimee y Jacqueline Sassard; y «TABU», con James Philbrook y Sein Seyna. (Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3:  
«EL YANKEE», (Eastmancolor), con Philippe Leroy, Adolfo Celi; y «AÑOS LUMINOSOS, DIA DE LUTO, JOHN F. KENNEDY»

METROPOLITAN. — (Climatizado). Desde las 3'15: (TODD-AO)  
2ª SEMANA:  
«LOS PROFESIONALES», Burt Lancaster, Lee Marvin, Jack Palance, Claudia Cardinale, (technicolor-panavisión 70 m.m.); y «EL BORLON Y LA ESTRELLA». — (May. 18 años)

PRINCIPAL. — Desde las 3'15:  
«EL YANKEE», (Eastmancolor), con Philippe Leroy, Adolfo Celi; y «AÑOS LUMINOSOS, DIA DE LUTO, JOHN F. KENNEDY»

PROGRESO. — Desde las 3:  
«LAS ESTACIONES DE NUESTRO AMOR», con Anouk Aimee y Jacqueline Sassard; y «TABU», con James Philbrook y Sein Seyna. (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 3'30:  
«UN TIPO DIFÍCIL DE MATAR»; y «LA INVASION DE LOS VAMPIROS». — (Tol. menores)

RIVOLI. — Desde las 3'30:  
2ª SEMANA:  
«COMO TRIUNFAR SIN DAR GOLPE», con Robert Morse, en Color-Scope; y «EL PRECIO DE UN HOMBRE», (Eastmancolor). — Mayores 18 años.

DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30:  
«EL JINETE NEGRO»; y «ESPIAS EN BEIRUT», (color y cinemaScope). — Tolerado menores y económico.

FANTASIO. — Desde las 3:  
«DE ESPALDAS A SCONLAND YARD»; y «LAS MINAS DEL REY SALOMON», technicolor. — (Tol. menores)

HISPANIA. — Desde las 3'15:  
TRES EN UN SOFA, con Jerry Lewis y Janet Leigt; y «007 CON EL DOS DELANTE», con Cassen. — (Tolerado menores)

ORIENTAL. — Desde las 3'—:  
«ESPIAS EN BEIRUT», (color y cinemaScope); y «EL JINETE NEGRO». — (Tol. menores)

PROGRAMAS PARA MENORES

DORADO - FANTASIO - HISPANIA - ORIENTAL RIALTO

PELOTA NACIONAL

FRONTON BALEAR.  
Todos los días, desde las 4'45 sesión continua: Partidos, quinielas y trío.

SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. — Todos los días baile Desde
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones
- \* EL BARCO Night Club. — Tarde y noche baile
- \* JARTAN'S. — Diariamente baile y atracciones
- \* «LA COTORRA VERDE». Baile todas las noches.
- \* SLOOPY'S NIGHT CLUB! — Baile todas las noches a partir de las 22 horas
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones
- \* FROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones las 22 a las 3 horas

IMPORTANTE EMPRESA INTERNACIONAL SOLICITA PROMOTORES DE VENTAS

- Preferible conocedores del gremio de perfumería y droguería.
- Disciplinados, dinámicos, decidida vocación por la venta.
- Con estudios medios.
- Cumplido servicio militar y 35 años de edad máxima.
- Con carnet de conducir de 2ª clase.
- Horario de trabajo, de 9 a 14 y de 16'30 a 19'30 h.
- Residencia en Palma de Mallorca.

OFRECEMOS:

- Cargo de Promotor - Vendedor, empleado fijo con todas sus ventajas.
  - Productos a vender de gran prestigio en el mundo.
  - Formación a nuestro cargo.
  - Sistema modernísimo de venta.
  - Coche.
  - Excelente remuneración y dietas.
  - Porvenir para hombres de valía.
- Escribir al Apartado n.º 31.001. - MADRID.



PRESENTA

HOY

La primera película alemana auténticamente memorable de los últimos 15 años



EL JOVEN TORLESS (DER JUNGE TORLESS)

Un film de VOLKER SCHLÖNDORFF con MATHIEU CARRIERE - BARBARA STEELE

(Versión original con subtítulos)

Un adolescente en busca de la verdad. Un testigo pasivo de la violencia y la corrupción que le rodea ¿Se educó así una generación decisiva para Europa?

CRITICAS

Es un film con un clima perfecto, muy crudamente, pero también muy hábilmente elaborado. CORREO CATALAN

Es una obra que no sólo observa hechos concernientes a un pueblo en particular, sino que bucea en la oscura personalidad del hombre civilizado. FOTOGRAMAS

Film inteligente y bien realizado. Film lúcido, demasiado lúcido. TELE-EXPRES

La mejor cinta germana desde 1939. Lúcida, cruel y poética, es cine en toda su extensión. DESTINO

Película que se presta a multitud de reflexiones. MUNDO DEPORTIVO

La dirección de Volker Schlöndorff es soberbia, como la interpretación de los actores principales. ABC de Sevilla

HORARIO DEL FILM: 3'50, 6'05, 8'45 y 11'05

Cortometraje: UNOS CHICOS, UNAS CHICAS

UN DOCUMENTO VIVO Y OBJETIVO SOBRE UNA DETERMINADA JUVENTUD (Rigurosamente sólo para may. 18 años)

SESIONES CONTINUAS DE 3'15 A 9'45 - Sesión especial a las 10'30 noche

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO** 30 cuarteradas a 16 kilómetros de Palma. Con pinar, almendros e higueras. Cercada de pared. Precio 2.000.000 de pesetas.

**VENDO** 33 cuarteradas en Bufiada con casa, pinar, olivos y almendros. Tiene muy buenas vistas sobre Palma. Precio 2.500.000 pesetas. Facilidades.

**VENDO** piso 4.º terminado, en Francisco Sancho. 4 dormitorios dobles. Baño y aseo. Terraza y galería. Cocina grande y sala comedor muy grande. Precio 675.000 pesetas. Facilidades a convenir.



JAIME III, 135, 3º  
Teléfono 22 20 46.

**GANGA:** Vendo piso primero, con terraza: tres dormitorios, 445.000 - ptas.; 245.000 - entrada; resto tres años. FINCAS RIERA JAUME. Avda. Conde Salent, 47. (22)

**FINCAS RIERA JAUME.** Venta de pisos, solares, chalets, etc. Conde Salent, 47. Telf. 224542 (14)

**ALQUILO LOCAL RAFAL:** 2.300, embaldosado, fuerza, estrenar. ALEIX-Teléfono: 223971. (10)

## En la mejor playa de Mallorca... APARTAMENTOS LAS DELICIAS

ARENAL. CALLE 350. AL LADO HOTEL AYRON

### ULTIMA FASE DE VENTAS

DE 31 APARTAMENTOS SOLO QUEDAN: 2 MINI-APARTAMENTOS "UN SOLO AMBIENTE". 3 DE 2 DORMITORIOS Y ATICOS  
DOS LOCALES COMERCIALES APROPIADOS PARA BAR RESTAURANTE, HORNO, PASTELERIA, ETC  
DISPONE DE INSTALACION CALOR NEGRO, ASCENSOR, ANTENA DE TELEVISION COLECTIVA, GARAJE Y GRANDES TERRAZAS

### ENTREGAS INMEDIATAS

APROVECHE LA OPORTUNIDAD ANTES QUE SEA TARDE. VISITENOS Y SE CONVENCERA. - INFORMES EN LA OBRA O AL TELEFONO 215733.

## Solares y Terrenos

**SE VENDE** solar en Binial, 2.000 ó 4.000 m<sup>2</sup>, a 40 pesetas. Escribir: Calle Olesa, 16. La Cabaneta. (18)

**VENDO** solar, Rafal, 1.000 m<sup>2</sup>; buena situación; facilidades, o cambio por casa. La Rábita / Málaga, 37, 1.º y 2.º (18)

**VENDO** solar en Playa Arenal. San Miguel 45. (10)

## VENDO SOLAR PORTALS NOUS

522 m<sup>2</sup>. con cimientos y cisterna.  
Razon: Telf 213151 de 6 a 7 tarde.

## Hipotecas

**FINCAS RIERA JAUME.** Préstamos e hipotecas. Conde Salent, 47. Telf. 224542. (11)

**PRESTAMOS Y PRESTAMOS** con rapidez y economía. Betrán Velázquez s/nco

**PRECISAMOS** préstamo hipotecario una partida de 2.000.000, otra 750.000, mucha reserva. Abstenerse intermediario. Tel. 255372. (15)

**DISPONGO** 100 a 200.000 para invertir en negocio, con preferencias textil, traba personal. Informes: Escribir al nº 1336 esta Admón. (19)

## OPORTUNIDAD

Magníficos pisos en Terreno, insuperable construcción y acabado. 2 y 3 dormitorios, sala comedor, cocina, baño y aseo, terraza, garaje. Precio desde 500.000 pesetas. Comodísimas facilidades.

**DARSER INMOBILIARIA,** Calvo Sotelo, 98. Teléfono 23-18-49.

## SEA PROPIETARIO DE UN CHALET POR 5.500 PTS. AL MES

OFERTA ESPECIAL JUNIO - JULIO  
Con 1.000 m<sup>2</sup> solar  
Ocupable hov  
ENTRADA: 155.000 PTAS. RESTO HIPOTECA.  
Véalo en  
**COSTA DE LA CALMA**  
(Entre Santa Ponsa y Paguera).  
Telf. 97 (Paguera. - En Palma: Avenida Jaime III, 70, pral. - Teléfono: 222417.

## VENDO PISOS

3 dormitorios, calle Aldea de Cariño, de 50.000 a 75.000 pesetas entrada.  
Ag. Quetglas, tel. 212603

**ALQUILO CHALET** C'an Pastilla. ALEIX-Pza. Rastrillo, 9-2º. 223971. (10)

**OPORTUNIDAD,** vendo magnífico local y espléndido piso trato directo. Jaime III, núm. 48-3º. Tel. 227015. (16)

**VENDO PRIMER PISO BLANQUERNA:** 4 dormitorios, estrenar, 700.000, facilidades. SEGUNDO ARCHIDUQUE SALVADOR: sin ascensor, 450.000. ATICO SAN JOAQUIN: 3 dormitorios, 600.000. ALEIX-Pza. Rastrillo, 9-2º, 223971. (27)

**OPORTUNIDAD,** en C'an Pastilla. Pisos recién terminados, sólidamente construidos listos para entregar; 3 dormitorios, salón-comedor, cocina, baño, aseo, amplio balcón. Total 100 m<sup>2</sup>. Precio: 600.000 ptas. Facilidades de pago. DARSER INMOBILIARIA, Calvo Sotelo, 98. Tel. 231849. (36)

**VENDO CHALETS DISPONIBLES:** Recién construido, 3 habitaciones, cocina, gran salón-comedor y chimenea, cuarto baño y cuarto aseo, terraza y jardín. Puerto Alcudia, lado mar, lago y canales. Zona Comercial Carabela, Puerto Alcudia. Tel. 260. (35)

**VENDO HOTEL** en Palma Nova, 56 plazas. Teléfono 250953. (10)

**NECESITAMOS FINCAS RUSTICAS** para la venta a unos 20 km. de Palma, Agencia QUETGLAS Telf. 212603. (16)

## VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma  
Entrada desde 50.000 ptas - Informes:  
Calle General Ricardo Ortega, 77-B

## HOTELITO

Vendo o alquilo a agencia de viajes, por no poderlo atender. Situado frente playa. Informes por escrito en esta Administración. Y. R. C.

## Traspasos

**PELAIRES,** 39, para traspasos. (10)

**TRASPASO** tienda colmado y chips, en Arenal; alquiler bajísimo. Informes: Teléfono 26-10-07. (13)

**TRASPASO BAR** por no poder atender, instalaciones nuevas, clientela beneficiosa garantizada. Informes: Calle San Isidro Labrador, núm. 61, 1º, 1ª. (20)

**TRASPASO** tienda Calvo Sotelo, bar Arenal. Informes: Guasp Pl. A Palmesana 2 Palma (13)

**POR NO PODER** atender se traspasa o se alquila bar merendero en C'an Picafort. Informes: Avenida Colón, 20. Telf. 106. (17)

**TRASPASO** local céntrico, alquiler bajo. Informes de 11 a 13 y de 16'30 a 20. Teléfono 212102. (17)

**SE VENDE** bar por no poder atender, en Palma, buena situación. Informes: Teléfono 235184, de a 7 (18)

**SE TRASPASA** taller mecánico, calle Archiduque Luis Salvador. Tel. 250189. (10)

**LOCAL INDUSTRIAL** sin traspaso, fuerza motriz perfectamente instalada. Fácil sala-exposición, vendido o alquilo. Teléfono 221332, oficina. (17)

**TRASPASO** peluquería señoras muy céntrica, excelente clientela. Informes: Tel. 213167. (10)

**TRASPASO** local con cochera 1.150 pesetas alquiler todo incluido, esquina M. Cenia y L. Zaforteza, Son Armadams. Tels.: 231715-231101. (20)

**TRASPASO** por enfermedad, tienda plásticos, loza y vidrio. Tel. 251992. (10)

## Alquileres

**GONFIE** Ofrece sus servicios en Alquileres. - Calle San Miguel 56, 1º, A

**ALQUILO** apartamento en El Arenal. Tel. 260064. (10)

**SE ALQUILAN** varios apartamentos y bungalows para temporada. Confortables, cerca playa Alcudia. Llamar 88 Alcudia. (15)

**ALQUILO** casa La Vileta. San Miguel, 45. (10)

**ALQUILO** en Bañalbufar casa grande, todas comodidades. Tels. 250038 - 251564. (10)

**PARTICULAR** alquila Porto Pi, piso amueblado, terraza; vista mar. Teléfono 23-27-00. (10)

**ALQUILO** almacén, altos y bajos, con teléfono y fuerza motriz. Informes: 216461-233266. (13)

**PALMANOLA,** vendo parcela inmediata piscina y parque. Teléfono 214203. De 8'30 a 10 mañanas. (14)

**VENDESE** cuatro cuarteradas secano, 21 kms. Palma, fácil acceso, panorámica, casita rústica reformable fines semana. Apartado 379. Palma. (18)

**VENDO** chalet a estrenar, zona Ca'n Pastilla, precio: 1.200.000 pesetas, facilidades pago. Telefonos 253014-260180. (15)

**BELT** Alquileres - Administraciones. - Velázquez, nº 38, 2º - Tel. 222211.

**ALQUILO** tercer piso, amueblado. Calle Vázquez de Mella, 23. Informes en el quinto. (13)

**ALQUILO** o traspaso\* bar pensión con vivienda; no poder atender. Teléfono 22-28-26. (12)

**AGENCIA FERNANDEZ** Alquiler apartamentos 2.000 pesetas. Plaza Santa Catalina Thomas, 51. (11)

**SE ALQUILAN** dos plantas bajas. Informes: San Rafael, núm. 33. Teléfono 22-48-51. (12)

**AGENCIA FERNANDEZ** Pisos sin muebles para alquilar Plaza Santa Catalina Thomas, 51. (12)

**PROPIETARIOS** AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios. Toda clase de alquileres Plaza Santa Catalina Thomas 51 (15)

**FINCAS RIERA JAUME.** Alquiler de pisos, chalets y locales. Conde Salent, 47. Teléfono 224542 (14)

**SE ALQUILA** piso amueblado a estrenar en Zona Tennis. Máximo confort para matrimonio o señoritas. Teléfono 217829. (17)

**ALQUILO** piso sin muebles, céntrico, 4 dormitorios, 4.250. Tel. 224968. (12)

**SE ALQUILAN** apartamentos Mar del Plata situado en Las Maravillas Plays de Palma. Informes: Construcciones Mayol Barón de Piopar, 38. (11)

**INTERESAN** para alquilar pisos sin muebles CARDELL Plaza San Antonio, 65. Teléfono 221937 (12)

**ALQUILO** apartamento en Santa Ponsa. Teléfono 23-09-13. (10)

**ALQUILO** piso céntrico. Informes: Vidriera, 37, 1.º. De 9-11, de 3-4'30. (13)

**ALQUILAMOS** pisos con y sin muebles. Chalets: Cala Millor, Puerto Alcudia, Maravillas. BELLVER. Teléfono 223749. (15)

**SE ALQUILA** despacho con teléfono, en la Avda. Alejandro Rosselló. Informes en Gestoría Costa, Avda. Alejandro Rosselló, 80, 2.º Palma de Mallorca. (22)

**OFREZCO** casa cerca Puerto Sóller, alquiler 3.800 ptas. mensuales, 4 personas, jardín, frutales. Tel. 211718. (14)

**ALQUILO** amplio piso 10 piezas, 2 baños, próximo Avenida, apropiado despacho-consultorio y vivienda. Razón: Obispo Maura 150-b. (19)

**ALQUILO** apartamento amueblado C'an Pastilla. P. Generalísimo, 76-2º. 224966. (10)

## ALQUILO ATICO

zona Blanquerna, 5 dormitorios, 2 baños y aseo, con teléfono. Precio 4.500 Ptas. mensuales. FINCAS PALMA, Plaza Santa Catalina Thomas, 49.

## Casas y Pisos

**OCASION:** Vendo llaves en mano precio coste magnífico piso soleadísimo, recién terminado en Calle Capitán Vila a pocos metros mercado Plaza Pedro Garau. Trato directo con propietario. Telf. 223611. (10)

**VENDO** piso, cuatro habitaciones, sala comedor, cocina, baño. Facilidades. Informes: Fausto Morell, 68, 5.º, 2.ª (15)

**VENDO** piso, terminado, Camp Redó. Entrada 50.000, y 3.500 mensuales. Teléfono 23-51-55. (12)

**COMPRO PISOS** y locales terminados, Palma, dar terrenos e efectivo. Teléfono 253366. (10)

**SE ALQUILA** primer piso 4 habitaciones. Informes. Tel. 212321. (10)

**VENDO** o alquilo planta baja amueblada en Colonia San Jorge. Tel. 224577. (13)

**ALQUILO** Segundo piso nuevo amueblado. Teléfono, céntrico personas mayores. Bernardo Amer, 46 1.º. 3.500. (14)

**PARTICULAR** alquila apartamento amueblado cerca de Son Armadams, por 2.250 ptas. Tel. 232989. (13)

**ALQUILO** Pensión con Bar Restaurante. Zona Iletas. Informes: Tardes. Teléfono 230140. (11)

**ALQUILO** amplio primer piso amueblado, confortable, céntrico, precio razonable. Teléfono 251914 mañanas 9 a 11, tarde 3 a 5. (19)

# ¿Qué feliz idea!

...acabar ahora mismo con ese dolor de cabeza que tanto atormenta.

## instant-ASPIRINA efervescente

que actúa rápidamente

De agradable efecto refrescante, fácil absorción y buena tolerancia aún para estómagos delicados. Procura un notable alivio en las molestias por exceso en comidas y bebidas. Contra Dolores de cabeza, Neuralgias, Resfriados, Enfriamientos... Hace bajar la fiebre.

- \* CALMA EL DOLOR.
- \* ALIVIA LA PESADEZ DE ESTOMAGO

CONSULTE A SU MEDICO



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

#### VENDO

PISOS ATICOS, terminados y en construcción, de 100 a 155 metros y de 2, 3 y 4 dormitorios. Muy céntricos.

CERCA calle San Miguel y Avenidas despachos pita entresuelo Distintas superficies

Pisos terminados de 3 dormitorios, desde 385 mil pesetas

PERELLO San Felipe Neri, 30, Entresuelo.

VENDO pisos exentos contribución, cerca San Sebastián; entrada 125.000 pesetas; resto en 10 años. Informes: 23-51-55. (16)

VENDO piso en La Soledad, cerca Cine «Hispania»; exento contribución y sin ascensor; entrada 100.000 pesetas y resto en diez años. Tel. 23-51-55 (23)

VENDO despacho en Jaime III, con teléfono. Por 500.000. Tel. 230515 (11)

VENDO primer piso, tres habitaciones y local. 45 m<sup>2</sup> en Travesía de Jesús, junto General Riera. Teléfono 260541. (18)

VENDO precio coste apartamentos amueblados en Edificio Torreomar, Paseo Marítimo. Teléfonos: 213283 234492 (12)

ULTIMA FASE DE VENTA! Entrada total 150.000. Resto a 10 años. Información y venta en el propio edificio. Rubén Darío, esquina Obispo Campins. Portería (22)

FRANCISCO SANCHE, 33. Vendo espléndido piso, llaves mano, 3 dormitorios, 2 baños, 75.000, facilidades VALENTI. Muntaner, 4. (17)

VENDO pisos en construcción cerca Avenida por 75.000 ptas. entrada y 5.000 cada mes, todo incluido. Fincas Riera Jaume. Conde Sañent, 47. Pral. (23)

SE VENDE 9º piso exento esquina Ricardo Ortega y Avenida. Ferrería Mateo Plaza San Antonio 67 (16)

VENDO dos apartamentos en Ca'n Pastilla Tel. 250958

VENDO pisos en Sta. Catalina, Son Otoner La Soledad y Blanquerna, desde 350.000 ptas. de 3 y 4 habitaciones entradas desde 50.000 ptas. los hay exentos de contribución y sin ascensor. Informes: Dame-to, 33. 2º (junto Plaza Progreso) (38)

VENTA PISOS Pons y Gallarza, 17. Facilidades. (10)

VENDEMOS pisos, zona Instituto, Blanquerna, Plaza Pedro Garau, desde 425.000 Ptas., con y sin ascensor BELLVER. Teléfono 223749 (18)

## PISOS Y ATICOS

Zona Instituto, Hacienda y Avenidas. Terminados y en construcción, 3 y 4 dormitorios. INFORMES: ARAGON, 20

## VENDO PISOS A PAGAR EN 12 AÑOS

Constan de 3 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño completo, aseo con ducha, terraza, galería. Mucho sol. PRECIO: 600.000. - Ptas. INFORMES: c/ P. Bmè Pou, 103 - INAGIN

## SE VENDEN

Pisos preciosos de 3 y 4 dormitorios. Construcción de primera calidad Baños importados Piso lujoso con más de 200 metros terraza. Despachos formidables. Inmejorable situación. Directamente del constructor. Calle Santa Clara, n.º 10 - Tel. 21 51 71

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

VENDO Vespa 150, toda prueba, precio interesante. Informes: Garaje Canals Mascaró, Palma Nova. (12)

COMPRO Vespa 125 cc. en buen estado. Gestoría Biliboni. Plaza España, 85, Tel. 223612. (10)

VENDO VESPAS modelo 150 Sprint. Perfecto estado. Facilidades de pago. Informes: San Magin, 209. (14)

VENDO VESPA con sidecar, 3.500. Son Rullán, 11. (10)

### Automóviles

APICE SU COCHE por el precio de fundas, rendirá y economizará. Es una oferta de FORMAX. Costa y Llobera, 80

VENDO: Citroen 2 HP.; Volkswagen, varios modelos; Simca sport. Garaje ESPAÑOL. Aragón, 59. Teléfono 21-16-19. (15)

COMPRO, al contado, coches en buen estado AUTOMOVILES PONS Aragón, 52. (11)

GORDINI, impecable. Facilidades. AUTOMOVILES PONS. Aragón, 52. (10)

## COMPRO CONTADO

coches buen estado. BALMES, 96.

COMPRO automóviles al contado, máximos precios. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

VENDO Cadillac, nueve plazas; apto para colocar motor gas-oil Pedro Alcántara Peña, 10. Teléfono 21-21-16. (15)

PEUGEOT 404, impecable. Facilidades. AUTOMOVILES PONS. Aragón, 52. (10)

VENDO Seat 1.400-B y Gordini, precios interesantes. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova (14)

VENDO SEAT 800; oportunidad. Costa y Llobera, 46. (10)

VENDO Simca sport; Ford Taunus; Gordini; motos: Bultaco metrala; Gtuzzi 73; Vespa 150 perfecto estado. Telf. 215846. Fausto Morell, 71. (20)

VENDO facilidades: Mercedes 220 S, toda prueba, 90.000 ptas., 1.500, como nuevo; varios Seats 600; Dauphine; Renault 4/4 Honderos, 51. (20)

GARAJE SEGUL Alquiler coches 300 ptas. diarias; más de 14 días 150 ptas. Vendo coches admitiendo cambio. Máximas facilidades, máxima entrada. Vendo moto M.V. Duquesa de la Victoria, 35 Palma. Avenida Los Pinos, 64. Ca'n Pastilla; calle Miramar, 16 Arenal. Telf. 260252. (41)

A PARTICULAR compro Seat 600-D. Perfecto estado, facilidades un año. Sr. Germán. Tel. 250790. (14)

SEAT 600, impecable. Facilidades. AUTOMOVILES PONS. Aragón, 52. (10)

PARTICULAR vende 600-D. Informes: Teléfono 221145. (10)

MOSA-BARREIROS, vende procedentes de cambio coches de todas marcas y modelos Barattimos; facilidades. Mossa Barreiros, Carretera Ircá Km 2. Teléfono 226543 (22)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO. Buñola, 27. Teléfono 256418. (10)

VENDO Fiat 500 perfecto estado. Costa y Llobera, 46. (10)

VENDO Volkswagen muy buen estado oportunidad Costa y Llobera, 46. (11)

PARTICULAR a particular, vendo Seat 600, Camión Vecinal La Vileta, 97. (Son Serra). (13)

GARAJE La Isla cambia su coche usado por cualquier modelo Seat nuevo entrada mínima y máximas facilidades, entrega inmediata. C/ Patronato Obrero, 59 (23)

COMPRA VENTA coches. GARAJE ESPAÑOL. Aragón, 59. Tel. 211619 (10)

CAMBIE SU COCHE viejo por el nuevo modelo Seat con facilidades de pago. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova (18)

VENDEMOS industria vehículos alquiler. Vespas y Seats 600; ó craspeo local Menéndez Pelayo, 19 (El Terreno). Tel. 235732. (17)

SEAT 1.500, impecable. Facilidades. AUTOMOVILES PONS. Aragón, 52. (10)

VENDO coche Fiat 1.100, impecable. Sal Las Rocas, Cordelería, 54. (10)

AUTO MOTO SPORT, alquiler Seat 124, 1.500; 850, 600, Simca y scooters (12)

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS - Plaza García Orell, 19 - «Plaza Columnas» Vende Jeep Willys, Viava tracción única y doble con reductora motor Perkins 17 H.P., varios modelos a estrenar. Seat 1500, Seats 1.400-C. Seat 600-D. Seat 1.400-A Renault Dauphine y Gordini. Furgoneta Citroen 2 H.P. Furgoneta D. K. W. Camionetas D. K. W. gasolina y gasoil. Cambios-Facilidades. (34)

DE PARTICULAR a particular. Vendo Seat 600 en buen estado. Precio interesante. Verlo en calle Capitán Crespi Coll, 118, 1.º 1.º. (Son Gotleu). (23)

VENDO Seat 1400 PM. tipo Versailles, Seat 800 semi nuevo y Ford Anglia muy barato; varios Citroens antiguos. Héroe de Manacor 249. Garaje Jaime. (24)

URGE vender Seat 600 PM, 63.819. Diezmo, 9-1.º. deha. (10)

VENDO Seat 600 D, perfecto estado. Pasaje Can Curt, 41 A. (10)

VENDO 300-D a escoger. Costa y Llobera, 46. (10)

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan. Los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

### Desean Trabajo

(988) SE OFRECE jefe de cocina, con experiencia, edad 38 años. Avisar Teléfono 26-10-78. Bar «Torre Redona», Ca'n Pastilla (18)

(986) SE OFRECE radiotelegrafista, teletipo, hell, etc. Teléfono 25-14-02. De 12 a 13. (12)

(985) BARMAN ofrécese. Idiomas. Experiencia. Admito pruebas. Telefonar tardes: 22-56-89. Palma. (10)

(990) SE OFRECE chófer 1.º, cualquier servicio. Telf. 226118 preguntar Llompart. (10)

(991) SE OFRECE señorita 16 años para trabajos de oficina. Tel. 224828. (11)

(989) JOVEN de 31 años, especializado en turismo hablando perfectamente alemán, francés e italiano se ofrece para cargo recepción, guía o análogo. Telefonar 224345 horas oficina. (25)

(987) SE OFRECE panadero. Informes esta Administración. (10)

### Ofrecen Empleo

(915) FALTA: Oficiala primera sastresa para taller, bien retribuida. «London». San Nicolás, 23. (12)

(921) SE PRECISA persona mayor o guardia civil retirado, para portero servicio. Informes: Gran Hotel «Albatros». (15)

(905) BAR BODEGA Marañón necesita ayudante y camarero calle 31 Diciembre nm. 85. Tel. 251050. (14)

(897) ALMACENES FUSTER precisan Señorita Auxiliar de Caja, nociones contabilidad y cálculo. Inmejorables referencias, reserva absoluta señoritas colocadas, presentarse San Miguel 11, Palma. (22)

(907) SE PRECISAN instaladores para el montaje antenas TV de UHF y VHF. A ser preciso con vehículo, para su comunidad. Presentarse a Pasaje Ca'n Faxina, 76; pral. de 10 a 11 mañana. (32)

(909) SE PRECISAN peluquera 1.ª, peluquera 2.ª, manicura. MICA T, José Tous Ferrer, 16, 1.º (13)

(910) SE NECESITAN oficiales 1.º, electricistas con experiencia; inútil sin referencias. Presentarse: De 6 a 8, en Eléctrica DARDER, Avenida Argentina, 76. (21)

(904) HOTEL de 1.ª necesitan ayudantes de camarero y ayudante cocinero, con alojamiento y manutención. Informes: Teléfono 25. PALMA NOVA. (19)

(913) URGE aprendiz, Peluquería MACDALENA, Calle San Jaime, n.º 19. (10)

(914) SE NECESITA dependiente, Panadería ALOMAR, Calle Fray Luis Jaume, núm. 15. (10)

(916) SE PRECISA aprendiz en Café GRADERIO, Goethe, 61. Palma. (10)

(906) AGENTE de ventas a comisión para productos que son introducidos en Mallorca en las ramas de farmacias, droguerías y perfumerías. También para introducir productos para caballeros en farmacias, perfumerías y peluquerías. Escribir a WILPROSA, Paseo Nacional, 74. BARCELONA (3). (39)

(917) NECESITA botones, hotel 1.º, Paseo Marítimo. Teléfono 23-20-46. (10)

(920) SE PRECISAN fontaneros expertos; buena retribución Dirigirse a Construcciones NASA, Paseo Mallorca, 23, 1.º. Tardes: De 6 a 8 1/2. (20)

(922) NECESITO oficial barbero, en zona turística. Informes: Teléfono 235556. De 9 a 11 noche. (14)

(899) SE PRECISA botones en el Hotel VILLA RIO, Calvo Sotelo, 335. (11)

# Por menos de 750 ptas.

## GOLCHON y ALMOHADA



### Nunca se ha dado tanto descanso por tan poco precio.

### \* Cuando Firestone fabrica algo... lo fabrica bien.

Red de distribución:

ABASTECEDORA CATALANA, S. A. Aragón, 27. PALMA DE MALLORCA

ABASTECEDORA CATALANA, S. A. Avda. Jaime I, s/n. INCA (Mallorca)

ABASTECEDORA CATALANA, S. A. Gral. Franco, 54. LLUCHMAYOR (Mallorca)

ABASTECEDORA CATALANA, S. A. Ctra. Palma-Ártá, s/n. MANACOR (Mallorca)

ABASTECEDORA CATALANA, S. A. Avda. Calvo Sotelo, 104-106. CIUDADELA (Menorca)

ABASTECEDORA CATALANA, S. A. Avda. J. M. Cuadrado, 37. MAHON (Menorca)

ABASTECEDORA CATALANA, S. A. Via Púnica, 46. IBIZA

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telés. 221745, 231177 y\*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA DE TRABAJO

**Ofrecen Empleo**

- (883) SE PRECISA representante ambos sexos, con carácter dinámico. Presentarse en la calle Pje. Ca'n Faxina, 76, entlo. De 10 a 12 mañanas. (22)
- (888) NECESITAMOS dependiente ramo del automóvil. Buenas referencias. Escribir de puño y letra al Apartado Correos número 592. (17)
- (902) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca, necesita aprendiz comedor. (10)
- (901) HOTEL precisa ayudante o ayudanta cocina. Contactar Hotel EROS. Calamayor. (10)
- (896) SE NECESITA mujer para lavandería y camarera para comedor Hotel VILLA CEA. Camino Vecinal Génova, 85. Teléfono 23-21-18. (18)
- (887) SE NECESITAN ebanista y carpintero de 1.ª. Calle San Rafael 285. (11)
- (893) CHOFER para reparto, se necesita en Colmado COLON. Santo Domingo, 15. (11)
- (886) SE NECESITAN dos peluqueras de 1.ª; urgente. Informes: Hotel BIARRITZ. Teléfono 26-01-44. (12)
- (875) SE PRECISAN señoritas de 18 a 25 años, para stands Feria de Muestras. Héroes de Manacor, 88. (17)
- (787) SENORITA necesita, nacionalidad holandesa o sueca, para tienda lujo. Buen sueldo y comisión. Informes: YELA'S, Gran Vía, 28, CA'N PASTILLA y teléfono 224013. De 13'30 a 16'30 horas. (29)
- (880) SENORITA mallorquina, se necesita, como aprendiz en tienda souvenirs. Idiomas. Teléfono 230866. (12)
- (834) SE NECESITA aprendiz de mecánico y un lavacoches con carnet de segunda clase. Presentarse hoy de 7 a 9 de la tarde en: Plaza Olivar, 2º A. Preguntar Sr. González. (26)
- (830) SE NECESITAN camareras 4.000 ptas. mensuales, comida, habitación si desean. Informes: 260640. (10)
- (869) SE NECESITA aprendiz de media oficial. Peluquería CAFFARO. Nuño Sans, 29, 2.º. (11)
- (818) SE PRECISA camarera joven y mujeres limpieza. Hotel Horizonte. Porto-Pi. (10)
- (850) URGEN aprendizas en Peluquería Probat frente Correos. (21)
- (881) AYUDANTE barman y somelier habitación, 1.ª categoría. CALA D'OR. (10)
- (806) SE NECESITA ayudante peluquera que sea manicura. Reina María Cristina, 75. (66)

## ENCARGADO GENERAL

para bloque viviendas en construcción  
Escribir al núm. 1648

**PUBLICIDAD LANZA**  
Avenida José Antonio, 608 - 4.º - B  
Barcelona (7)

## OTRAS SECCIONES

### Hospedajes

- ALQUILO habitación matrimonial, independiente; baño y cocina pequeña. Teléfono 25-33-66. (10)
- HABITACIONES, pensión completa, 600 pias. semana. Monserrat, 40. (10)
- ALQUILO habitación matrimonial, con derecho a cocina. San Miquel, 121, 2.º, derecha. (12)
- SEÑORITAS: apartamento nuevo, habitaciones independientes, soleado, terrazas, baño, mujer limpieza. Capitán Vila, 30 5.º, 3.º, de 4,30 a 9. (17)
- HABITACION con o sin cocina. Pl. San Antonio, 27, 4.º, 2.ª. (10)
- ALQUILO habitación chico; baño. Tomás Forteza, 54, 2.º A. (10)
- HABITACIONES 1.ª categoría, céntricas; precios moderados. Blanquerna, 21. Teléfono 251347 (10)
- HABITACION para matrimonio o señorita; con y sin cocina. Calle Galera, 8, 3.º (13)
- HABITACION caballero, 150 semanales; incluido duchas. Informes: Pons y Gallarza, 106. (11)

### Fotografía

FOTOS ESTUDIO COLOR. Reportajes color. Carnets al momento. FOTO SIMON. Pou, 73. (11)

### Enseñanzas

- HABLARA correctamente francés 1 año profesora nativa mucha práctica repaso curso. Tel. 214916. (13)
- BACHILLER Superior y Magisterio, daría clases a domicilio. Informes: Teléfono 25-16-07. (11)
- ACADEMIA nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274, tardes. Tel. 231556, mañanas. (15)
- CENTRO ESTUDIOS INGLES Profesorado nativo. Avenida Alejandro Rosselló, 84-B. (10)

## Música

VENDO batería, seminueva, Interbrum y otra parches plásticos. Informes: Muntanera, 16. Inca. Bar Las Campanas, Palma. (16)

## Pérdidas

PERDIDO perro raza Poodle color negro, atiende por «Penny». Gratificaré. Tel. 230854. (12)

## Radio y TV

RADIO PROGRESO, montamos, reparamos T.V. Teléfonos: 23-08-13; festivos 23-56-56. (10)

ATENCION SENORA: No lo piense más, compre su frigorífico o Televisor de la marca que desee y pague como pueda. Consulte sin compromiso al teléfono 237186. (26)

REPARACIONES T.V. servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Tel. 213167. (10)

TELE-ESTADIO, reparaciones televisió a domicilio Francisco Martí Mora. 80. Tel. 237225. (12)

REPARACIONES TV, garantizadas. Demetrio Jorge Peña, Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 216550. (10)

INSTALACIONES T.V., F.M., UHF. Garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, núm. 27. Tel. 216550. (10)

## Nautica

COMPRO embarcación, pago con solar. San Miguel, 45. (10)

VEA el gran variado y extenso surtido en motores y embarcaciones usadas a unos precios ventajosísimos y con facilidades de pago. COMERCIAL GARAJE SEGURA. Avenida Alejandro Rosselló, núm. 60. (30)

VEA EL MAS extenso y variado surtido con las últimas novedades en embarcaciones, botes, cruceros, canoas, veleros de todos los tamaños y motores CHRYSLER. Lo más adecuado para sus necesidades. Antes de comprar visítenos y conozca nuestras facilidades de pago, al igual admitimos cambios de su embarcación usada. COMERCIAL GARAJE SEGURA. Avenida Alejandro Rosselló, núm. 60. (56)

PREMIE a su hijo con el velero 420 ó 350; grandes facilidades de pago. Comercial Garaje SEGURA. Avda. Alejandro Rosselló, 60. (21)

SUS VACACIONES serán más agradables con un velero pampico o un Super Mistral. Grandes facilidades de pago hasta 4 años. Comercial Garaje SEGURA. Avda. Alejandro Rosselló, 60. (27)

DARDER, Jarretera de Sóller. Motores Johnson. Servicio Oficial Embarcaciones GLASTON, FLETCHER, CARLSON, ZODIAC INERGA. Botes POLIMAT (16)

MOTORES MARINOS Diesel Maticas. Visítenos, encontrará el motor ideal para su embarcación. Vicente Moyá Oliver. Héroes Manacor, 307 Tel. 213961. (20)

¡ALTO! Si desea «solo» velocidad (nada más) tenemos su barco, pero, si desea: Velocidad, comodidad, seguridad y fácil y económico entretenimiento. Decídase por el MYABCA .22 (Llaut de Senyor). Informes: COMERCIAL GARAJE SEGURA. Avda. Alejandro Rosselló, 60. (37)

**DIARIO**  
**Baleares**

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

SE RECIBEN POR TELEFONO SIN RECARGO

**221745**

\* MAÑANAS DE 9 A 12'30 HORAS  
TARDES DE 17 A 18'30 "

BARNIZ DURAKOTA especial para embarcaciones. 25 % descuento. Pinturas Ben-dix Mariano Aguiló, 54. (13)

EMBARCACIONES Lobo de Mar, Recif, O'cell, Polimat, Glastron y Fibrestar. Vea el gran surtido en COMERCIAL GARAJE SEGURA. Avenida Alejandro Rosselló, 60. (22)

CUANSA. Motores Marinos «Volvo Pentax» Cruceros «Coroneta», «EPE», «La Rayas», «Flaivisa» y «Oros». Capitán Salom, 15. Teléfono 253333. (18)

SE VENDE «lauda» 24 palmos. Motor y vela en magnifico estado. Informes: Felanitx. Tel. 377. (15)

COMPRO petromax butano de 1.000 bujías. Informes: Teléfono 216435. (10)

PINTORES y blanqueadores, con cepillo. Tel. 227011. (10)

INSTITUTO NEFER. Sección masculina y femenina, masajes, saunas, baño-espuma, etc. por masajistas tituladas. Calle Elicano, 15-17. Tel. 230697. (20)

PROPIETARIOS. CONTRATISTAS. Empresa de pintura y decoración efectúa trabajos económicos, rápidos y seriedad. Especialidad en pinturas lavables. Tel. 227237. (19)

BLANQUEO y pinturas ABRINES. Dámaso Calvet, 20, 1.º, 2.º. Tel. 234325. (10)

VIGAS cemento armado, se venden, 7 de 3'20 y 7 de 4'20. Informes: Conde Sallent, 30. Tel. 22-21-98. (18)

CULTIVO FLORES. Terreno agua propia sin motores y buena casa con electricidad a 23 kms. Palma. Alquiláramos aficionados flores o huerta. Tel. 214203 8,30 a 10 mañanas. (27)

LIMPIEZA OFICINAS y su conservación confiada al Brillo Balear. Pida presupuesto: Tel. 250057. (13)

CRISTALERAS y escaparates su limpieza y conservación. El Brillo Balear Tl. 250057 (12)

TECNICO especialista TV servicio rápido a domicilio. Adaptaciones UHF. Llamar 211584. (10)

FL HOTEL Bari, propiedad de doña Isabel Riutort Malondra, traspasa la industria a don Jorge Payeras Antich. (17)

ISABEL RIUTORD MALONDRA traspasa la industria a don Jorge Payeras Antich. (11)

OFREZCO hasta el 15 % sobre letras procedentes de plazos. Tel. 224222. (11)

## Ventas

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa. (20)

MOTOCARRO, vendo precio ganga; muy buen estado. Aragón, 358. Tardes. (10)

SE VENDEN alfombras orientales, desde 8.000 hasta 16.000, al contado. Camino Vecinal La Vileta, 269. (apartamento 204). Tardes, de 6 a 7. (22)

VENDO cafetera dos brazos, nevera cinco puertas, tocadiscos sintonía. De 5'30 a 7. Padre Molina, 61. (16)

VENDO taller carpintería mecánica. Informes: Bartolomé Torres, 8. (10)

COMPRO y VENDO puertas usadas y nuevas Plaza Pedro Garau, 39. (11)

GRAN SURTIDO de puertas, ventanas, persianas, coches, puertas castellanas y prefabricados carpintería en general. Almacenes SANZ. Pedro II, 72. (10)

## Compras

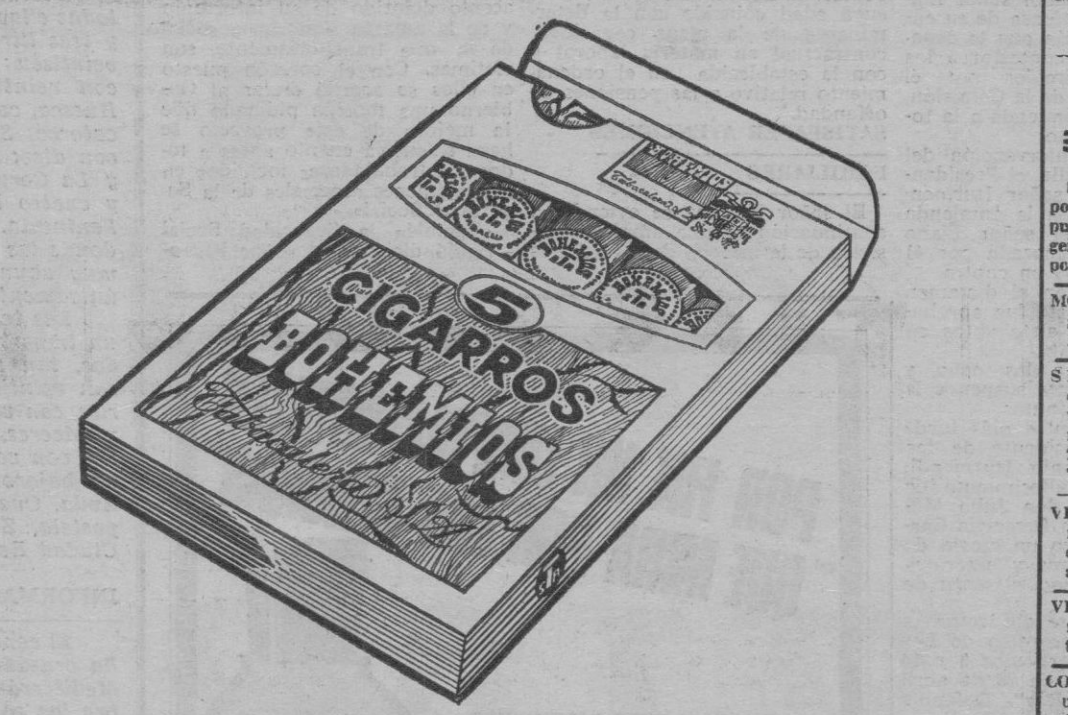
COMPRARIA cocina con horno a gas ciudad. Teléfono 23-34-25. (10)

COMPRARIA «cockers» juvenil. Informes: Teléfono 21-28-73. (10)

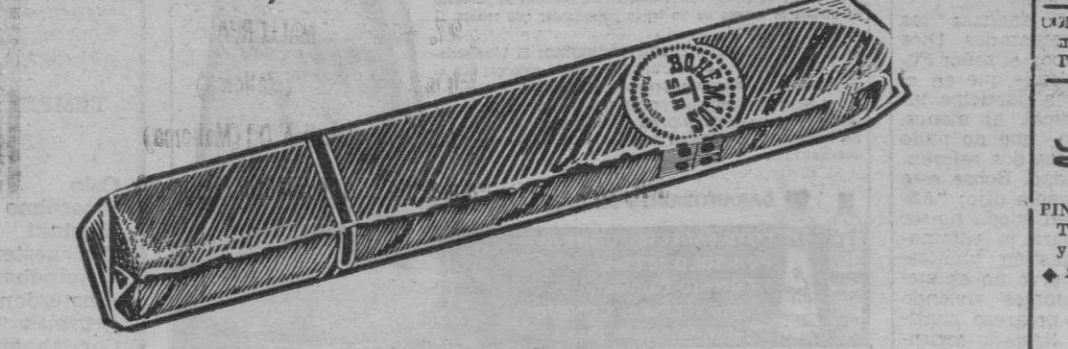
COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Tel. 215747 y 225194. (12)

## Varios

PINTOR Económico, Faserit, Temple, Plástico, Esmalte y Papel. Tel. 221077. (10)



Con los mejores tabacos de Brasil, Colombia y Habano de especial calidad.  
Una labor de Tabacalera, S.A.



Estuche de 5 cigarros a 6 Ptas. unidad

- (875) HOTEL DE LUJO NECESITA CAMARERAS TELEFONO 233740
- (878) MODAS MADRIGAL NECESITA: 1 Señorita dependienta. 2 Aprendizas 14 años Con certificado estudios Plaza Santa Eulalia, 11 - Palma
- (912) CERVEZAS DAMM necesita para su stand de la Feria de Muestras señoritas buena presencia. Presentarse de 5 a 8 tarde, en Pérez Galdós, 77.
- (908) IMPORTANTE COMPAÑIA HOTELERA - NECESITA una camarera comedor una camarera pisos una lencera una fregaplatos dos secretarias Ingles - Español Informes: Teléfono 23-70-41
- (777) PRECISAMOS MECANICO CICLOMOTORES FIRESTONE - S. Ramón y Cajal, 26.

**HOY,**  
**24 páginas**

# PLENO DE LAS CORTES ESPAÑOLAS

(Viene de la tercera página)  
**ABASTECIMIENTOS Y SANEAMIENTOS**

El Plan Nacional de Abastecimientos y saneamientos ha tratado de adecuar la actual política de abastecimientos de agua a las necesidades sentidas por el país en esta materia. La llamada vulgarmente Ley de Auxilios o Decretos de 1 de febrero de 1952 estableció un sistema que podemos calificar de acertadísimo para el período que ha cubierto; lo ha cubierto a plena satisfacción. Mediante este sistema la aportación estatal y municipal se realizaba de una manera que los municipios hacían la aportación de sus cantidades y vinculaban a la Administración pública para la aportación suya.

Se está realizando un gran esfuerzo en aprovechar el agua del mar mediante su potabilización para abastecimientos medios y pequeños, ya que éstos por absorber incomparablemente menor cantidad de agua que los regadíos permiten la utilización de este procedimiento. Destaquemos las plantas potabilizadoras de Ceuta y Lanzarote ya en servicio; la de Las Palmas en construcción y la de Fuerteventura en contratación.

## MODERNIZACIÓN DE LOS FERROCARRILES

La actuación de la RENFE se encuadra en el marco del Plan Decenal de Modernización. En este momento se puede dar como balance satisfactorio de la actuación de la RENFE al terminar el primer cuatrienio 1972 kilómetros de vías renovadas, 782 kms. de vías electrificadas, se han ampliado y modernizado 253 estaciones; se han adquirido 210 locomotoras Diesel de líneas; 143 de maniobras; 74 eléctricas; 461 coches metálicos de bogies y 3.746 vagones, además 30 trenes Ter y 6 trenes Talgo. La tracción de vapor ha pasado de un 56 por ciento a un 23 por ciento y el consumo relativo de energía por Tm/km. ha pasado de 70 a 40. Asimismo la RENFE orienta la modernización de su infraestructura en la actuación de las grandes líneas en las cuales en este momento se encuentran entre otras en pleno estado de modernización las de Madrid-Irún, la de Madrid-Barcelona, y la de Madrid-Sevilla.

El tema de los déficits ferroviarios es considerado con atención y de manera constante por la conferencia europea de Ministros de Transportes que señala, entre otras, como causas comunes de su origen en todos los países, la competencia de otros medios de transporte, singularmente la desviación de los tráfico hacia la carretera. La RENFE está actuando para mejorar sus servicios comerciales y aumentar sus tráfico en la medida de lo posible mejorando, como hemos señalado, sus servicios para aumentar el volumen de viajes con el fin de reducir su déficit que fue en el ejercicio de 1967 de 2.500 millones de pesetas.

Se refirió después a los metros y enlaces ferroviarios de Madrid y dijo que en Barcelona se hallan construidos o en construcción 31 kilómetros de Metro e incluidos en el próximo Plan de Desarrollo 16 kms. más.

En materia de enlaces ferroviarios deben destacarse los de Madrid, cuya parte principal constituida por el túnel Atocha-Chamartín lleva ya un año en servicio; los enlaces de Barcelona; los de Valencia, Sevilla y Zaragoza, todos ellos proyectados, en ejecución o a punto de ser inaugurados.

## PUERTOS ESPAÑOLES

La modernización de los puertos españoles se ha llevado a cabo con dos líneas de actuación perfectamente definidas. De una parte con los recursos presupuestarios mediante los cuales se realiza la modernización y acondicionamiento general de todos los puertos españoles entre los que cabe destacar las grandes e importantes obras que se realizan en los puertos de Algeciras, Bilbao y de Gijón-Musel; y de otra parte aquellos otros cuatro puertos que fueron seleccionados por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento con cuya colaboración se está realizando su modernización. Estos cuatro puertos son: Pasajes, Barcelona, La Luz y Huelva.

Las inversiones llevadas a cabo en los puertos españoles durante el cuatrienio que termina ha sido de 11.000 millones de pesetas. Una actuación importante que no queremos silenciar es la relativa a los puertos pesqueros los cuales deseamos que sigan siendo modernizado y acondicionados todo lo que nos permite nuestros recursos presupuestarios.

Brevemente deseo hacer una mención al puerto de Containers de Cádiz y al canal Sevilla-Bonanza, obras que hay que contemplar junto al triángulo Huelva-Sevilla-Cádiz, o triángulo del suroeste. El Canal Sevilla-Bonanza cuya ejecución fue acordada por Ley de 16 de diciembre de 1964 ha sido objeto de un concurso internacional de proyecto y ejecución; al final del mismo pudo conocerse con toda exactitud

sus acondicionamientos técnicos delimitando el alcance de su obra; hecha la selección de las ofertas se ha precedido a la adjudicación definitiva de las obras de la primera fase en el último Consejo de Ministros que comprenden el acondicionamiento del río mediante la realización de las cortas de La Isleta y Olivillos, la desviación del Guadaira, que hará posible la canalización y defenderá a Sevilla de posibles inundaciones, más una obra portuaria de cinco kilómetros que permitirá duplicar el tonelaje actual del puerto de Sevilla.

Terminó el señor Silva Muñoz diciendo que atentos al progreso de la Patria no regatearemos esfuerzos para que nuestras comunicaciones y nuestros regadíos se incrementen, para que nuestro nivel de vida mejore. No entendemos otra política que la transformadora de la España entera, zaragatera y triste de otros tiempos por la España abierta, clara, alfabetizada, llena de justicia social y con el mayor nivel de cultura y de vida, posible. Para contribuir a ello —dijo el Ministro de Obras Públicas— estamos actuando desde ese gran condicionante que es la infraestructura.

Durante su intervención, el Ministro de Obras Públicas fue varias veces interrumpido con aplausos y al final de su discurso los procuradores puestos en pie le dispensaron vivas muestras de afecto.

## AUDIENCIAS

### PROVINCIALES

Seguidamente, el Secretario de la Cámara dio lectura a un resumen del dictamen del proyecto de Ley sobre «Atribución de competencia» en materia civil a las Audiencias provinciales. Tras esta lectura el procurador señor Liano Flores pasó a defender su enmienda a la totalidad del referido proyecto de Ley.

Una vez terminada su intervención, en la que fue muy apañado, hizo uso de la palabra el procurador señor Rivas Guadilla en defensa del dictamen de la Comisión de Justicia referente a proyecto de Ley sobre «Atribución de competencia en materia civil a las Audiencias provinciales».

## DEFENSA DEL DICTAMEN

### Y APROBACION

Inició su intervención el señor Rivas Guadilla con palabras en las que agradeció la postura mesurada del procurador señor Liano Flores en la defensa de su enmienda y la ocasión que le depara para volver a contestar a los argumentos esgrimidos por el mismo en el seno de la Comisión, al presentar su enmienda a la totalidad del proyecto.

Terminada la intervención del señor Rivas Guadilla, el Presidente de las Cortes, señor Iturmendi, pone a votación la enmienda presentada por el señor Liano Flores, que es rechazada por 41 votos a favor y 119 en contra.

Puesto a votación el dictamen de la Comisión, éste fue aprobado con treinta y siete votos en contra.

Seguidamente, a las ocho y cuarto, el Presidente suspende la sesión por diez minutos. Reanudada minutos más tarde la sesión, el Presidente de las Cortes, don Antonio Iturmendi, dio cuenta del fallecimiento de los procuradores don Julio Muñoz Campos y don Demetrio Carceller Segura. Hizo un elogio de ambos procuradores y exteriorizó, al mismo tiempo, el sentir de la Cámara.

A continuación se dio lectura a un resumen del proyecto de Ley «modificando los artículos 6 y 16 de la Ley 25/1964 de 29 de abril sobre energía nuclear». Defendió el dictamen de la Comisión el procurador señor Esnaola.

## DISCURSO DEL SR. ESNAOLA

El señor Esnaola comenzó diciendo que el proyecto de Ley establece un límite de edad para el desempeño de los distintos cargos del Consejo y de la Gerencia, así como la existencia de un solo vicepresidente en lugar de los dos existentes anteriormente. Al mismo tiempo, el proyecto establece el mismo límite de edad para los cargos de Presidente y Director del Instituto de Estudios Nucleares, entidad que, dentro de la Junta de Energía Nuclear, tiene la misión de coordinar la investigación y la enseñanza relacionadas con la energía nuclear.

Pasó, después, a analizar las tres enmiendas presentadas. Dice que la presentada por el señor Furgado en el sentido de que en el Consejo de la Junta participe un representante sindical, al menos, fue aceptada; cosa que no pudo hacerse con las otras dos referentes al límite de edad. Sobre este punto el señor Esnaola dijo: «Admitimos que la edad pueda no ser causa suficiente para la eliminación de la alta gestión política, técnica y ciencia, pero no es menos cierto que estamos viviendo una época de un progreso continuo, la que se ha llamado segunda revolución industrial, que impone que con la mayor urgencia se facilite el acceso a los más altos puestos de responsabilidad a

nuevas promociones, cuya penetración con las técnicas más avanzadas supone una garantía de permanente mejora para el futuro».

## LIMITACIONES POR EDAD

Afirma a continuación que este proyecto de Ley está en la línea de la de 5 de abril de 1962 referente a los límites de edad para ejercer el mando de las unidades armadas, y que la misma política se ha seguido con los cargos directivos de la Banca Oficial y con los puestos de libre designación del Estado en el I. N. I., organismos autónomos y en los propios organismos del Estado, política que ha sido muy bien acogida por la opinión pública. Aclara, por otra parte, que los límites establecidos son bastante conservadores.

Más adelante añadió: «Ya sé, señores procuradores, que las incompatibilidades por edad comportan un riesgo, el de acertar en la designación de los sucesores, más ello es de la incumbencia del Gobierno de la nación, que sabrá aprovechar estas medidas en lo que tienen de favorable y positivo: Servir de fermento innovador para variar el perfil de las instituciones».

Concluyó destacando que estas medidas eran un paso más en el perfeccionamiento de la administración.

## DOCE VOTOS EN CONTRA

Sometido a votación el dictamen de la Comisión de Industria sobre el proyecto de Ley «Modificando los artículos 6 y 16 de la Ley 25/1964, de 29 de abril, sobre energía nuclear», éste fue aprobado con los votos en contra de doce procuradores.

A continuación se dio lectura al dictamen de la Comisión de Trabajo «elevando a 18 años la edad límite de los hijos para la percepción de la asignación de protección social». En defensa del dictamen intervino el procurador señor Pedrosa Latas.

## DISCURSO DEL SEÑOR PEDROSA LATAS

«Se dice y se dispone en este proyecto de Ley —dijo el señor Pedrosa— que, atendiendo a la experiencia obtenida en el primer año de gestión y a los estudios actuariales al efecto realizados, el límite de la edad de los hijos para el disfrute de la prestación familiar, actualmente fijado en 16 años, dentro del régimen general de la Seguridad Social, se eleva a los 18, cuya edad coincide con la determinante de la plena capacidad contractual en materia laboral y con la establecida en el ordenamiento relativo a las pensiones de ofandad.

## SATISFACER ATENCIONES

### FAMILIARES

El señor Pedrosa se extendió a continuación en una amplia exposición de la marcha de los debates

de la ponencia, de las enmiendas presentadas y del definitivo informe al Gobierno del proyecto, «por el que, atendiendo de inmediato a una necesidad tan sentida y tan solicitada por los propios trabajadores, a través de la Organización S'ndical, se preservan y se cuidan, a propio tiempo las posibilidades de satisfacer otras atenciones igualmente familiares y no menos perentorias». La progresiva protección a la familia no puede canalizarse tan solo y en exclusiva, por el cauce de la edad para el disfrute de la prestación, sino también por el de la mejora cuantitativa de la prestación misma o por otros varios ya previstos en el futuro desarrollo de la Seguridad Social.

«En el pasado mes de enero y con relación al ejercicio de 1967 se calcularon los ingresos en 37.000 millones de pesetas, frente a 32.500 a que ascendían los gastos y por tanto, con una diferencia positiva de 4.500 millones destinado al fondo de estabilización previsto para el régimen económico-financiero de la ayuda familiar.

«La anticipada previsión de ese resultado fue el que permitió proponer la elevación en dos años en el límite de edad y cuyo aumento significa una mejora que cabe cifrar en 730 millones de pesetas durante el año en curso y en casi mil millones para 1969, con un aumento consiguiente en los años sucesivos que sería aún más en el supuesto de que la edad límite se fijara en un mayor número de años y ue, al gravitar sobre el expresado fondo prácticamente impositivamente mejorar cuantitativamente la prestación familiar y su aplicación extensiva a quienes aun no la perciben y, en justicia, tanto la merecen y la necesitan.

## 300.000 FAVORECIDOS

### CON ESTA AYUDA

«Por otra parte, computando los hijos de 16 a 18 años, que continuarán percibiendo la prestación y los que han de recobrarla por haber cumplido ya los 16 y sin alcanzar los 18, pasan de 300.000 los favorecidos por este proyecto que, con natural ansiedad, esperan ver convertido en Ley».

«El proyecto —añadió el orador— no sólo favorece a los trabajadores acogidos al régimen general, sino que también abre la puerta para favorecer en análoga medida a todos los trabajadores del campo quienes, en los debates, pusieron en sus palabras el acento dolorido de su infortunio y de la amarga preterición social de la que transitoriamente son víctimas. Con el corazón puesto en ellos se acordó elevar al Gobierno una moción pidiendo que la mejora de este proyecto se haga extensiva cuanto antes a todos los trabajadores incluidos en los regímenes especiales de la Seguridad Social».

«También la Seguridad Social —siguió diciendo el señor Pedro-

sa— recibió el impacto de la congelación y también sobre la Seguridad Social gravitaron sensiblemente las inesperadas medidas de bloqueo y de austeridad que el Gobierno acordó el pasado mes de noviembre. A estas medidas de restricción se inmolaron muchos avances sociales por entonces casi logrados».

«Ahora, cuando aquellas circunstancias parecen vencidas y cuando el signo del proceso «volutivo de nuestra economía nos mueve, con el relanzamiento, a la esperanza, es de confiar en que por el Gobierno se extremen todas las posibilidades para que España recobre el pulso inicial y el ritmo creciente de la empresa social, vigorosamente acometida por el régimen», terminó diciendo el orador.

Finalizada la intervención del señor Pedrosa Latas, el dictamen fue aprobado con los votos en contra de los señores Megolla y González Sáez (don Victoriano).

Seguidamente, los Secretarios de las Cortes, señores Sancho Závila y Zamanillo, se turnaron en la lectura de los dictámenes restantes, que fueron aprobados por unanimidad.

## CONVENIOS Y PROTOCOLOS

De la Comisión de Asuntos Exteriores se aprobaron: el convenio entre España y la República de Finlandia para evitar la doble imposición en materia de impuestos sobre la renta y sobre el patrimonio; el protocolo de Gine-

bra (1967) relativo a la VI Conferencia de Negociaciones Comerciales de la G. H. T. y Leyes anexas al mismo; la convención internacional sobre eliminación de todas las formas de discriminación racial, y la convención para la prevención y sanción del delito de genocidio.

Por lo que se refiere a la Comisión de Hacienda, se aprobaron los dictámenes sobre ampliación de los límites de acuñación de monedas de 5 y 25 pesetas, y el de «Precios por servicios del canal de experiencias hidrodinámicas de El Pardo».

La Comisión de Presupuestos presentó 13 créditos extraordinarios, que fueron aprobados.

## DECRETOS - LEYES

Finalmente se dio lectura a tres decretos-leyes: Sobre prórroga del decreto-Ley de 26 de febrero de 1965, que concedió beneficios fiscales a los damnificados por la peste porcina africana, el de 6 de junio sobre medidas urgentes de reestructuración universitaria, y el también de 6 de junio por el que se modifica el preámbulo del de 23 de junio de 1937.

El Vicepresidente de la Cámara, Conde de Mayalde, en sustitución del Presidente, señor Iturmendi, que se había ausentado momentos antes, levantó la sesión plenaria de las Cortes Españolas a las 9.05 de la noche. En aquellos momentos el número de procuradores presentes en el hemiciclo era escaso, y en el banco azul permanecían aun tres miembros del Gobierno.

## EL TIEMPO

# CIELO CUBIERTO CON TORMENTAS, PRONOSTICO PARA HOY

MADRID, 18. (Servicio especial de Pyresa, por BO-REAS). Anoche alcanzó la Península un frente frío, que inestabilizó profundamente la atmósfera y generalizó una situación de tormentas o fenómenos de inestabilidad, que afectaron prácticamente a todo el país. Se registraron tormentas en numerosos puntos de Galicia, Cantábrico oriental, comarcas del oeste de la meseta superior, toda la meseta inferior, gran parte del Ebro y de la totalidad de Cataluña y región del Estrecho.

Destacan por la importancia de las precipitaciones, todas ellas de origen tormentoso, Barcelona, con cuarenta y tres litros; Bilbao, con treinta y nueve; Zaragoza, con veintiséis; Pontevedra, con veintidós y Cuenca y Córdoba, con veintuno; siguiéndoles Logroño, con diecinueve; Huesca, con diecisiete; Vitoria, con dieciséis; Burgos, con catorce; Santander y Teruel, con doce; San Sebastián, con diez; Sevilla con nueve; Vigo y Pamplona con ocho; y La Coruña y Palencia, con siete, oscilando entre dos y cuatro litros en el resto de los observatorios de la Península, con excepción de los de Levante y Segura, donde las lluvias fueron inapreciables. La nubosidad fue muy abundante en toda la Península y en Baleares. Y únicamente hubo buen tiempo en Canarias.

Las temperaturas han experimentado, como es lógico, un importante retroceso. La máxima de veintinueve grados, tan solo la registró Valencia, siguiéndole Alicante, con veintiocho; Murcia, Almería y Santa Cruz de Tenerife, con veintisiete; Reus, Málaga e Ibiza, con veinticinco y Cáceres, Badajoz, Mahón y Las Palmas de Gran Canaria, con veinticuatro. Las mínimas, altas por el contrario, no bajaron de diez grados en Badajoz, Burgos, Soría, Avila, Cuenca y Logroño; de once en Santiago de Compostela, Zamora, Valladolid y Teruel, y doce en León, Ciudad Real y Albacete.

## INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

El centro de la perturbación y el frente de chubascos ha cruzado ya la Península y mañana estará ya en el Mediterráneo, donde las bajas presiones continuarán sobre las zonas marítimas próximas a la península. En el país, por el contrario, los vientos girarán a soplar de componente norte, relativamente frescos, y es probable que experimente el tiempo una mejoría acusada en las comarcas occidentales de la Península.

Para mañana habrá cielo cubierto en el Cantábrico y norte de Galicia, con chubascos de lluvia débiles o aislados. En el sur de Galicia y cuenca del Ebro, cielo nuboso, con intervalos de muy nuboso por la tarde y formación de algunos núcleos tormentosos. En Extremadura cielos nubosos y áreas de muy nuboso por la tarde, con riesgo de alguna tormenta aislada. En la meseta inferior, cielo nuboso por la mañana y muy nuboso por la tarde, con chubascos tormentosos a última hora, aunque en esta región la nubosidad será más bien variable. En Andalucía, cielo nuboso o poco nuboso en la mitad occidental y muy nuboso en la oriental, donde descargarán todavía algunas tormentas. En Levante y Segura cielos nubosos, empeorando por la tarde, con riesgo de tormentas. En la cuenca del Ebro, Cataluña y Baleares, cielo cubierto con tormentas, y en Canarias buen tiempo, poco nuboso.

## TEMPERATURAS EXTREMAS CAPITALES EUROPEAS

	Mínima	Máxima	Mínima	Máxima
Oso	17	27	Lyon	11
Estocolmo	14	31	Marsella	16
Helsinki	12	23	Berlín	19
Manchester	13	21	Hamburgo	15
Birmingham	13	22	Frankfurt	13
Amsterdam	11	18	Munich	11
Bruselas	14	20	Bonn	11
Copenhague	17	24	Milán	11
Berna	8	24	Roma	13
París	14	24	PAI.MA	16

**POR FIN UN LIMPIACRISTALES "QUE MIRA POR LAS SEÑORAS"**

BUSQUE ESTE DISTINTIVO

PRECIO ESPECIAL LANZAMIENTO 12'50 ptas.

CONEJO es el primer limpiacristales que, por encima de todo, mira por USTED.

MIRA POR ECONOMIZARLE DINERO: Ajustando al máximo el precio de venta a Ofreciéndole más cantidad de producto • Dotando al envase de un tapón pulverizador que reduce el consumo al mínimo.

MIRA POR ECONOMIZARLE ESFUERZO: El Limpiacristales CONEJO trabaja por USTED. Para que obtenga, con el mínimo de fatiga, los más sorprendentes resultados.

MIRA POR EL LUCIMIENTO DE SU TRABAJO: Su fórmula "mágica", con AMONIO-D, da y mantiene claridad y máxima limpieza a sus cristales. Repale el polvo. Evite el vaho. Da suavidad final.

GARANTIZADO POR LEJIA CONEJO

LOTE ESPECIAL CONEJO POR SOLO 20 Ptas.

1 CONEJO Vajillas y 1 Limpiacristales CONEJO (Precio normal 28 Ptas.)

DISTRIBUIDOR: COLI - COLE

**MURO: FIESTAS PATRONALES**

Muro. (De nuestro corresponsal Jordi). — Programa de los festejos populares organizados por este Ayuntamiento y que tendrán lugar (D. m.) durante los días 21, 22, 23 y 24 de junio de 1968.  
**DIA 21**

A las 15:00: Pasacalles anunciati- vo del inicio de los festejos a cargo de la Banda de Cornetas y Tambores de esta localidad.  
A las 15:30: Presentación de equi- pos ciclistas participantes en la III Ronda Ciclista a Mallorca, que tendrá lugar en la plaza Sant Mar- tí.

A las 16:15: Salida oficial de la caravana ciclista para cubrir la primera etapa de la II Ronda Ciclista a Mallorca.

A las 19:15: Llegada de los corre- dores a la meta de Muro, instala- da en la plaza de Sant Martí frente al Bar Piroška.  
**DIA 22**

A las 15:00. — Salida oficial de los corredores ciclistas para cubrir la segunda etapa de la III Ronda Ciclista a Mallorca.

A las 19:00: Llegada de los corre- dores a la meta de Muro instala- da en la plaza Sant Martí, frente al Bar Piroška.

A las 20:30: Exposición de plan- tas y flores en el Club L'Unió.

A las 23:00: Extraordinaria ver- bena en el recinto de la plaza Ma- yor, amenizada por la renombrada orquesta local «Els Romantics» y la gran actuación de Eliseo del Toro y su Conjunto, así como a presentación de la famosa cantan- te Franciska.  
**DIA 23**

A las 16:00: Salida oficial de los corredores ciclistas para cubrir el primer sector por carretera de la tercera etapa de la III Ronda Ciclista a Mallorca.

A las 18:10: Llegada de los corre- dores a la meta de Muro, instala- da en la plaza Sant Martí, frente al Bar Piroška.

A las 18:45: Salida oficial de los corredores ciclistas para cubrir el segundo sector (circuito urbano) de la tercera etapa de la III Ronda Ciclista a Mallorca.

A las 19:45: Llegada de los corre- dores a la meta instalada en la plaza San Martín, frente al Bar Piroška, dándose final a la III Ronda Ciclista.

A las 20:00: Gran tarde infantil en la plaza Mayor, consistente en carreras pedestres y de cinta con bicicleta, exclusivamente para es- colares.

A las 21:30: Gran partido de fút-

bol en el campo Son Font, debida- mente iluminados, entre el C. D. Murense y un potente equipo de categoría nacional.  
**DIA 24**

A las 12:30: Oficio solemne en honor de San Juan Bautista, con asistencia de las autoridades.

A las 17:30: Grandes carreras de caballos al trote enganchados en el predio Son Parera, con la pre- sentación de la vencedora del Gran Premio Nacional 1968 «Miss Piroška».

A las 20:30: Gran función de teatro regional a cargo de la renombrada Compañía Artis, que pondrá en es- cena la comedia de B. Porcel, ti- tulada «L'Inspector».

VEA EN



DESDE LAS 3:15

«007 CON EL 2 DELANTE»

con CASSEN

«3 EN UN SOFA»

con JERRY LEWIS - JANET LEIGT

(AUTORIZADO TODOS LOS PUBLICOS)

**LA CAJA POSTAL DE AHORROS**

OFRECE:

**MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA**

para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 oficinas de Correos, extendidas por España.

**UN CUADRO COMPLETO DE CREDITOS**

de señalado sentido social y modalidades ajustadas a cada necesidad.

**COMPRA, VENTA Y DEPOSITO DE VALORES**

con todo género de información sobre las operaciones de interés para los clientes.

**PREMIOS DE ESTIMULO AL AHORRO**

en beneficio de los titulares, por un importe de 8 millones de pesetas en dos sorteos anuales.

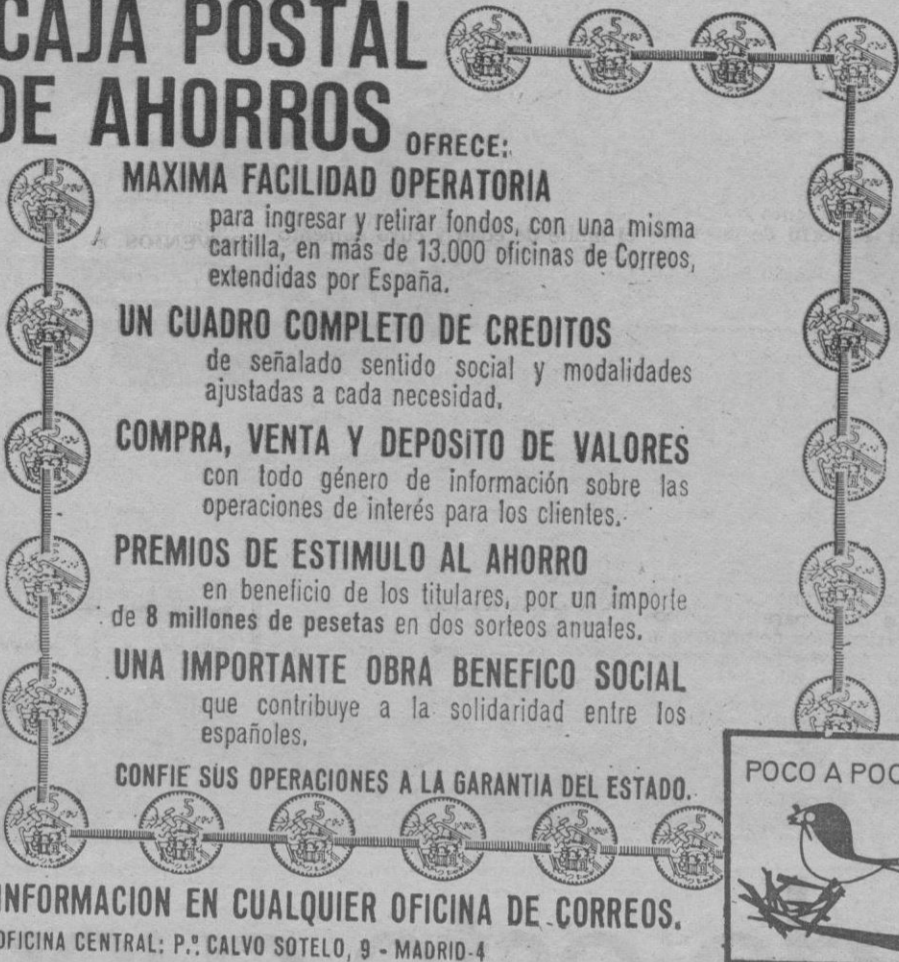
**UNA IMPORTANTE OBRA BENEFICO SOCIAL**

que contribuye a la solidaridad entre los españoles.

**CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO.**

INFORMACION EN CUALQUIER OFICINA DE CORREOS.

OFICINA CENTRAL: P.º CALVO SOTEL, 9 - MADRID-4



**SAN JUAN:**

EL TELE CLUB RECIBIO DEL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO UN TELEVISOR

(De nuestro corresponsal infor- mativo JAUME). — En un acto sencillo efectuado el pasado do- mingo en los salones de autorida- des del aeropuerto de Son San Juan, del que se ha ocupado con detalle la prensa isleña, el Minis- tro de Información y Turismo hi- zo entrega de un moderno televi- sor al Tele-Club, de nuestra villa. incorporándolo así a la Red Nacio- nal de Tele-Clubs de España, que consta de más de tres mil afilia- dos.

Una nutrida representación de sanjuanenses, entre los que figu- raban el Alcalde don Lorenzo Juan, el presidente del Tele-Club don Francisco Company, la moni- tora Srta. M. Leonor Bauzá y dife- rentes miembros del Tele-Club lo- cal se había reunido en el Aero- puerto para saludar y agradecer con su presencia la deferencia del Ministro.

La novel sociedad sanjuanense, tiene muchas aspiraciones y sus miembros están dispuestos a ha- cer fructificar con su labor cultu- ral y recreativa, la semilla a la cual aludió con sus sentidas y cá- lidas palabras el Sr. Fraga Iribar- ne.

Ahora se proyectarán unos ac- tos para bendecir e inaugurar el local que será la sede de nuestro Tele-Club, al que deseamos una labor próspera, fructífera y eficaz.

**A MADRID EN REPRESENTACION DE EXTENSION**

**AGRARIA**

Días pasados salieron de viaje hacia Madrid, dos jóvenes de nuestra villa, alumnos del «Plan- tel de Extensión Agraria», Cursillo que organiza en nuestro pueblo, la Agencia de Extensión Agraria de Manacor, para representar en el Pabellón de Baleares, de la Feria Internacional del Campo, de Ma- drid, a la organización de Exten- sión Agraria de Baleares.

En la importante Feria del Cam- po, desarrollarán un tema relacio- nado con la agricultura y ganade- ría, ofrecerán unas diapositivas sobre el agro mallorquín y hará una demostración del ensillado de

higos, que en nuestro dialecto en- tendemos por «ensistar figues».

Figura al frente de la expedición el dinámico Agente Jefe de la Agencia de Extensión Agraria de Manacor don Jesús A. Moyá Tal- lens.

**NATALICIO**

El hogar de los esposos nues- tros amigos don Juan Oliver Mon- jo, Director de la Sucursal de Banca March en nuestra villa, y doña Antonia Gornals, se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de su primogénito, al que se le impondrá el nombre de Juan.

**DE VIAJE**

Después de su viaje de bodas por diferentes capitales europeas han salido hacia la capital de Mé- jico, donde piensan fijar su resi- dencia, los jóvenes don Bernardo Serra Altamira, Licenciado en Ciencias Económicas y doña Ma- ría del Pilar Oliver Gayá. Les deseamos una feliz estancia en las lejanas tierras aztecas.

**Todo en RUEDAS**



**SON ALEX**

Telef. 21 51 21

REPRESENTANTE

**El monitor**

Asocia la imagen a todo color con un texto ameno

**SALVAT-4**

Supera la aridez de la consulta con fotografías, mapas y esquemas a todo color



**VIAJE A CANARIAS CON UN MONITOR Y SU FAMILIA**

SIN NINGUN compromiso por mi parte deseo recibir:

- Información sobre la ENCICLOPEDIA MONITOR de 12 TOMOS
- Información sobre el DICCIONARIO SALVAT de 4 TOMOS
- Información sobre las ventajas de adquirir los 16 TOMOS

Sr. D. .... .Telef. .... .

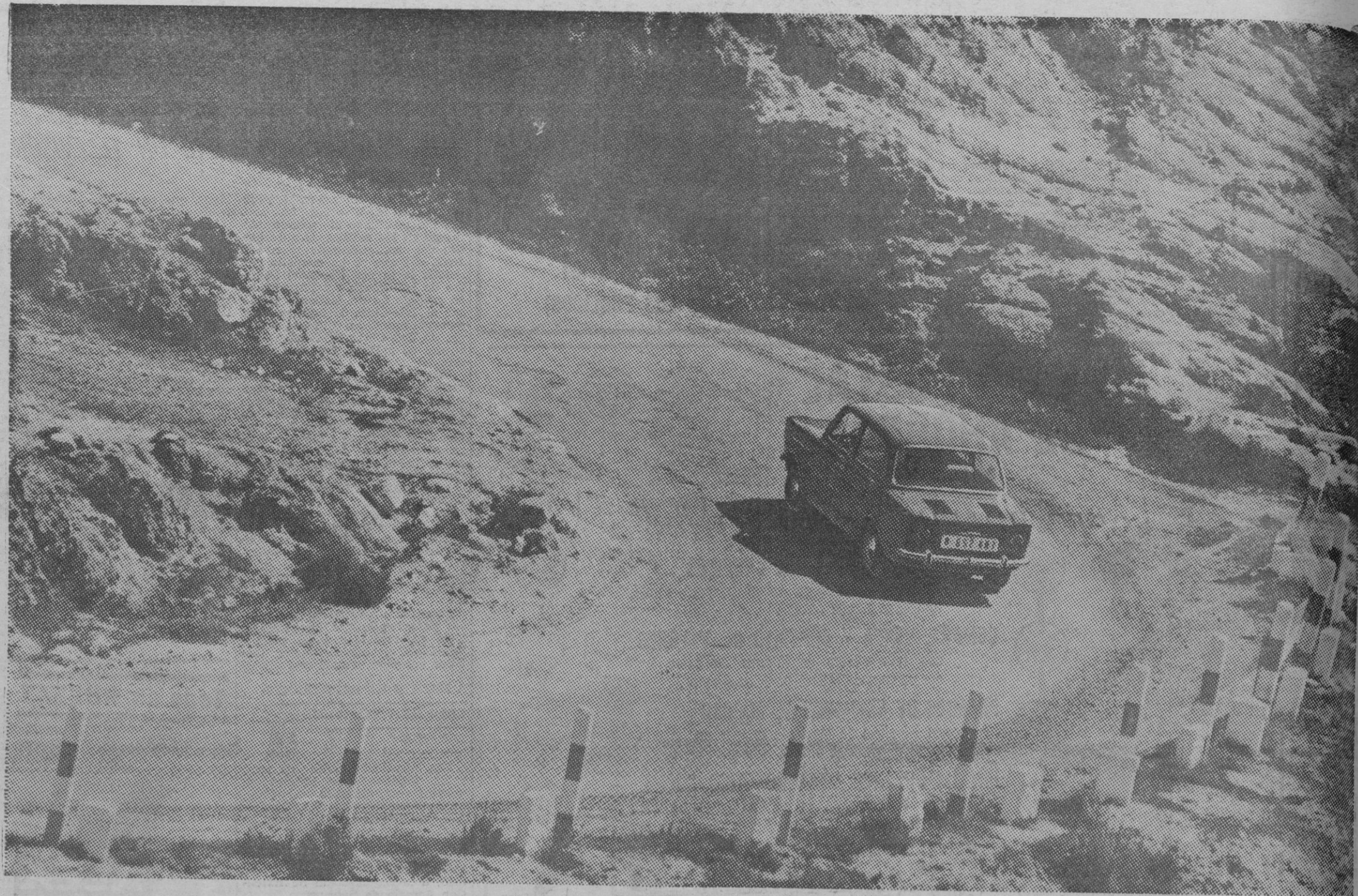
Calle ... .. n.º ... .. piso ... ..

Población ... ..

Provincia ... .. Profesión ... ..

Solo por el hecho de enviarnos este cupon tiene derecho a participar en el GRAN SORTEO MONITOR consistente en un VIAJE A LAS ISLAS CANARIAS para SEIS personas durante SIETE días.

DIVISION MONITOR. Apartado 545. BARCELONA



# Dentro de este cuerpo sólido y funcional late un corazón deportivo.

No deje que le engañe el aspecto serio del Simca. Lleva dentro el corazón de un potro.

Por eso, le gusta salir primero en los discos. Y ponerse a cien casi en seguida cuando se le pisa el acelerador. (Ningún otro coche de su clase iguala el reprise del Simca.)

Le gusta adelantar en carretera y reducir en curvas. Y es natural que cambie con tanta suavidad

—está sincronizado por Porsche, constructor de los famosos coches de carrera.

Le gusta maniobrar en tráfico denso, colarse entre los lentos y aparcar en sitios donde ni siquiera lo intentarían coches más pequeños. (Aunque Simca es grande por dentro, gira en sólo 4,45 metros.)

A pesar de su comportamiento juvenil, Simca piensa como un padre de familia. Por eso, sólo consume 6,4 litros de gasolina cada 100 kilómetros. Y pasan seis meses o más sin que haya que

cambiarle el aceite.

Y no es lo único. Además, Simca tiene sitio para toda la familia, cuatro puertas para que entren fácilmente, cuatro lunas descendentes para que disfruten de cada viaje, y un maletero de 180 dm<sup>3</sup> para el equipaje de todos.

En pocas palabras, Simca es el primer coche práctico que resulta divertido conducir.

**SIMCA** - el 5 plazas con nervio



**BARREIROS**  
DIESEL, S.A.